



ESPECTACULOS CULTURA

La hora del balance en el Congreso de la Lengua

Opinan: Noé Jitrik, Angélica Gorodischer y Juan José Millás

RECLAME LIBERO



Todos jugaron para River, incluido Independiente

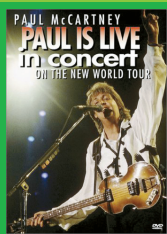
Ganó, gustó y se acercó

Ya está en los kioscos



PAUL McCARTNEY

NEW WORLD TOUR



Compra opcional \$18

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 22 de noviembre de 2004 - Año 18 - Nº 5758 - Precio de este ejemplar: \$1,50
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8
Opcional Revista con DVD Paul McCartney: \$8

EXCLUSIVO

La psicosis desatada con los secuestros tuvo una consecuencia inesperada: la ola de autosecuestros. La policía ya contabiliza dos por semana. Los casos más dramáticos y el papel de los medios Páginas/2/3



AUTOSECUESTROS S.A.

Gabriel Zelarayán

Quizá sea conveniente moderar el entusiasmo ante la futura llegada de oleadas de turistas chinos. Uno de ellos, Zhu Zhaorui, se ha convertido en una celebridad al publicar su libro *La vuelta al mundo con 3000 dólares*. En él, relata su viaje de 77

TURISTAS

días por 28 países alrededor del globo, en los que gastó sólo 682 dólares en pasajes aéreos. Su hazaña amenaza repetirse: desde que salió su libro, recorre todas las universidades chinas para compartir con miles de compatriotas el secreto de su ahorro.

El G-20 se hizo cargo de las posiciones de los acreedores y pidió que se refuerce el sistema bancario

Más presiones sobre Lavagna

Página/5

2

Secuestro e información de masas, por Nicolás Casullo

4

A dos puntas, por Eduardo Aliverti

24

Correr, por Rodrigo Fresán

PÁGINA/12 PRESENTA

ATAHUALPA YUPANQUI



La Palabra

Cantor del Sur (Historia de un Payador)

La flor del cardón

La alabanza

Sin caballo y en Montiel

El monte de los mil pinos

El árbol

Chacarera santiagueña

El tordillo

El aroma

El niño duerme sonriendo

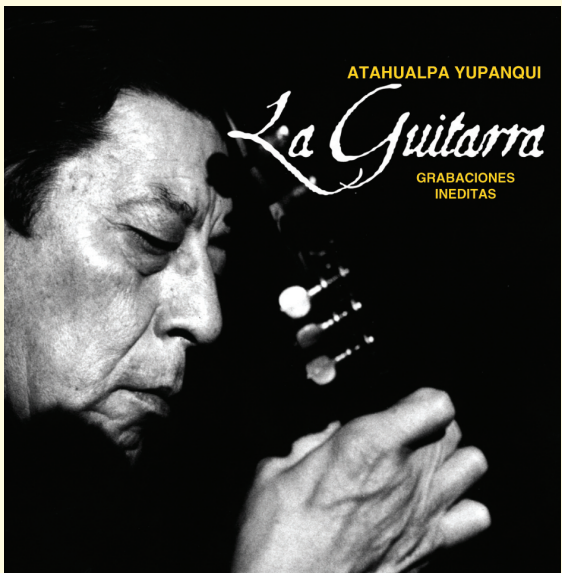
La vengo a dejar

Adiós al Japón

Vidala popular santiagueña

Hay leña que arde sin humo

Zamba de Vargas



La Guitarra

La amorosa

Campo abierto

El turumbano

Lloran las ramas del viento

Siete de abril

La amorosa

Zamba del viento

La nadita

Cruz del Sur

Vidala religiosa

Danza de la paloma enamorada

Estancia vieja



El próximo domingo el CD 1 con estuche de regalo.
Compra opcional \$ 8 con el diario

Página/12

EL PAIS

Por Raúl Kollmann

El miércoles pasado, una mujer salió de su casa ubicada en el Gran Buenos Aires a las diez de la mañana. Pasaron las horas sin que regresara. Al atardecer, el marido, un profesional que tiene un sueldo de 1500 pesos, recibió la llamada de un presunto secuestrador reclamándole 25.000 pesos para devolver a su esposa sana y salva. Sin embargo, las primeras investigaciones demostraron que la mujer solía salir de su casa con destino desconocido varias veces a la semana y que incluso se había ausentado cinco o seis días consecutivos con la excusa de que había ido a Bolivia a visitar a su familia. Así fueron creciendo las sospechas sobre su “secuestro”. Pero la prueba contundente se encontró en casa de su madre. Allí había quedado registrada en el contestador automático una llamada idéntica a la que recibió el marido: la voz de un hombre reclamando 25.000 pesos de rescate por la hija. Lo asombroso era que quien llamaba no se dio cuenta de que no había cortado y el contestador continuó la grabación. “No, tu vieja no está, no hay nadie”, decía el supuesto secuestrador. Desde el fondo se escucha la voz de la presunta secuestrada: “Tiene que estar, si no sale nunca”.

A la mañana siguiente la secuestrada obviamente apareció vivita y coleando. Interrogada por el fiscal, contó que fue raptada por seis hombres que la metieron en un baúl en el que ya había otras cuatro mujeres secuestradas. El relato tomaba entonces tintes que –según aseguran en la fiscalía– se parecían más al guión de una película pornográfica clase B que a la realidad. “Nos llevaron a todas a una



casa y los secuestradores empezaron a tener sexo con todas. Yo me resistí –declaró la mujer judicialmente– y lo único que acepté fue masturbarme delante de ellos.” Tras prolongar la historia con más y más detalles, el fiscal terminó interrumpiéndola y le hizo escuchar la cinta encontrada en casa de la madre. Ahí, la supuesta secuestrada se quebró, confesó que todo era falso y, obviamente, reveló que tramó la simulación con su amante. Hoy, ambos están presos, la Justicia les imputa extorsión, un delito que no es excarcelable y tiene penas que van de los tres a los diez años de prisión.

Según lo que se puede ver en las estadísticas y en los procesos judi-

ciales, casos como éste, conocidos con el nombre de autosequestros, pero que en verdad son secuestros simulados, hay aproximadamente dos por semana. Y tal vez el dato más llamativo es qué sucede con ellos: “Nunca salen bien, siempre fracasan –diagnostica el secretario de Investigaciones bonaerense, Esteban Marino–. No hay un solo caso que haya prosperado porque, tarde o temprano, se descubre la verdad. Y lo más grave es que la gente queda envuelta en un delito serio como es el de la extorsión”.

Hay otro elemento de magnitud en los secuestros simulados: el papel de los medios. “Imagínese que en el caso que usted relata no se hubiera descubierto la cinta en el te-

OPINION

Por Nicolás Casullo *

Secuestro e información de masas

La semana pasada fui testigo de un noticiero paulista en horario central sobre uno de estos casos graves. No podía creer la seriedad, la discreción, el minuto y medio con que fue informada la cuestión, fotografía de la damnificada mediante. ¿Que el secuestro es un delito grave? Sí. ¿Que en la Argentina hay bandas y policías dedicadas a eso? Sí. ¿Que la situación social los alienta pero no aminora explicaciones? Sí. ¿Que el Estado debe ser eficaz frente a esa diversidad de problemas? Por supuesto. Ahora bien, hablamos de la Argentina, no de Río de Janeiro o de México DF, donde tuve la posibilidad de convivir con secuestros a través de los medios y me llamó la atención las agudas diferencias éticas noticiosas. Nuestro país audiovisual, salvando sin duda excepciones de buen y excelente periodismo como fenómeno minoritario, es más bien un pozo séptico inimitable, en cuanto a las políticas privadas que asumen los grandes medios frente a lo que ocurre. Frente también al secuestro.

Hace unos años una ola de calor inesperado mató a más de 900 personas en una semana en Chicago. Los medios importantes nacionales se reunieron para no

hacerse eco de la lógica reacción ciega de la población contra la supuesta ineptitud de aquellos que debieron impedirlo. Hace poco tres rehenes franceses en Irak alteraron el ánimo de los galos, lo que mereció una pronta reunión de los grandes medios para tratar la noticia a lo largo de los días graduando y limitando el impacto a la información y comentarios necesarios y suficientes. Cuando el ataque a las Torres de Nueva York, las cadenas mayores audiovisuales y gráficas convinieron transmitir de lejos el drama, no entrar escandalosamente en la zona de sangre y muerte con la respiración entrecortada del movilero: fijar los límites participativos del espectador conmocionado. Estos tres ejemplos solos sirven para reconocer en qué realidad vivimos nosotros con relación a secuestro-medios, bajo el imperio informativo privado hegemónico.

Poderes que hacen de lo grande o lo pequeño un circo o un asesinato espiritual serial diario. ¿La estética de esta democracia mediática? Lo desmedido, el exceso, simple guerra de audiencias, irresponsabilidad noticiosa, ideologías represivas, mito del servicio a cumplir, campañas interesadas, terrorismo semántico, golpe bajo, diálogos lobotómicos y analfabetismo multimediático. Y un Gobierno que no tiene ni ha pensado ni ha creído necesario pensar y aplicar una política democrática y consensuada para cambiar este estado mediático de las cosas, en dura pero inevitable conversación con los dueños de las interpretaciones.

* Especialista en Cultura y Comunicación.

LA INCREIBLE TRAMA DE LOS RAPOTOS SIMULADOS POR LAS SUPUESTAS VÍCTIMAS

EL secuestro Bien entendido empieza a por casa

En medio de la psicosis mediática por los secuestros surgió una novedad: la moda de los autosequestros. La Policía Bonaerense, que ya computa dos casos por semana, destaca que nunca terminan bien y los autores son acusados de delitos graves como extorsión.

léfono de la madre —continúa Marino—, y no se hubiera tenido el elemento clave para esclarecer lo ocurrido. Ahora imagine que esa mujer va a los medios y relata semejante novela dramática. Entonces tenemos a todos los medios contando que secuestraron y violaron a cinco mujeres de la manera más sórdida. Hubiera sido una conmoción nacional y no hubiese resultado sencillo probar que todo era falso. Los casos de secuestro generan una enorme repercusión social y deberían ser comunicados cuidadosamente. El tratamiento mediático tiende a perjudicar, no colabora con la solución, y encima ya se han reflejado una gran cantidad de hechos que al final se descubrió que eran falsos.”

En la gestión que encabeza León Arslanian existe un relevamiento de estos casos y el objetivo es descubrir cuanto antes la trama de la simulación. De ese relevamiento surge la conclusión anticipada por Marino: los autosequestros siempre fracasan. Pero también otro elemento de importancia: la enorme difusión que dan al tema los medios, que llegan a decir que hay decenas de casos todos los días, terminan dando la sensación de que el secuestro es un delito fácil de llevar a cabo y, por lo tanto, también fácil de simular. Eso multiplica los casos, verdaderos y truchos, porque adolescentes y personas de escaso nivel cultural se convencen de que “lo puede hacer cualquiera”.

Famosos

Tal vez la historia más conocida fue la de Oscar Vidal, un comerciante de Lanús, supuestamente secuestrado tras una fuerte discusión en la municipalidad. Su esposa hizo la denuncia pública y salió en todos los canales de televisión diciendo que le habían pedido 100.000 dólares de rescate por su marido. Incluso se llegó a mencionar como responsable a una patota del intendente Manuel Quindimil. Finalmente, Vidal apareció en Paraguay y argumentó que hasta allí lo habían llevado los secuestradores. La historia no terminó en ese punto: la División Antisequestros de la policía paraguaya lo demoró por pre-

sunto autosequestro. El hombre tenía una situación financiera de quiebra y deudas de magnitud, por lo que se sospechó que podría haber urdido la maniobra para después explicarles a sus acreedores que no podía pagar por haber tenido que entregar el rescate. De todas maneras, la Justicia terminó investigándolo por secuestro simulado.

El otro caso de impacto nacional ocurrió en Córdoba y fue el de Pablo Ligato, padre de Marcos, el corredor de autos. Ligato relató que lo secuestraron en la puerta de su casa, lo llevaron hasta una casa en Biale Massé, lo amenazaron con violar a su hija y le hicieron pagar una fortuna. El “secuestrado” terminó reconociendo que en verdad se había ido seducido por una mujer, pero igualmente se mantuvo firme en que después lo tuvieron cautivo y pagó los 300.000 dólares. Hoy en día la Justicia lo procesó por falso testimonio, pero igual siguen investigando si fue verdad o no el pago del rescate a la misteriosa mujer.

Menores

C., de 15 años y de familia humilde, fue enviada por su madre a un supermercado. Pasaron las horas y no regresaba, pero a las 22 recibieron una llamada telefónica en la que pedían 10.000 pesos de rescate. La investigación reveló que la chica se quería ir a vivir a Avellaneda con su novio pero, como no tenían el dinero para sobrevivir solos, tramaron el secuestro simulado. Terminaron arrepintiéndose y la solución resultó la clásica: la chica apareció sola y dijo llorando que la habían soltado los secuestradores. Al final, cuando entró en contradicciones sobre la forma en que la secuestraron, el lugar, la cantidad de secuestradores, se largó a llorar otra vez y contó la verdad.

D., también de 15, se fue de su casa y en la mesa de la cocina el padre encontró una esquila que le reclamaba dos mil pesos para soltar al chico. Por la noche, los investigadores lo encontraron en estado de shock en una estación de trenes. Simuló el secuestro por la personalidad dominante del padre y porque su novia estaba embarazada.

Heridas

Entre la enorme cantidad de casos que se producen, hay algunos cuya trama alcanza aristas dramáticas. “La simulación tiene diferentes grados —señala el secretario Marino—. Sucede que hay que convencer a quien se le pide el rescate de que la historia es verdadera. Por lo que la simulación tiene que ser convincente. Hemos tenido personas que se hicieron pegar un botellazo en la cabeza para que resulte creíble la historia e incluso hay quien se rebanó una pequeña parte del dedo. Los casos falsos en que la persona vuelve golpeada son numerosos. Y se ha visto a mujeres haciendo su aparición, por ejemplo, en una estación de servicio, con las manos

todavía atadas y haciéndose daño con la cuerda. Sucede que a veces la desesperación es tan grande, que se está dispuesto a cualquier cosa.”

Burdos

En ese ambiente de improvisación y mentira por supuesto no faltan los casos burdos. Violeta, ama de casa, desapareció de su domicilio y el marido recibió llamadas extorsivas esa misma noche. Le pedían 50.000 pesos. El rastreo telefónico indicó que las comunicaciones fueron hechas desde un hotel alojamiento de la Capital Federal. Ella y su amante terminaron presos.

Silvia, de La Matanza, también desapareció. Su novio recibió una

llamada donde le exigían dos mil pesos para liberar a la joven. Tras una corta negociación, se convino el pago en Villa Luzuriaga a la una de la mañana. La policía saturó la zona y atrapó a cuatro hombres. A 200 metros, la propia supuesta víctima actuaba de campana. Algo parecido ocurrió con M., de 16 años, estudiante. Los familiares recibieron el llamado extorsivo en el que les pedían sólo mil pesos. El pago se hizo en Villa Azul, Florencio Varela. Horas más tarde, al propio M. se le encontró uno de los billetes de cien pesos marcados judicialmente con los que se había pagado el rescate. M. había arreglado con sus supuestos secuestradores realizar la maniobra a cambio de los 100 pesos y varios porros.

Drama

“Los casos que tenemos de secuestros simulados tienen razones múltiples —concluye Marino—. A veces se trata de llamados de atención a la familia, especialmente cuando los protagonistas son jóvenes. Es una especie de grito silencioso. También hay venganzas contra la pareja o la ex pareja, infidelidades, conflictos por malos tratos, envidias de dinero, personas que necesitan efectivo en forma desesperada por problemas de droga, de juego, deudas o incluso para comer. Pero le insisto, los secuestros simulados siempre salen mal. Las cosas se terminan descubriendo y, además, en el 90 por ciento de las veces no se paga el rescate. Nosotros investigamos cada caso como si fuera un secuestro, no distinguimos con los simulados, y después es la Justicia la que hace la calificación. El final es invariablemente el mismo: el simulador y sus cómplices terminan tras las rejas, muchas veces con la perspectiva de quedar presos por un tiempo largo.”

LOS Casos MAS DRAMATICOS

Por R. K.

Muchas veces, los casos de secuestros simulados encierran historias muy penosas, dramáticas, que ponen sobre el tapete situaciones límite en el terreno social o familiar.

J. es parte de una familia totalmente quebrada de un barrio más que humilde. Es el único que tiene trabajo y el sustento de todos los demás integrantes de la familia. Sin embargo, la angustia económica lo fue obligando a endeudarse y no sabía cómo salir de la situación. De una forma más que grotesca, en combinación con un amigo, simuló un secuestro para que la gente del barrio y otros familiares se compadecieran y juntasen 1500 pesos para pagar el rescate. El armado era tan elemental, que todo se descubrió en horas.

E. es un estudiante de Berisso, enfermo de sida y con problemas de adicción. Su familia no sabía nada del drama y él, con una pareja, tramó el secuestro simulado para pedirle a su padre una cifra insignificante. Cuando las cosas se esclarecieron, la familia se enteró del cuadro que afronta el hijo.

L., 17 años, planeó junto a su amigo S. un secuestro simulado. Se trata de la familia de un camionero.

Hicieron la llamada extorsiva, exigiendo 15.000 pesos, pero después ni siquiera concurren a cobrar el rescate. El joven apareció al rato, obviamente sano y salvo. Interrogado por la jueza de menores, admitió que armó todo porque su padre no le permitía estudiar la carrera que él quería y con ese dinero se iba a ir de su casa para inscribirse en la carrera deseada.

Otro L., también de 17 años, vive con su madre, separada, que tiene una nueva pareja. Furioso con esa situación, L. armó con otro chico de 17 la historia falsa de un secuestro, pidiéndole por teléfono al novio de su madre 5000 pesos. Como el hombre es dueño de una ferretería, L. quiso vengarse sacándole dinero de esa forma.

H., de 15, desapareció a las 23 de un día a finales de abril. Horas después se recibió una llamada: la voz de un hombre, en total estado de ebriedad, le exigía 3000 pesos al padre. La propia familia no creyó en el secuestro porque tenían un antecedente: dos semanas antes había faltado dinero del domicilio familiar. Dialogando con amigos del joven se enteraron del bar al que solía acudir a consumir alcohol. Allí encontraron a H., también ebrio, a las 12 del mediodía

siguiente. Todo indica que la maniobra fue la forma en que el joven quiso llamar la atención sobre sus problemas de alcoholismo.

P. M. no es un menor. Tiene 29 años. Sin embargo estaba agobiado por la inminente separación de sus padres. Tramó, junto a dos amigos, hoy prófugos, un secuestro simulado. Telefónicamente se le exigió al padre 20.000 pesos, que era la cifra que el hombre le iba a dejar a su esposa al separarse. El aparente razonamiento era que si el padre no tenía los 20.000 pesos no podría abandonar el domicilio familiar. Hoy P. M. está preso.

Como ocurre invariablemente, ninguno de los casos prosperó, en ninguno se cobró el rescate, aunque en varios de estos hechos los jueces tuvieron en cuenta el nivel del drama que estaban viviendo los protagonistas.



Eduardo Duhalde ratificó ayer su liderazgo en el PJ bonaerense al encabezar una lista única.

Asumirá el 3 de diciembre, pero renunciará para dejar en su lugar a José María Díaz Bancalari.

▲ Eduardo Duhalde ratificó ayer su liderazgo político en el justicialismo bonaerense al consagrarse presidente del distrito en una interna con lista única y sin adversarios. Por debajo, hubo 34 municipios en los que se confrontó para elegir las autoridades en el nivel local. En La Matanza, el intendente Alberto Balestrini aplastó a un conglomerado de duhaldistas y menemistas que no le pudo arañar la minoría. En tanto que en Morón el felipista director de Escuelas, Mario Oporto, derrotó al histórico senador provincial Horacio Román. En el Ejecutivo bonaerense aseguraban que la elección le había permitido formar al gobernador Felipe Solá una fuerza propia de la que antes carecía.

Duhalde asegura que está retirado de la entretela de la interna política y que sus cinco sentidos están puestos en su labor como presidente de la comisión permanente del Mercosur. Sin embargo, es leyenda dentro del peronismo bonaerense su afición a puntuar el padrón y cerrar distrito por distrito cuando se trata de armar listas o en época de internas. Esa dedicación y la falta de referentes de peso que se le opondan le valió ayer al ex presidente consagrarse jefe del distrito por tercera vez en una década como cabeza de una boleta única de amplia mayoría duhaldistas. Por ejemplo, su mujer, Hilda "Chiche" González, resultó electa congresal nacional por la rama femenina.

Duhalde cumplirá con el ritual de asumir formalmente la conducción del PJ bonaerense el próximo 3 de diciembre en un congreso en Avellaneda. Pero en ese mismo acto anunciará su decisión de dar un paso al costado para dedicarse de lleno al Mercosur, por lo que dejará

Duhalde ratificó que es el jefe del PJ bonaerense

Encabezó una lista única en las internas del PJ bonaerense.

En La Matanza, el intendente Alberto Balestrini obtuvo la mayoría y la minoría. En Morón, ganó el felipista Oporto.

en su lugar a quien ayer fue elegido vicepresidente, José María Díaz Bancalari. De origen duhaldistas, el actual jefe del bloque de diputados consiguió granjearse en los últimos tiempos la confianza del presidente Néstor Kirchner, por lo que resultó una figura casi ideal para ocupar el puesto.

En los distritos en los que duhaldistas y felipistas –o dirigentes que

no militan en ninguno de los dos bandos– no llegaron a un acuerdo, hubo internas. En total, fueron 34 de los 134 municipios de la provincia.

Dada su cantidad de votantes –decisivos para cualquier elección–, las mayores expectativas estaban puestas en lo que sucediera en La Matanza, pero el suspense duró poco. Apenas cerradas las urnas, la oposición que encabezó el duhal-

distas Raúl Mathiu reconoció su amplia derrota.

Balestrini, también de muy buena relación con Kirchner y de quien **Página/12** reveló ayer que podría ser el compañero de fórmula de Cristina Fernández para el Senado, se abstuvo de festejar y distribuyó una declaración con mensajes internos: "Siendo yo un peronista-duhaldistas hoy viví una interna paradojal

y curiosa. Le gané mayoría y minoría a un sector del duhaldismo compuesto por riquistas y menemistas que se juntaron con el objetivo menor de lograr la minoría. Pero el peronismo de La Matanza en su mayoría mantiene códigos de lealtad y volvimos a triunfar".

Otro municipio en donde estaba puesta la atención era Morón, en el que actualmente el peronismo no gobierna. Allí, Mario Oporto consiguió desplazar de la conducción partidaria a Horacio Román, quien durante años condujo la comisión bicameral de Seguridad en la Legislatura provincial y armó profundos lazos con la Bonaerense en su época maldita. Oporto ganó con el 50 por ciento. "A partir de hoy empieza en Morón un peronismo en el que los vecinos pueden volver a creer, un peronismo con vocación de poder", celebró Oporto.

En General Rodríguez, en tanto, el felipismo festejó la victoria de Marcelo Coronel ante el duhaldistas Oscar Dilandro. En Berisso, el intendente Enrique Slezack revalidó su conducción. En Marcos Paz, otro felipista, Enrique Salzman, derrotó al duhaldistas Osvaldo Mestrone. En Vicente López, la lista de Juan José Vigliera –que contaba con el aval de Chiche Duhalde– venció al ex senador provincial Alberto Oliva.

En San Isidro se dio una confrontación de tipo generacional. La elección la ganó Sebastián Galmardini –hijo del ex secretario de Deportes, Fernando "Pato" Galmardini– y entre sus derrotados estuvo Santiago Cafiero, nieto del senador Antonio e hijo del ministro de Desarrollo Humano, Juan Pablo Cafiero.

Otra curiosidad ocurrió en Cañuelas donde Marisa Fassi –hermana de la modelo Natalia, la novia del astro boquense Carlos Tévez– fue derrotada por Cristina Rasquetti.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

A dos puntas

El cuento chino no dejó de serlo, si se lo emide por las expectativas que el Gobierno se encargó de generar. Pero al menos, introdujo alguna cuota de análisis estructural necesario, en torno del modelo económico que hay o habría en danza.

Si el oficialismo no se hubiese ido de boca completamente al cohete, es casi seguro que los anuncios efectuados habrían repercutido de modo mucho más eficiente e impactante. Pero tras dejar correr versiones descomunales, cualquier notificación que se produjese nacería devaluada. Así fue. Y, para peor, el grueso de lo anunciado se apoya en una serie de "cartas de intención" que no garantizan nada de nada, con la casi solitaria salvedad de lo que se invertiría en algunas redes ferroviarias. Aun así, se trata de datos no menores en tanto y cuanto estamos hablando, por ejemplo, de que la Argentina en default que iba a quedar aislada del mundo, respecto de la llegada y fuga de capitales, existía únicamente en los pronósticos interesados de los patéticos gurús de la derecha; de que los Estados Unidos son una parte y no el todo del capitalismo mundial, y de que, por lo tanto, bastó la decisión de exhibir una mínima dosis de firmeza soberana para enseñar que el enano del circo tiene recursos de defensa. Siendo las cosas como fueron, el cuento chino quedó como cuento chino. Las autoridades se dejaron ganar por la ansiedad de presentar algún show de utopía al alcance de la mano, que

tuviese que ver con un futuro económico promisorio. Y de esa forma, desde la comunicación, convirtieron a la criatura en tenue.

De todas maneras e inclusive en una sociedad como ésta, con la capacidad de chocar infinitas veces contra la misma piedra, también se reveló como certera la metáfora de que quien se quema con leche, ve una vaca y llora. Los militares y la rata, o bien Martínez de Hoz y Cavallo (todo lo mismo, es decir), convencieron a una millonada de giles sobre los beneficios de la apertura comercial indiscriminada. Ahora se activaron algunos reflejos –lo cual no significa, ni muchísimo menos, que nuestra clase dominante ofrezca muestras de encarnar algún proyecto serio de desarrollo capitalista– y varios sectores mostraron los dientes y hablaron de la afectación a la producción nacional. Una figura que había sido borrada del diccionario habitual de los argentinos. La cuestión es que aunque sea apareció un debate más o menos serio en derredor de un tópico serio, que es desde cuál modelo interno este país se inserta en la globalización. Un debate que deberá ser nutrido con altura dirigencial e intelectual y que implica tomar nota de la crisis global del capitalismo, vaya, entre otros ítems, para determinar qué alianzas convienen, cuáles amenazas conllevan, si están en la vía de redistribuir la riqueza de otro modo o si apenas es cuestión de acumular divisas a

fin de asegurar un nuevo escenario de negocios para las patronales locales y extranjeras.

Uno prefiere estimularse ideológicamente con eso en lugar de dejarse llevar por varios fuegos artificiales, que por estos días, ganaron la atención de los medios. Artificios pero, también es cierto, temas que en caso de oteárselos, bien dejan una tela para cortar que no es secundaria.

Hubo las bombas en los cajeros automáticos, con muerto incluido y las especulaciones acerca de si intervinieron amateurs que no calcularon como corresponde o si fue un trabajo de profesionales cuyo objetivo se cumplió. En cualquiera de los dos casos, lo comprobable es que los servicios; o la "mano de obra desocupada" que habría pasado la factura por las purgas policiales, tienen un poder de fuego francamente lamentable, que sólo podría convertirse en amenaza socialmente peligrosa, si se avanzara con determinación hacia un proceso de afectación de privilegios. Por el momento, sólo por el momento, no hay más que lumpenes de las llamadas fuerzas de seguridad que juegan a los explosivos.

Por las dudas, esto último no quiere decir que haya que descuidarse. Así se lo recordó a los observadores atentos el instrumento Blumberg, quien hasta la tragedia de su hijo pensaría en intimididad las cosas que ahora le sirve en bandeja a la derecha más recalitrante. El columnista

de Mariano Grondona ha dicho que el rector de la Universidad de Buenos Aires debe ser despedido porque las aulas están llenas de "mugre, drogas y alcohol". Sin entrar a juzgar su reduccionismo, en sintonía con las comadres de barrio a las que subyuga y con los operadores mediáticos que lo convocan, nadie le ha preguntado a Blumberg qué lo motiva a no estar preocupado por la policía como factor de irradiación del narcotráfico, ni por las estructuras de financiación yanquis en las que abreva, ni por la suciedad de la tortura en las cárceles y comisarías. No. Al instrumento Blumberg se le ocurre lanzarse contra la universidad pública justo cuando está en discusión el magro presupuesto que ofrece dedicarle a esa universidad este gobierno, de presuntas simpatías izquierdistas. La más lobotomizada de las doñas Rosas portadoras de velas, se daría cuenta de que el instrumento Blumberg es, en el mejor de los casos, un títere angustiado de cuanto dinosaurio anda por ahí, y de ahí para arriba un manipulador formado, hecho y derecho. Prioritariamente derecho.

La síntesis prospectiva de estas horas sería: con un ojo en los alcances del cuento chino como para pensar cosas que deberían ser en serio; y con otro en Blumberg & Asociados para advertir que no hay nada serio, pero podría haberlo, porque hay unos fachos tan decadentes como jodidos y agazapados.

RESOLUCIONES DE LA REUNION DEL G-20

El nuevo código antilavagna

Los ministros de Economía del G-20 –grupo que reúne a los veinte principales países industrializados y emergentes del mundo– establecieron en su reunión anual en Berlín un nuevo código de comportamiento de las naciones en default. El código se firmó sin el aval de la principal aludida, la Argentina, que no envió representantes y mantuvo durante el fin de semana un cruce de posturas con los organizadores del encuentro. En consonancia con las demandas de los bonistas que reclaman más concesiones de la Argentina, el G-20 reclamó un trato igualitario para todos los acreedores, mientras que en Buenos Aires la postura de Roberto Lavagna fue ratificar el carácter de acreedor privilegiado del FMI. Economía sostuvo, al mismo tiempo, que no se puede dar el mismo tratamiento a los pequeños bonistas que a los fondos buitres. En el cierre del encuentro, también le reclamó a Argentina “reforzar su sistema bancario”.

El G-20 fue creado como un espacio donde conciliar los intereses de los países industrializados con las economías emergentes. Además de las naciones del G-7 (EE.UU., Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Canada, Italia) lo integran Argentina, Australia, Brasil, China, México, Arabia Saudita, Corea del Sur, Sudáfrica, Turquía, India e Indonesia.

Cuando el viernes se confirmó que Buenos Aires no enviaría una delegación a la cumbre, el vocero de Economía Armando Torres dijo que la medida se debía a que el G-20 iba a modificar sus reglas de juego, ya que “el método de tomar las decisiones por consenso establecido en su creación ahora iba a ser cambiado”. La determinación de no concurrir dio lugar a cruces con el anfitrión del encuentro, el ministro

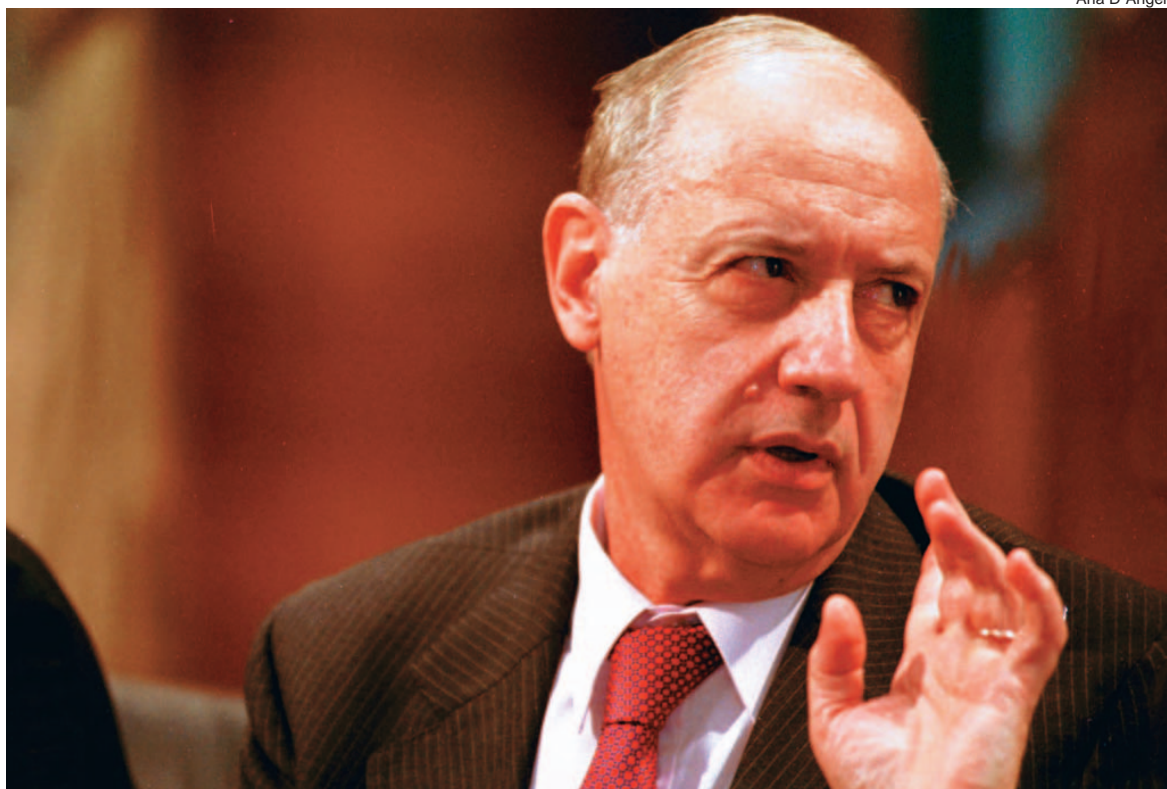
Presiones: “Argentina debe seguir reforzando su sector bancario y revisando su sistema fiscal para determinar si son necesarias más mejoras”.

alemán Hans Eichel, quien consideró que la Argentina se estaba “arrinconando”. Ayer, en la conferencia de prensa que cerró el foro, el funcionario volvió a la carga: “Esperamos que un número creciente de países aplique esos principios (los del acuerdo de ‘buen comportamiento’). Para ser francos, Argentina no lo hará, pero todos los demás los apoyan de forma clara”, sostuvo.

El código para los casos de default contempla, entre otros puntos, mejorar el acceso del sector privado a los datos sobre la deuda del país en crisis. Concretamente, establece que cuando un país se encuentra en situación de tener que renegociar su deuda los acreedores privados e inversores deben tener el mismo acceso que el FMI, el Club de París u otros organismos. Además pretende que se trate por igual a todos los acreedores.

Estos lineamientos, que fueron diseñados por el presidente del Banco Central Europeo Jean-Claude Trichet, habían sido rechazados por

Sin el aval de la principal aludida, Argentina, el grupo de los 20 principales países industrializados y emergentes fijó un código para los casos de default. Presiones sobre Lavagna.



El ministro Roberto Lavagna ya había dejado claras sus diferencias al negarse a concurrir al encuentro.

“No es equitativo tratar igual a inversores minoristas que a grandes inversores institucionales.”

el G-7 en la reunión primaveral del Fondo Monetario Internacional.

Por su parte, Lavagna había sentido su postura en una columna de opinión para la agencia Reuters, en la que se mostró a favor de proteger a los pequeños bonistas y poner dificultades a los fondos buitres: “No es equitativo tratar de igual manera a inversores minoristas, no sofisticados, que a grandes inversores institucionales. (...) Es igualmente útil reconocer un tratamiento preferencial a los tenedores ‘originales’ de los créditos” y “dar un trato menos preferente a quienes hayan adquirido los créditos después de situaciones de default abierto”, dijo el ministro argentino el jueves pasado, horas antes de que se iniciara la cumbre del G-20.

El titular de Economía había ratificado en el texto “el carácter de acreedor privilegiado” del FMI y los organismos multilaterales. En cuanto al acceso a la información su posición coincidió en que “muchos informes que servirían para mejorar el análisis se mantienen reservados y no se publican, o son publicados con retrasos de casi un año. Esta ha sido nuestra posición en las reuniones del FMI donde se discutió el tema”.

El G-20 dedicó un segundo punto a la Argentina: el país “debe seguir reforzando su sector bancario y revisando su sistema fiscal para determinar si son necesarias más mejoras”, sostienen las conclusiones de la cumbre. Los ministros evaluaron que la economía mundial pasa por “una coyuntura macroeconómica favorable” con un “crecimiento elevado y tasas de inflación bajas”. Al hacer un análisis sobre lo que puede deparar el 2005 hablaron de la posibilidad de un crecimiento del 4 por ciento, aunque alertaron por los cimbronazos que puede provocar el precio del petróleo.

Entre las recomendaciones para los países industrializados apuntaron que Estados Unidos debe redu-

cir su déficit, mientras que Europa y Japón tendrían que “continuar con las reformas estructurales”.

El secretario del Tesoro norteamericano, John Snow, adoptó un tono conciliador sobre la recomendación de bajar el déficit fiscal al sostener que la voluntad de su gobierno es reducirlo hasta el 3 por ciento del Producto Bruto Interno.

En cuanto a América latina, el G-20 pidió en general nuevos esfuerzos para alcanzar “una política presupuestaria sólida”. Luiz Inácio Lula da Silva recibió un llamado para

consolidar “la estabilidad macroeconómica” en su país y México para aumentar la inversión social.

Durante la cumbre se allanó, finalmente, el acuerdo para reducir la deuda externa iraquí en un 80 por ciento. Irak tiene una deuda de 120.000 millones de dólares, más de un tercio de ella con el Club de París (ver más información en página 15). El monto de la quita se acerca al planteo de Estados Unidos y el Reino Unido que postulaban una reducción del 95 por ciento de la deuda.

El turno de Vietnam



Un nuevo avance de las relaciones con Oriente quedó enmarcado ayer con la llegada al país del presidente de Vietnam, Tran Duc Luong, quien se reunirá hoy con Néstor Kirchner para firmar acuerdos bilaterales que incluyen el reconocimiento del gobierno argentino a ese país como una “economía de mercado”, para facilitar su ingreso a la Organización Mundial de Comercio (OMC).

El acuerdo, al cual arribaron ambos países en octubre pasado tras dos años de negociaciones, incluiría un incremento de las exportaciones argentinas que, según Cancillería, ya han experimentado un aumento de 27 millones de dólares en el 2000 a 135 millones en el 2003.

El mandatario vietnamita –que acompañado por una delegación de unos 200 empresarios fue recibido por el vicedanciller, Jorge Taiana– mantendrá una fluida agenda que incluye encuentros con empresarios, una visita a la Corte Suprema y una reunión con el jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, que lo declarará huésped de honor de la Ciudad de Buenos Aires.

Con D'Alema a la cabeza

Encabezada por el ex primer ministro italiano Massimo D'Alema, hoy llegará a Buenos Aires una delegación de diputados del Parlamento Europeo, integrantes de la Comisión de Relaciones con el Mercosur. Los legisladores tratarán cuestiones de cooperación económica e integración con sus pares de la Comisión Parlamentaria conjunta, cuya sección argentina preside el diputado Alfredo Atanasof. El encuentro será el primero que se realiza en la región luego de que venciera sin éxito el plazo para acordar un tratado de complementación entre la Unión Europea y el Mercosur. Las conversaciones tuvieron un primer capítulo durante un encuentro realizado hace poco más de una semana en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas.

Chacho hace la España

Carlos “Chacho” Alvarez presentará mañana en Madrid la Red Latinoamericana de Fundaciones, organización que reúne a intelectuales y políticos que se definen como integrantes del espacio progresista. Durante su estadía en el país, Alvarez se entrevistará con dirigentes del PSOE junto a intelectuales y políticos de países vecinos. Entre ellos habrá delegados de las fundaciones de Inácio Lula da Silva, Ricardo Lagos y Tabaré Vázquez.

Lanzamiento de Stolbizer

La diputada nacional y presidenta de la UCR bonaerense, Margarita Stolbizer, lanzará mañana con un acto en La Plata su candidatura a senadora nacional por la provincia de Buenos Aires. Los voceros de la dirigente no quisieron dar precisiones sobre la posibilidad de elecciones internas, reclamadas por un sector del radicalismo, entre ellos el liderado por Ricardo Alfonsín, que quiere competir con Stolbizer por esa candidatura y se resiste a que la plaza sea decidida por consenso.

Sobisch con Menem

El gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, admitió ser “aliado” político del ex presidente Carlos Menem quien, consideró, sufre “una suerte de persecución judicial”. Sobisch llegó ayer a La Rioja para establecer alianzas justamente con sectores menemistas. Con claras intenciones de consolidar su liderazgo dentro del centroderecha, ayer se diferenció de los otros dos referentes del sector, Ricardo López Murphy y Mauricio Macri. Respecto al presidente de Boca, aseguró que nunca hará acuerdo político “porque pensamos de forma distinta”.

Por José Natanson

▲ Sergio Cesarín tuvo la intuición temprana de estudiar la presencia económica china en Latinoamérica. Desde hace tres años, cuando se produjo un giro en la política del gigante asiático, se dedica a investigar el desembarco de las empresas chinas en la región, con eje en los grandes conglomerados formados luego de la crisis asiática de 1997. Especialista en relaciones internacionales, investigador del Conicet y profesor en el Instituto de Estudios Asiáticos de la Universidad del Salvador, Cesarín cursó un master en cultura y economía china en la Universidad Popular de Beijing, donde vivió cinco años.

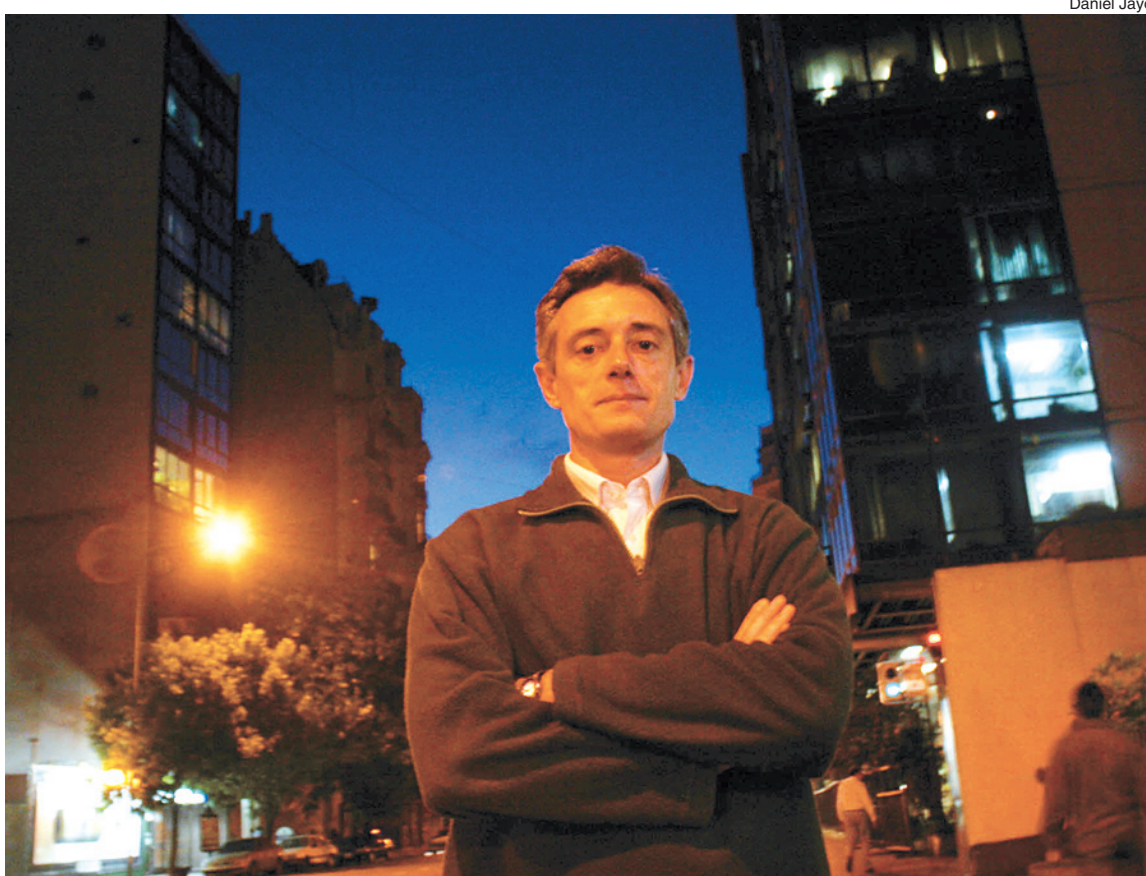
—¿Cuál es su balance de los anuncios de la semana pasada?

—En general, son beneficiosos. Los que seguimos la relación bilateral sabemos que, hasta ahora, se firmaban documentos estándar, protocolos para comprar un tipo de producto determinado. Esta visita es diferente. Y es posible por la situación de China, que de ser una importadora neta de capitales ha comenzado a relocar parte de los suyos. Tiene capitales invertidos en el exterior por 30 o 35 mil millones de dólares. Invertieron en África y, por ejemplo, mil millones en Angola. Los países del tercer mundo son un target importante para ellos. De esos 30 o 35 mil millones, 3 o 4 están en Latinoamérica, sobre todo en Brasil y Venezuela. Latinoamérica tiene una ventaja: es el área del tercer mundo de menor tensión geopolítica. En Asia Central pueden construir un oleoducto y que se lo vuelen con una bomba en dos minutos. África es inestable. Latinoamérica ofrece una estabilidad importante y, de paso, para ellos implica un gesto estratégico en un lugar que está en el área de influencia natural de Estados Unidos. Pero lo central es que los anuncios son posibles, porque corresponden a otro tiempo histórico en China, en Latinoamérica y en la Argentina. Esa combinación es la que permite el salto cualitativo en la relación bilateral.

—¿Cuál es ese tiempo histórico que permite el acercamiento?

—En China, el cambio es consecuencia de la revolución económica de los '90, del salto cualitativo de la base industrial y de la reestructuración del sector estatal. Sobre todo después de la crisis asiática, las empresas estatales pasaron a ser gigantes grupos económicos. Es una combinación de apertura, liberalización, debilitamiento del proteccionismo y formación de conglomerados empresarios, que ya no actúan sólo para el mercado interno sino que salen a jugar globalmente. Además hay un costado político, que muchas veces se ignora, en la visita de Hu Jintao. Hace un año que está en el poder y la gira implica alta exposición pública, se va a transmitir en la televisión china, mostrándolo en un lugar de estadista. La gira tiene un objetivo de política interna porque refuerza su liderazgo. En cuanto a América latina, también es un tiempo distinto. Se superó la década neoliberal, hay cierta desatención por parte de los Estados Unidos, lo cual crea un vacío de influencia sobre el cual China puede operar. También es un momento especial para la Argentina. Hay márgenes de manobra reducidos por el default y esto hace que China ofrezca una opción. Es una combinación virtuosa de tres momentos.

—¿Hay un riesgo de consolidar una relación de dependencia, exportando materias primas e im-



Daniel Jayo

SERGIO CESARIN, ESPECIALISTA EN CHINA

"Una decisión positiva que hay que manejar con mucho cuidado"

portando productos con mayor valor agregado?

—El riesgo existe. Por eso se han tomado ciertas previsiones. Por supuesto, esto no elimina la posibilidad de que afiancemos nuestro patrón de exportación primario, pero sí requiere un debate importante para que los empresarios, además de pedir protección, puedan promover más sus productos, articular una relación distinta. Las agencias gubernamentales y el sector privado tienen que buscar mecanismos de alerta temprana, de solución de controversias, para reducir el riesgo. Por eso para la Argentina la traza posterior de este vínculo es determinante. Después de todo, están vinculando a nuestro país con la economía de más rápido crecimiento del mundo, con la primera economía del mundo en desarrollo. Puede ser muy positiva la decisión, pero hay que manejarla con cuidado.

—¿Y el riesgo de que se apropien de los recursos naturales?

—También tiene cierto viso de verdad. No es la expoliación del patrimonio, pero sí es un riesgo. Es el interés de los chinos, que abren el mercado, pero piden a cambio, el acceso a materias primas, gas y petróleo. Claro que una cosa es llevarse los peces del Mar Argentino o el mineral en bruto, como en los '90, y otra es cerrar acuerdos. Quizás ahora se pueda negociar de otra manera, sobre todo, teniendo en cuenta cómo se hacen las cosas en China.

—¿Y cómo se hacen?

—Por ejemplo, si uno quiere entrar a hacer negocios en China sí o sí tiene que buscarse un socio chino.

—¿Para cualquier negocio?

—Para cualquiera más o menos

Desde hace tres años se dedica a investigar el desembarco de las empresas chinas en la región y, basado en su experiencia que incluye cinco años de permanencia en Beijing, analiza las posibilidades y los riesgos de los acuerdos firmados.

importante. La legislación y sobre todo la práctica lo indican así y, en la mayoría de los casos, el socio chino mantiene más del 50 por ciento. Suelen tener el control del negocio, algo que en los acuerdos con la Argentina está expresado. Hay que ver bien la letra chica. Por ejemplo, fija que las empresas chinas van a determinar qué empresas van a participar de la ingeniería financiera. Eso habría que verlo. Marco una diferencia importante: ¿cuánto de este paquete de 20 mil millones es inversión? ¿De qué tipo de inversión se trata? ¿Cuánto es financiamiento? Una cosa es construir una planta y otra prestar dinero. En Brasil

van a construir una planta en Marañón y otra en el sur para explotar hierro, y van a construir infraestructura para puertos. No detecto esos negocios tan profundos en la Argentina.

—¿Brasil negoció mejor?

—Es posible, pero porque tiene otra capacidad.

—La Argentina obtuvo promesas de inversiones a mediano plazo y mayor acceso al mercado agrícola. ¿Qué ganó China con los acuerdos?

—Acceso a recursos naturales, gas y petróleo. Ganó un socio importante, porque la Argentina es un productor agroalimentario muy eficiente. China avanzó, con Brasil, la Argentina y Chile, en un esquema bioceánico. Consolidó la relación con la Argentina y Brasil, los dos socios más importantes del Mercosur, para negociar más adelante el reconocimiento por parte de Paraguay, que hasta ahora reconoce a Taiwan y no a China. Y también consiguió el reconocimiento de la economía de mercado, que tiene importancia política porque Estados Unidos y la Unión Europea no se lo otorgan. Claro que los chinos saben que no son una economía de mercado.

—¿Por qué?

—Porque hay regulaciones gubernamentales, subsidios.

—Pero eso también existe en otros países, digamos en Francia.

—Sí. Pero no creo que los cuatro bancos más grandes de Francia sean estatales, que el 45 por ciento del PBI industrial lo genere el Estado. El Estado es omnipotente en China. Un empresario privado no puede hacer negocios sin el Estado. El financiamiento se da casi exclusivamente al sector económico estatal. Algunas de las institucio-

nes financieras más grandes, como la China International Investment Company, son el brazo económico del Ejército Popular de Liberación. Son grandes conglomerados, que se mueven globalmente, buscando oportunidades de inversión, controladas por el Estado y cuyos principales gerentes ocupan cargos en el Partido Comunista, la burocracia central o incluso provincial, o las fuerzas armadas. Es una simbiosis Estado-mercado.

—¿Y las empresas extranjeras?

—Necesitan un socio chino y el involucramiento del Estado para poder funcionar. Y esto, si se miran bien los anuncios, está bastante claro. No son empresas chinas, como podían ser empresas españolas en los '90. Es China, en tanto Estado, la que invierte en la Argentina.

—¿Es eficiente este sistema?

—Sí. Para los occidentales los costos de transacción parecen enormes, pero para ellos, es la forma de organización natural de las relaciones sociales, y de hecho, se traduce en estas tasas de crecimiento sostenido.

—¿Es muy corrupto el sistema?

—La agenda definida por el presidente Hu Jintao tiene tres puntos. Reducir la corrupción en el partido y en el gobierno. Reducir las desigualdades entre el este y el oeste, entre la ciudad y el campo. Y mejorar la situación de las provincias más desfavorecidas. Morigerar las diferencias en una sociedad dividida entre un sector incorporado al proceso de modernización económica y otro que quedó afuera.

—¿Y cómo funciona el sistema desde el punto de vista político, por ejemplo, en cuanto a las libertades individuales?

—La libertad de reunión y de expresión están formalmente garantizadas, con el limitante de la ley de seguridad del Estado. En general, hay cierta circulación de opiniones, se discute la corrupción, la calidad de vida. Muchos ven un deterioro futuro de la gobernabilidad: el último documento del partido dice que el problema central de China es la gobernabilidad.

—¿Temen perder el control?

—El partido ya ha ido perdiendo el control con las reformas económicas, que crearon nuevos polos de poder. Y además hay más circulación de información, una mayor percepción de las desigualdades, lo cual puede amenazar la gobernabilidad. Recordemos que la apertura comenzó en 1979, seis años antes de Gorbachov. A fines de los '70 China había detectado, igual que Estados Unidos, que la economía soviética estaba estancada y por eso empezó su proceso de apertura. Los soviéticos miraron a China e hicieron, a partir de 1985, su propio proceso. Los chinos aprendieron de la implosión soviética y decidieron que un imperio como el chino, tan complejo y heterogéneo, no podía soportar una rápida apertura económica y política. Ellos tuvieron el quiebre interno en 1989, con la represión en Tienanmen. Igual, hay una cierta apertura política. La Asamblea Popular está integrada por representantes de las minorías nacionales, las fuerzas armadas, los intelectuales, las provincias y los cantones, y sobre todo de los nuevos sectores económicos. Reúne a 4 mil delegados todos los marzos. Ya no es más un lugar en el que se iba a levantar la mano sino un ámbito de mayor negociación, más parecido a un parlamento occidental. China está viviendo una apertura gradual, en tránsito a un autoritarismo blando. No es sólo la economía. Los cambios políticos también permiten que salgan al mundo de otra manera.

Por Cledis Candelaresi

Una carta de intención se aproxima más a una declaración de principios que a un proyecto en firme. No es que China falsee su disposición de volcar durante una década miles de millones de dólares en la Argentina, pero habrá que definir a partir de cuándo, en qué condiciones y a cambio de qué llegaría ese bálsamo. En primera fila por ahora aparecen los proyectos ferroviarios. El tren rápido a Rosario que supere cómodo los 100 kilómetros por hora, o el paso binacional de Aguas Negras para llegar a Chile eludiendo la nieve, dos obras de las tantas que esperan financiarse con fondos chinos son capítulos de un plan preliminar con varios ejes. Uno: parte de esas inversiones podrían engrosar la deuda pública. Dos: las empresas asiáticas podrían explotar algunos emprendimientos costeados por ellas. Tres: los capitales argentinos tendrán garantizada su participación en los nuevos negocios. Cuatro: la movida reactiva varios proyectos dormidos.

Cuando las tratativas con el país de Hu Jintao se consolidaron, el gobierno argentino invitó a la presen-

Inversiones en chino suena quetrén quetrén

Por ahora son sólo “intenciones”, pero los proyectos ferroviarios aparecen en primera fila para recibir las inversiones chinas.

Cuáles son los más avanzados y cómo se realizarían.

tación de iniciativas que podrían conseguir ahora la financiación que no tuvieron antes. Aquí talló de movida la propuesta de la propia Secretaría de Transporte para construir una megaterminal ferroviaria y de micros en Retiro, sobre la base de despejar la actual estación del San Martín, cuya cabecera de vías se desplazaría hasta la del Mitre.

La transferencia de las vías del San Martín, junto a la electrificación del servicio de la reestatizada línea que operaba hasta hace poco Trenes Metropolitanos, forma parte de las propuestas que el secretario Ricardo Jaime intenta desarrollar. Hasta hace unos pocos meses,

el funcionario planeaba desarrollar una y otra iniciativa (nueva terminal y electrificación) con préstamos del Banco Mundial que ahora serán reemplazados o complementados con los aportes chinos.

Con algunos retoques, también se desempolvó el proyecto que Metrovías había presentado al gobierno en 1999 para extender el subte E a Ezeiza a través de la prolongación del Premetro. La actual operadora de los subterráneos se postuló entonces para hacer la inversión, que recuperaría operando el nuevo tendido. Ahora, será la nación asiática quien financie la obra, cotizada en 250 millones de dólares, abriendo

el interrogante acerca de quién la explotará y en qué condiciones.

Los 8000 millones de dólares que China Beiya Escom y China Railway estarían dispuestas a invertir en el sistema ferroviario local también servirían para reactivar en condiciones aceptables el servicio de pasajeros de la Capital Federal a Córdoba, pasando por Rosario y con desvío a Santa Fe; para reanimar el Belgrano Cargas o para unir en Bancalari las dos líneas urbanas que hoy opera TBA, la Mitre y Sarmiento, entre otros varios emprendimientos.

Según las normas vigentes, el grueso de ese aporte sería asumido como deuda del Estado, hoy respon-

sable de proveer la infraestructura ferroviaria y de costear el plan de inversión de los concesionarios de trenes urbanos. La clave serían las condiciones, que debieran ser más laxas que las de los organismos multilaterales de crédito.

Si fueran los concesionarios privados los que asumieran aquella obligación como propia, inevitablemente trasladarían esa carga al precio del boleto o demandarían más subvención estatal. El otro camino a explorar, finalmente, es que las propias firmas chinas operen trenes por sí mismas, solas o asociadas a adjudicatarios argentinos.

La partida difícilmente deje afuera a las empresas locales. No se entendería, de otro modo, que los Cirigliano, dueños del Grupo Plaza y responsables de TBA, hayan dado alojamiento a los técnicos asiáticos que vinieron a diagnosticar el estado del sistema. La apuesta de aquella familia de colectiveros, no desalentada por el Gobierno, es vender servicios de reparación y reacondicionamiento a toda la red local. Amén que se concretaría su anhelo de ensamblar sus dos ferrocarriles urbanos por Bancalari, una propuesta que Jaime asumió como propia, pero que en realidad, corresponde a Trenes de Buenos Aires.

Claves para la construcción

Los empresarios de la construcción también hicieron reserva de mercado ante Julio De Vido. Fue un éxito. El ministro de Planificación les aseguró que tendrán cabida en los dos renglones en los que se prorratearán los 6000 millones de dólares provenientes de China: el de infraestructura y el de viviendas sociales, presumiblemente como contratistas en ambos casos.

Un déficit habitacional de 2 millones de unidades justificaría cualquier proyecto en esta materia pero, como descuentan los constructores argentinos, difícilmente éste pueda encararse bajo otro sistema que no sea el de obra pública convencional, a cargo de la administración nacional. El capital asiático, en ese caso, vendría en forma de préstamo al Estado, a menos que los chinos hagan gala de su paciencia oriental y estén dispuestos a recuperar su dinero sólo a muy largo plazo y enfrentando un alto riesgo de morosidad como el que plantearía la cartera de beneficiarios.

La infraestructura pública ofrece otra variante, quizá más amigable para un inversionista que apuesta a un país en default, y al que le cuesta superar esta condición. En este caso podría utilizarse el sistema conocido como COT (construya, opere y transfiera). En otros términos: la firma que hace la obra (por ejemplo, un puente) la explota luego por cierto tiempo hasta recuperar lo desembolsado (por ejemplo, a través del peaje) y finalmente, le cede la propiedad al Estado.

Pero ninguna de aquellas variantes financieras ha sido aún volcada al papel y nada de esto ocurrirá hasta que no se despejen algunas cuestiones clave. Por ejemplo, cómo se podría adjudicar en forma directa a las firmas chinas algunas obras que por ley requiere un concurso vía licitación, si finalmente es el Estado el que paga. Cómo se conseguiría el eventual apoyo parlamentario para asumir más deuda pública, si éste fuera el camino ineludible. Y bajo qué reglas argentinos y asiáticos podrían compartir negocios. Sólo después, la “intención” podría dejar de ser sólo eso.

25 de noviembre DIA MUNDIAL DE LA
NO VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

VIOLENCIA SEXUAL

Un ataque al cuerpo, a la sexualidad, a la persona, a la integridad, a la dignidad y a la libertad.

Prevenir la violencia sexual es un desafío colectivo que implica trabajar, ante todo, por una sociedad sin discriminación.

El compromiso del Gobierno de la Ciudad es trabajar sobre la prevención y asistencia brindando todos los recursos disponibles para atenuar las consecuencias físicas y psicológicas de un ataque sexual:

- Anticoncepción de emergencia
- Prevención de VIH y Hepatitis B
- Asistencia psicológica
- Asesoramiento jurídico

llamános
0800-66-68537
(MUJER)

Las marcas en el cuerpo cicatrizan.
Las otras, dependen de todas y todos.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

Por José Natanson

La flamante secretaria general del ARI, Elsa "Tata" Quiroz, tiene por delante la difícil tarea de conducir una fuerza joven, estructuralmente débil, con pocos dirigentes conocidos y hegemonizada por el liderazgo indiscutido de Elisa Carrió. A pesar de estos inconvenientes, Quiroz parece contenta en la charla con *Página/12*, donde repasó su trayectoria y los complicados desafíos del ARI.

Quiroz comenzó a militar de adolescente en un grupo parroquial en Clorinda, Formosa, y continuó después en la Facultad de Arquitectura de Resistencia. Estaba en la Juventud Universitaria Peronista y en abril de 1976 fue detenida a disposición del Poder Ejecutivo. La trasladaron a Devoto, donde permaneció tras las rejas hasta el 28 de diciembre de 1983. Luego de casi ocho años de cárcel, Quiroz apeló al primer título que tenía a mano —maestra— y comenzó a trabajar en una escuela primaria en Merlo. Se afilió al sindicato, y dos años después se convirtió en una de las fundadoras de Suteba, el poderoso gremio de los docentes de la provincia. Poco más tarde, junto con un grupo de gremialistas, Quiroz se acercó a Chacho Álvarez, fue elegida titular del Frente Grande de Merlo y en 1999, surfeando en la ola aliancista, ingresó al Congreso como diputada nacional.

—¿Cómo se siente una ex peronista como usted, en un partido cuyos dirigentes provienen en general de otras tradiciones políticas? —le preguntó *Página/12* a Quiroz, una morocha delgada, con un hablar pausado y claro, con dejos de tonada formoseña.

—Bien, porque la clave es identificar una causa, elaborar un proyecto y construir una identidad. Veníamos del peronismo, de la UCR o del socialismo, el tema es procesar y superar las prácticas de la vieja política. Y nos identificamos porque buscamos ese camino.

—Cuando Kirchner asumió el Gobierno, el ARI perdió algunos dirigentes de pasado peronista, como Rafael Romá, Mario Caffero y José Vitar, que se acercaron al Gobierno. ¿Alguna vez analizó la posibilidad de cambiar de bando?

—No. Al contrario. En la primera discusión que tuvimos sobre el tema, tres días después de las elecciones, algunos compañeros planteaban condicionar el apoyo de Kirchner, elaborar una agenda y en base a eso determinar una posición. Yo opinaba diferente, como Lilita y como la mayoría de los compañeros. Creía que el Gobierno venía con una metodología, una concepción y un ejercicio del poder, que nosotros nacimos para combatir. Algunos, por ejemplo, decían que

ELSA QUIROZ, SECRETARIA DEL ARI

"Hay que superar las prácticas de la vieja política"

Pasó la dictadura en prisión por su militancia en la JUP, fue socia fundadora de Suteba y diputada del Frente Grande. Hace dos semanas que es titular del ARI y enfrenta el desafío de construir una opción.



Kirchner nos estaba robando la agenda. Pero una cosa es el discurso, apropiarse de su significado, y otra cosa es la ejecución de políticas. La realidad nos dio la razón. Nuestra concepción del poder y nuestra metodología de construcción política es diferente.

En 1994, Quiroz y un grupo de gremialistas de Suteba elaboraron algunos proyectos vinculados con

la educación y los derechos humanos para discutir en la Convención Constituyente. Uno de los destinatarios era Carrió, una dirigente que, aunque había llegado como representante del radicalismo chaqueño, descolgó en su oposición pública al Pacto de Olivos. Cinco años más tarde, las dos mujeres se reencontraron en la Cámara de Diputados, cuando Quiroz se sumó a un peque-

ño grupo de diputados del Frepaso que se negó a votar la reforma laboral. "Formamos un núcleo de rebeldes. Veníamos de diferentes lugares, decepcionados con el Frente y con la Alianza. Nos fuimos juntando de a poco y algunos de nosotros después formamos el ARI", recuerda.

Cada vez más cerca de Carrió, trabajó en la construcción inicial del

ARI, pero quedó afuera de la Cámara de Diputados en las últimas elecciones. Siguió trabajando en el partido y se hizo muy amiga de la chaqueña, con quien comparte la decisión de consolidar una oposición empecinada al gobierno de Kirchner. Dos semanas atrás, en un acto en el teatro Coliseo, Quiroz fue designada formalmente como primera secretaria general del ARI, y se sumó a las generales que acompañan a Carrió en los cargos de máxima responsabilidad: Susana García (titular de la Asamblea Nacional), Diana Maffia (directora del Instituto Hannah Arendt) y Marta Maffei (candidata a senadora bonaerense). Dedicada full-time a su nuevo cargo, Quiroz deberá enfrentar una serie de problemas de difícil resolución, como los déficit de estructura o la debilidad del ARI en la mayoría de los distritos.

—¿Cuáles son los desafíos del ARI como partido?

—Generar un espacio que contribuya a sacar a la sociedad de la asfixia, que permita crear un país nuevo, sin corrupción, con instituciones que funcionen y derechos plenos para todos los ciudadanos. Y que se plantee como un partido de gobierno. Hoy nos toca ser oposición, pero es una circunstancia, una coyuntura. Nuestro proyecto es construir poder para tomar las decisiones, bajo la idea de que el poder no es algo que está allá, alto y lejos, y que hay que buscar una escalera para alcanzarlo sino una construcción colectiva con la sociedad.

—El ARI gira alrededor de Carrió y, evidentemente, hay una distancia entre ella y el resto de los dirigentes, algunos de los cuales tienen trayectorias importantes pero, en general, son bastante desconocidos. ¿Ese es un problema?

—Puede ser una debilidad, por supuesto, pero siempre y cuando la obviemos. Es cierto que hay una distancia entre el reconocimiento y el liderazgo de Carrió en relación con la mayoría de nosotros. Pero el camino no es tratar de hacernos conocidos a toda costa sino trabajar y hacer política de la manera que creemos.

—Eso está muy bien, pero si de verdad el ARI quiere constituirse en una opción de poder necesita ganar elecciones. Y para ganar elecciones no sólo hay que tener trayectoria sino conocimiento público.

—Por supuesto, pero de a poco, nos iremos haciendo conocer, y sobre todo iremos instalando los programas y los proyectos del ARI. Ya hay una identidad del ARI que es reconocida. Ya llevamos dos elecciones presentándonos y por eso nos dimos este proceso de organización, para que el ARI crezca y se fortalezca, como organización y como identidad política. Eso es lo que nos va permitir acercarnos a nuestros objetivos y no si algún dirigente es un poco más conocido o si mide dos puntos más o dos puntos menos en las encuestas.

—Usted es la titular del ARI, pero el liderazgo político es de Carrió, ¿cómo va enfrentar el problema del doble comando?

—No va a ser un problema en tanto la organización se plantee sostener el liderazgo de Lilita, y los liderazgos que vayan surgiendo, y éstos a su vez acumulen para consolidar el partido. Este es el camino para resolver las posibles tensiones que puedan aparecer. Un ida y vuelta. Queremos un partido que privilegie el trabajo y el mérito por sobre las aspiraciones personales. Estas son las reglas, y en la medida en que se profundice la organización las reglas van a quedar más claras, para la sociedad y también para nosotros.



María Isabel Gau de Berardi

(Marisa)

Adolfo J. Berardi

(Chingo)

22/11/76

su hijo, familiares y amigos no los olvidamos



Cristina Fernández de Pankonin

Enrique Pankonin

1/10/76

detenidos-desaparecidos

sus familiares y amigos no los olvidamos
juicio y cárcel a los culpables

Alcides Bosch

Desaparecido el 22/11/1976

Creía en este país y su pueblo,
luchaba por la construcción
de otra Argentina.A los 28 años de su desaparición,
no olvidamos; hoy seguimos pidiendo
justicia por su asesinato, hoy
exigimos juicio y castigo a los
culpables.Pablo, Florencia, Isabel, Adolfo y otros familiares y amigos,
quienes te recuerdan con inmenso cariño.

EL PJ DISCUTE LA ACUSACION A BOGGIANO

La cuenta regresiva

La acusación contra el juez de la Corte Antonio Boggiano volvería a postergarse una semana. En la Comisión de Juicio Político dicen que pueden esperar hasta conseguir los votos.

Por Eduardo Tagliaferro

“Primero quiero tener los números para acusar a Antonio Boggiano, después las razones”, dijo a este diario, sin ocultar pragmatismo, un importante integrante de la bancada oficialista en Diputados. El dictamen votado por la Comisión de Juicio Político, contra el juez de la Corte, tiene una preferencia votada hace dos semanas. A pesar de que figuraba en el temario, la falta de quórum frustró su tratamiento el pasado miércoles. El bloque mayoritario no tiene dudas. No es esto lo que explica la demora. “No voy a poner la cara por Boggiano. No voy a pagar los platos rotos por el mal manejo que el Gobierno hizo de este tema”, dijo hace dos sábados atrás Eduardo Duhalde a uno de los diputados que le reportan. La acusación tampoco bajará al recinto este miércoles. El oficialismo se prepara para votar la prórroga de la Emergencia Económica y no quiere abrir varios frentes de tormenta a la vez. Todo indica que antes de la última sesión del año, Boggiano recibirá la acusación del plenario del cuerpo.

“Me parece que el bloque tiene algunas cosas pendientes de discusión”, se explaya el legislador del oficialismo cuando se le pregunta por las adhesiones que suma la acusación. “Tenemos que discutir si la de Boggiano es la última movida. O si luego le sigue la de Augusto Belluscio”, dice y no muestra más cartas. El legislador esconde el intento de la conducción de la bancada de conseguir alguna certeza sobre los próximos pasos de la comisión acusatoria.

“Cuando acusamos a Adolfo Vázquez no faltó quien en el bloque preguntó por qué no se acusaba a Boggiano”, recuerda un legislador de la Comisión de Juicio Político. Ahora, en el duhaldismo no faltó quien felicitó a los justicialistas que integran Juicio Político por haber acusado a Boggiano. Lo que reconocían era “la igualdad de criterios con los que actuaban”.

Al hablar de Belluscio, en la comisión recuerdan que “no hay denuncias en su contra”. Las actuaciones por el incidente que protagonizó en un hotel parisino en el que una ex secretaria suya cayó por un balcón, están archivadas. “No nos vamos a dejar correr por chicanas”, responde a este diario un miembro de la Comisión de Juicio Político. El legislador tiene sus motivos para plantarse. Como ninguna otra, la acusación contra Boggiano fue votada por los 23 diputados que integran la comisión.

Los cargos contra el magistrado impactaron dentro del oficialismo. Boggiano había logrado tirar los puentes necesarios como para presentarse como un hombre “confiable” para el Gobierno, en donde surgieron voces que lo presentaban “como un académico de nota” que no podía ser comparado con el riojano Julio Nazareno. La fuerte réplica del tucumano Ricardo Falú produjo una erupción en la piel del oficialismo que todavía se siente.

La dirección de la bancada oficialista parece dispuesta a convertir el

problema en una oportunidad. Con la certeza de que tienen los números para acusar a Boggiano, esperan tener a futuro una cuota de previsión de parte de los diputados encargados de llevar adelante los juicios políticos. El presidente de esa comisión, Falú, no aparece como un hueso fácil de roer para la dirigencia del justicialismo en la Cámara baja.

Por lo pronto la pelota está en manos del titular de la bancada del PJ, José María Díaz Bancelari. Los bloques de la oposición, incluyendo al radicalismo, al ARI, al socialismo y hasta a quienes se encolumnan con Adolfo Rodríguez Saá, se mostraron a favor de acusar a Boggiano.

Los senadores del peronismo no ocultan su preocupación por lo que definan los diputados. La única voz que se mostró amigable con el juez fue la del titular del bloque, Miguel Angel Pichetto. Cuando éste insinuó una defensa de Boggiano, Falú respondió que tenía razones de peso para convencerlo de que había que acusar al juez. Por lo pronto no es el apuro el que empuja a los miembros de la Comisión de Juicio Político. “Así como esperamos con el tema Vázquez, sabremos esperar con Boggiano. Más que ninguna otra cosa, nos importa tener los números necesarios para votar el dictamen”, explicó uno de sus integrantes.



El juez de la Corte Antonio Boggiano a un paso del juicio. Su última esperanza son las diferencias que muestra el PJ.



¿YO PODRIA TENER VIH?

Discriminar es suponer que el otro tiene más riesgos.
Es sentir que los otros sí se pueden infectar.

El que cree que no se puede infectar con VIH, no se cuida.
Y el que no se cuida, es el que se puede infectar.

Por eso, sentir que nos puede pasar
es empezar a cuidarnos.

Centros especializados del Gobierno de la Ciudad que realizan el test de VIH en forma gratuita, además de la Red de Hospitales:

Centro de Salud N° 2
Terrada 5850
4572-9520/6798

Centro de Salud N° 5
Avda. Piedrabuena 3200
4687-0494/1672

Centro de Salud N° 7
Montiel y 2 de Abril de 1982
4602-5161

Centro de Salud N° 9
Irala 1254
4302-9983

Centro de Salud N° 13
Directorio 4210
(Parque Avellaneda)
4671-5693

Centro de Salud N° 18
Batlle esq. Ordóñez y Miralla
4638-7226

Centro de Salud N° 20
Perito Moreno entre Cruz y Varela
4919-2144

Centro de Salud N° 33
Córdoba 5656
4770-9202

Casa Joven Flores
Bonorino 884
4633-1131/5206

Hospital Ramos Mejía
Servicio de Inmunocomprometidos
Urquiza 609
4931-5252
4127-0276

Hospital Piñero
Consultorios Externos
Varela 1301
4634-3033

Nexo
Callao 339 - 5° piso
4375-0359

UTE-CTERA (Capital)
Membrillar 129
4611-0916

Lugares de la ciudad donde realizar denuncias de discriminación:

Defensoría del Pueblo
Area CoMO
Venezuela 842
4338-4900 int. 7558/60

Subsecretaría de Derechos Humanos
Av. de Mayo 525 - 1° piso
4323-9770 / 9537

0800-333-56836 de 10 a 20 Línea gratuita gobBsAs

0800-3333-444 Línea gratuita Ministerio de Salud de la Nación

SECRETARIA DE SALUD

gobBsAs

Escrito & Leído

Por José Natanson

Las carencias del Estado



La democracia en América latina. Hacia una democracia de ciudadanas y ciudadanos
Guillermo O'Donnell, Marco Aurelio García, Joseph Stiglitz y otros
Alfaguara
488 páginas

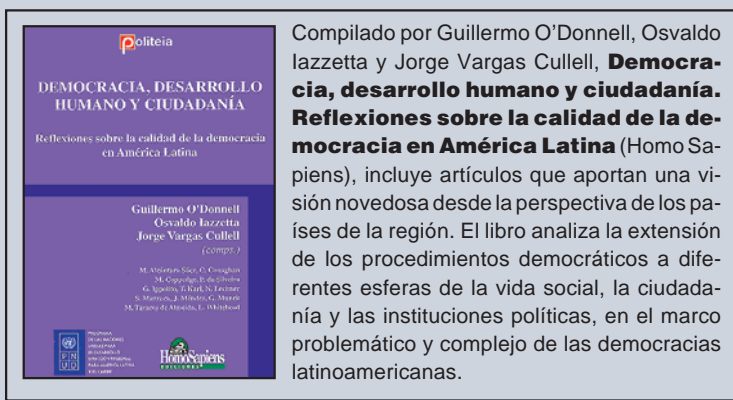
ritario o la democracia delegativa, de enorme importancia para las ciencias sociales latinoamericanas.

El artículo incluido en el libro del PNUD *–Acerca del estado en América latina contemporánea. Diez tesis para la discusión–* parte del análisis de los países de Europa occidental, donde –dice O'Donnell– el Estado cumple exitosamente con tres dimensiones básicas: provee a través de sus burocracias “una gama generalmente reconocida y adecuada de bienes públicos”, logró extender su legalidad a la totalidad del territorio y a muchas –aunque no todas– las relaciones sociales y es creíble para su población y verosímil como intérprete y realizador del bien común.

“En América latina –diagnostica el autor–, con algunas excepciones parciales, hemos tenido y seguimos teniendo estados que registran un bajo puntaje en las tres dimensiones. Grandes o pequeños en su tamaño como burocracias, esos estados son débiles. El gran tema, y problema, del Estado en América latina en el pasado, y aun en el presente en el que los regímenes democráticos predominan, es que no penetra ni controla el conjunto de su territorio, ha implantado una legalidad frecuentemente truncada y la legitimidad de la coerción que lo respalda es desafiada por su escasa credibilidad como intérprete y realizador del bien común. Es un Estado que se resiste a ser ensanchado.”

Como señala O'Donnell, quizá la debilidad más clara –aunque no necesariamente la más relevante– derive de la incapacidad del Estado para controlar su territorio. En publicaciones anteriores, O'Donnell elaboró una conceptualización, ya clásica, que definió estos lugares como “zonas marrones”. También introdujo matices: en otro artículo (*ver recuadro*), sostuvo que algunos países –Uruguay, Costa Rica– no sufren este problema, que otros –Argentina, Brasil– lo sufren un poco; y que en algunos –Colombia– se trata del principal tema a resolver.

Luego de aclarar una serie de definiciones y de diagnosticar la debilidad de los estados latinoamericanos, O'Donnell formula diez tesis para la discusión. Aunque es imposible enumerarlas todas, destacamos algunas. La reforma de la administración pública –sostiene– no debería centrarse solamente en la eliminación de burocracias innecesarias sino en el debate acerca de “para qué tipo de nación” debería reformularse el Estado. Otro ejemplo: O'Donnell asegura que la mayoría de los países latinoamericanos cuenta con un importante sector de su población por debajo del mínimo necesario para el desarrollo humano. Agrega que este sector no es sólo pobre materialmente sino también legalmente, y que por lo tanto tiene un interés claro en fortalecer un Estado que garantice plenamente sus derechos. El artículo de O'Donnell está incluido en *La democracia en América latina. Hacia una democracia de ciudadanas y ciudadanos*, el informe del Proyecto de Desarrollo Democrático en América latina del PNUD, donde, además, se incluyeron artículos de políticos e intelectuales de la talla de Ricardo Lagos, Marco Aurelio García, Julio Godio, Jean-Paul Fitoussi, Joseph Stiglitz, Dante Caputo, Enrique Iglesias, Fernando Henrique Cardoso, Manuel Antonio Garretón y Felipe González, entre otros.



Compilado por Guillermo O'Donnell, Osvaldo Iazzetta y Jorge Vargas Cullell, **Democracia, desarrollo humano y ciudadanía. Reflexiones sobre la calidad de la democracia en América Latina** (Homo Sapiens), incluye artículos que aportan una visión novedosa desde la perspectiva de los países de la región. El libro analiza la extensión de los procedimientos democráticos a diferentes esferas de la vida social, la ciudadanía y las instituciones políticas, en el marco problemático y complejo de las democracias latinoamericanas.

En la comisión de acusación del Consejo de la Magistratura, el juez Juan José

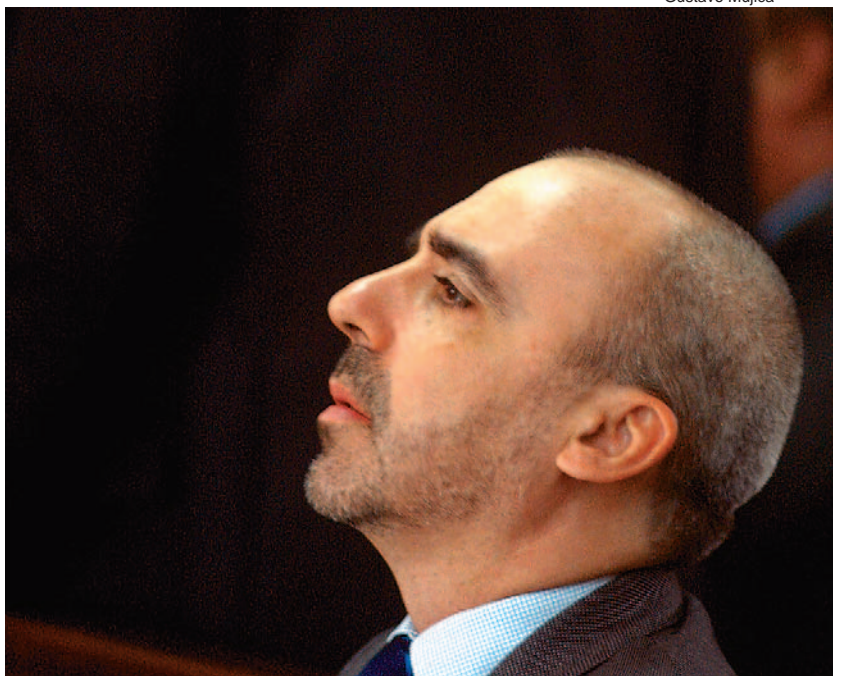
Galeano atacó al camarista Guillermo

Gordo diciendo que ya había sobreseído a

los policías de la AMIA en otra causa. Sin

embargo, el dato

es falso.



El juez Galeano ya declaró cinco veces ante el Consejo. Hoy volverá a retomar las audiencias ante la comisión.

Los datos que falsea Galeano para defenderse

Por R. K.

El juez Juan José Galeano falseó un fallo o se equivocó al embestir contra uno de los integrantes del Tribunal Oral que absolvió a todos los imputados por el atentado contra la AMIA. En el Consejo de la Magistratura, donde Galeano afronta un proceso de destitución por las irregularidades cometidas en la investigación del ataque a la mutual judía, el cuestionado juez embistió contra Guillermo Gordo, uno de los tres miembros del Tribunal Oral, dejando entrever que falló a favor de los policías bonaerenses imputados en el caso porque ya anteriormente los había beneficiado con la absolución en un caso de gatillo fácil ocurrido en Villa Albertina. Sin embargo, en la foja número 921 del expediente, Gordo firma la sentencia contra los policías por homicidio en riña, lesiones graves y lesiones leves con una pena de cuatro años de prisión e inhabilitación para volver a la Bonaerense. Luego, fue la Cámara de Apelaciones la que revocó su fallo.

Galeano retornará hoy a las audiencias de la comisión de Acusación del Consejo en el que, pese a que han transcurrido cinco jornadas, todavía no explicó por qué le pagó 400 mil dólares en forma clandestina, sin hacerlo figurar en el expediente.

Realidad: La realidad es que Gordo condenó el 31 de octubre de 1988 a los cinco policías que participaron del operativo a penas de prisión efectiva.

diente, al principal imputado Carlos Telleldín. Hasta el momento, el magistrado se dedicó a atacar el fallo del Tribunal Oral que ordenó la investigación de Galeano por una numerosa cantidad de delitos, irregularidades y maniobras realizadas en el caso AMIA.

En el marco se esa embestida, Galeano sostuvo que “Gordo intervino en el caso de gatillo fácil de policías bonaerenses de la Brigada de Lanús, conocido como ‘la masacre de Villa Albertina’”, en el que, por un error, policías bonaerenses fusilaron a un matrimonio discapacitado y a su hijo. Galeano se despachó contra el su-

puesto carácter propolicial de Gordo señalando que había sobreseído al comisario Claudio Smith, un hombre fuerte de la Bonaerense de la zona Sur, justamente de la cual también formaba parte Juan José Ribelli y otros policías acusados por el atentado. La realidad es que Gordo condenó el 31 de octubre de 1988 a los cinco policías que participaron del operativo a penas de prisión efectiva e inhabilitación permanente. El 17 de mayo de 1994, la Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora, integrada por los doctores Osvaldo Baccini y Juan Carlos Silvestrini revocó la decisión condenatoria de Gordo.

En su embestida, también Galeano sugirió que Gordo favoreció a Telleldín porque lo conocía previamente. “En cambio yo no conocía a nadie de los que fueron a juicio –dijo Galeano en el Consejo–. Nunca se me puede acusar de complot porque los fui conociendo a medida que ordené procesamientos, en cambio, por ejemplo, el camarista Gordo tenía un conocimiento previo de Telleldín”. Lo concreto es que Telleldín estaba imputado en una causa por falsificación de dinero, por la que estuvo bajo la órbita de un juez federal y no la de Gordo, que era juez ordinario en Lomas de Zamora.

POSICION DEL ARZOBISPO GIAQUINTA

“La desigualdad crece”

Por Washington Uranga

“La desigualdad está creciendo en la Argentina en forma galopante”, sostuvo en su homilía de ayer domingo, el arzobispo de Resistencia y presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, Carmelo Giaquinta. Las declaraciones del obispo se apoyan en los datos recientemente divulgados por el *Barómetro de la deuda social*, de la Universidad Católica y se ubican en la misma línea del reciente documento de la jerarquía de la Iglesia, en el cual se hizo énfasis en cuestiones sociales.

Según Giaquinta, “desigualdad significa todo lo contrario de solidaridad, entendida ésta como una actitud permanente entre las diversas partes del entramado social”. Recogiendo afirmaciones que también sostuvo la jerarquía católica de manera colectiva, el obispo dijo ahora que “no sólo está afectada la capacidad de subsistencia de muchos argentinos sino niveles muy profundos de su personalidad: dificultades para comprender y razonar, sometimiento a las situaciones adversas del entorno, no poder enfrentar los problemas de modo resolutivo”.

En la misma enumeración, el titular de la Pastoral Social, sostuvo también que los argentinos hoy enfrentan la situación de “no poder proyectar ni planificar la propia vida, no tener acceso a los recursos educativos adecuados, no lograr de-

sarrollar capacidades de trabajo en el marco de un empleo estable, no formar parte de la comunidad ni contar con lazos de confianza y reciprocidad, no participar de la vida política ciudadana ni sentir confianza en los actores institucionales”. Todo ello, afirma, puede llevar a “percibir que la propia vida no tiene sentido”.

Para Giaquinta la situación alcanza ribetes más graves, porque ocurre “en una Nación que presenta condiciones objetivas para evitar y corregir tales daños”. El obispo, que califica esta realidad como “inmoralidad colectiva”, dijo que “no hay que dejar de transitar ningún camino” para encontrar las soluciones adecuadas, pero hizo un llamado a los católicos al sostener que un camino “muy eficaz es fomentar en la Iglesia el espíritu de compartir en grado tal que rebalse a la sociedad civil”.

Hace una semana los obispos católicos habían difundido un documento al finalizar su segunda asamblea plenaria del año que sostenía que “con frecuencia, los argentinos nos comportamos como habitantes que nos aprovechamos de las riquezas de la Patria, pero no somos ciudadanos deseosos de procurar el bien común”.

Esta semana llegará a Buenos Aires el cardenal Renato Martini, presidente de la Pontificia Comisión de Justicia y Paz, con la finalidad de presentar aquí y para toda América latina un reciente compendio sobre la doctrina social de la Iglesia elaborado por el Vaticano.

CAFIERO "LOS MENORES EN INSTITUTOS SON POBRES"

Chicos nacidos para perder

“El ciento por ciento de los chicos que llegan a institutos por orden de los jueces son de origen humilde”, dijo ayer el ministro de Desarrollo Humano bonaerense, Juan Pablo Cafiero. Y agregó que “muchos de los chicos que están en conflicto con la ley penal presentan problemas de desnutrición desde el vientre materno”. En pocas palabras, la institucionalización es un mecanismo que se aplica únicamente a los menores pobres. Las declaraciones de Cafiero se inscriben dentro de la polémica entre el gobierno bonaerense y el Poder Judicial sobre las responsabilidades de cada uno en el deteriorado sistema con el que se trata a los menores.

Precisamente esta semana vence el plazo dado por el mismo gobernador Felipe Solá para que no quede un solo menor en las comisarías, comprometiéndose a reubicarlos en instituciones adecuadas. Cafiero aseguró que hasta hace un tiempo había 400 menores detenidos en las comisarías bonaerenses, pero explicó que la alarmante cifra “se redujo a 50, se habilitó una sede, en la alcaidía de Ituzaingó y llevamos chicos que estaban hacinados en comisarías”. “Se van a construir centros de contención y derivación y se modernizarán institutos para la recuperación de chicos” con causas penales, aseveró Cafiero, y admitió que “hay todo un modelo de acción que hay que revisar”, ya que la problemática exige “una mejor presencia del Estado en materia de atención” a esos niños.

Cafiero mantiene un enfrentamiento con los jueces de menores, a los que ha cuestionado por sus decisiones de internar a chicos en

Juan Pablo Cafiero denunció que “muchos de los chicos en conflicto con la ley están desnutridos desde el vientre materno”. Vence el plazo al que se comprometió Solá para que no haya menores en comisarías.



Cafiero desató la polémica cuando presentó una denuncia contra una docena de jueces de menores.

Los jueces respondieron, responsabilizando al Ejecutivo, por no disponer de lugares adecuados de alojamiento.

conflicto con la ley. Por su lado, los jueces reclaman espacios físicos y personal adecuado para la recuperación de menores con causas penales.

Lo cierto es que la decisión de qué menores son los que deben ser tutelados por la Justicia es un resorte que, habitualmente, depende de los jueces. Según surge de los datos fríos, la inmensa mayoría de los menores que están bajo la esfera de

los jueces tiene origen humilde. El mismo Cafiero aseguró que “muchos chicos vienen con un problema de desnutrición desde el vientre materno, no han podido incorporarse al proceso escolar, porque les faltó asistencia y luego han sido tentados por redes de delinquentes”.

Pero no sólo se trata de los menores en conflicto con la ley, que representan aproximadamente el diez por ciento del total que está ba-

jo la tutela judicial: el 90 por ciento restante está compuesto por menores que, según las reiteradas denuncias de Cafiero, “son institucionalizados por los jueces”. Estos menores son los que, según los especialistas, son víctimas de abusos, golpes o sufren abandono, y son tomados por la Justicia bajo su tutela, siendo alojados en los mismos institutos donde son alojados los menores en conflicto con la ley.

Sentencia al Escuadrón

Hoy, a las diez de la mañana, el Tribunal Oral Criminal 1 de San Isidro dará a conocer la sentencia en el juicio contra los policías de Don Torcuato, Hugo “Beto” Cáceres y Marcelo Puyó, acusados de fusilar al Nuni Ríos, de 16 años, de dos tiros en el tórax y uno en la cabeza. El policía Hugo “Beto” Cáceres está además señalado por los organismos de DD.HH. y los familiares de menores de Don Torcuato, como integrantes de un escuadrón de la muerte. Los jueces Juan Carlos Tarsia, Gustavo Olazar y Ernesto García Marañón definirán si las pruebas reunidas durante el juicio oral fueron suficientes para llegar a una condena o si, tal como lo pretenden los acusados, se trató de un caso de legítima defensa.

“Creemos que ha quedado demostrado que fue un fusilamiento. Y esperamos que no sólo se llegue a una condena sino que también se abran las investigaciones que solicitamos para demostrar que esto era una práctica sistemática en la que se ajusticiaba a menores marginales para garantizar la seguridad del barrio”, dijo María del Carmen Verdú, de la Correpí y abogada de la familia del Nuni.

Tanto la fiscal Ema Prada como Verdú reclamaron una pena de 25 años para el sargento Hugo “Beto” Cáceres; y una condena de 20 años para el ex sargento primero Marcelo Puyó. Prada, además, acusó a Cáceres por la tenencia de un arma de guerra que le fue descubierta a un vigilador de su su-puesta agencia trucha, en San Martín; y le endilgó las amenazas que sufrió el 5 de enero del 2001 el padre del Nuni y su hija cuando pegaban afiches pidiendo Justicia.

OPINION

Por Emilio García Méndez *

Menores en comisarías: repitiendo la tragedia

En la vida de los pueblos y de las personas no es infrecuente que la historia se repita. Menos frecuente es que la repetición se produzca como tragedia. Hace muchos años que, con el mismo carácter emergencial y espasmódico con que se hace y comunica todo lo relacionado con el tema de la seguridad, surgen picos de alarma social relacionados con la presencia de menores de edad en comisarías. En comisarías de adultos se entiende como ocurre en la provincia de Buenos Aires, porque con las “Comisarías del Menor” de la Ciudad, si nos atenemos al silencio reinante, parecería estar todo bien.

Casi como en un parlamento de esas viejas obras de Agatha Christie que están en escena hace más de 50 años, cada vez que, por motivos muchas veces insondables, surge la alarma social, unas voces expresan su preocupación y otras se apuran a prometer el inmediato fin de tamaña ignominia. En esta última ola de preocupación que asola a la provincia de Buenos Aires, hay mucho de viejo y un poco de nuevo. Lo nuevo es que de la misma forma en que ya resulta irreversible en la conciencia social el hecho que la corrupción policial constituye un elemento decisivo de la inseguridad, comienza a quedar claro que el alojamiento de “menores” en comisarías no sólo es violatorio de cuanto pacto el país ha suscripto en materia de derechos humanos sino que también es absolutamente innecesario. Más del 80 por ciento de los “menores alojados” en comisarías o en institutos, ya que la diferencia está en el orden de llegada (grotesco eufemismo

“alojados” para designar a la privación de libertad), no deberían estar en una institución mejor sino que deberían estar en su casa, en la escuela o en los hoy inexistentes programas de iniciación profesional. Así lo han declarado insistentemente estos días los responsables del sector social en la provincia. Lo curioso en esta polémica desatada entre las autoridades del área social bonaerense y los jueces de menores es que no se mencione con claridad que la decisión judicial de utilizar las comisarías primero y los “institutos” después, como una forma reforzada de política social, descansa en las disposiciones legales de carácter nacional que emanan de ese otro cadáver insepulto que es la Ley Agote 10.903 de 1919, derogada por la Constitución Nacional de 1994, pero fuente real hoy de casi todas las decisiones judiciales. Curiosamente de ninguno de los dos lados de la polémica, se ha escuchado nada acerca de entender la reforma legal a nivel nacional, como condición *sine qua non* aunque no suficiente para la resolución del problema.

Hace más de un siglo, cuando la única diferencia que el derecho penal retribucionista concedía a los menores de edad era la reducción de la condena en un tercio, en relación con los adultos, voces tan moralmente indignadas como las de hoy se alzaron para denunciar dicha atrocidad. Pero esta indignación se dio en los moldes de la ideología dominante: el positivismo. Para dar una respuesta adecuada (es decir, científica en la época) se trataba de estudiar al menor para diagnosticarlo. Para ello había que observarlo y para ello había que

encerrarlo. La indignación moral no se dirigió entonces contra el encierro sino contra la promiscuidad que significaba el alojamiento de los menores en las mismas instituciones que los adultos. Así, se “sacó” a los menores del derecho penal de los adultos. En realidad, se los sacó de las garantías de este derecho (proporcionalidad, duración limitada en el tiempo, debido proceso, etc.), pero no de todos y cada uno de los sufrimientos reales que el mismo implicaba.

Un siglo después y por lo menos en forma diáfana, si nos atenemos a los dichos de una de las voceras corporativas de los jueces de menores, el objeto central de la indignación no vuelve a ser el encierro sino la promiscuidad. Más aún, en una forma donde la irresponsabilidad linda peligrosamente con la incitación al genocidio, esta vocera pareció justificar en estos días la privación de libertad sin causa para evitar, supuestamente, la acción de los escuadrones de la muerte. Ninguna denuncia formal contra estos escuadrones. Enterrado el positivismo y con él la fe ciega en el progreso, la legitimidad del encierro se desplazó en un siglo, de la respuesta científica al cinismo de incapacitar preventivamente a los pobres para que no cometan delitos en la vía pública.

Entre las dos Cámaras y considerando los dos temas centrales objeto de la reforma, la responsabilidad penal de los adolescentes y el reordenamiento de las políticas sociales para la protección integral de la infancia, más de 30 proyectos se debaten hoy en el Congreso. Sin embargo, este “debate” sólo parece responder a la urgencia mediática,

que invariablemente surge con cada hecho grave atribuido a un adolescente. Pasada la presión, diputados y senadores se olvidan del tema. El ambiguo y desteñido proyecto de ley de “Protección” que hace muy poco obtuvo tibia aprobación en Diputados, en nada incide de forma directa en esta problemática de carácter penal. Por otra parte, el desconocido proyecto de reforma legal que a nivel de la provincia de Buenos Aires posee hoy estado parlamentario, pero del cual nadie en la sociedad conoce su contenido, tampoco en prácticamente nada puede cambiar las reglas del juego que están en el origen de esta catástrofe. Los problemas de fondo son materia legislativa nacional. Desaparecido el proyecto de responsabilidad penal juvenil que impulsó el gobierno nacional con ocasión de la crisis de seguridad del mes de abril de este año, quedan hoy como alternativa razonable para la discusión un interesante proyecto de ley con origen en el Senado nacional de autoría de los senadores Vilma Ibarra y Jorge Yoma y algunos proyectos similares en Diputados, impulsados entre otros, por Laura Musa y Víctor Fayad.

En este contexto, si las autoridades responsables no asumen, como lo hacen con cualquier tema que consideran importante, un claro liderazgo y no colocan el tema de la reforma legal de fondo como condición imprescindible para enfrentar con seriedad el problema, el mero aumento de los cupos de privación de libertad en lugares no promiscuos, probablemente retardará, pero con seguridad, también aumentará la onda explosiva del próximo estallido.

* Fundación Sur-Argentina.

DIALOGO CON ROWAN GILLIES, LA CARA DE MEDICOS SIN FRONTERAS

"Las potencias siempre dicen que sus misiones son humanitarias"

Por J.M. Martí Font*

Tiene 33 años y, tras su paso por Tanzania, Afganistán, Sierra Leona y Sudán, quedó al frente de la organización Médicos sin Fronteras, creada dos años antes de su nacimiento por un grupo de prominentes médicos franceses. Desconfiado de las excusas que ponen las potencias occidentales para intervenir en todo el mundo, este cirujano australiano defiende los elementos éticos que dan sentido a su organización, describe los lugares más calientes, el papel que juegan los laboratorios medicinales y hasta cómo enfrentan los pedidos de coimas.

—¿Cómo llega la gente a MSF?

—Reclutamos gente y les explicamos lo que hacemos y lo que queremos. Cualquiera puede tener muchas razones para alistarse,

empezando por la de ver mundo, pero creo que una de las principales es ese elemento romántico, ese deseo de ayudar a los demás. El desarrollo de un discurso humanitario toma más tiempo; analizar las razones por las que se hace una cosa u otra, por qué se toman determinadas decisiones, es otra cuestión. La gran mayoría de la gente que se incorpora a MSF son médicos, lo que quiere decir que ya entienden los elementos básicos de la ética médica, el principio de que hay que ayudar a la gente, porque simplemente son seres humanos. Pero debo admitir que vienen a nosotros por muchas y diversas razones.

—¿Existe una tradición en MSF?

—Los padres fundadores se relacionan todavía con la organización?

—No, no se relacionan. Eso sucedió hace treinta años y los más viejos que hay ahora en MSF llevan unos 15 años. Lo máximo que alguien ha estado creo que han sido dos décadas. Este es un tipo de vida que lo deja a uno completamente exhausto. Además, debemos evitar que la gente de MSF se institucionalice dando entrada a gente nueva y joven en todo momento.

—¿Por qué se alistó usted?

—No podía entender que por un simple accidente de nacimiento tuviera una vida tan buena. También es cierto que quería conocer el mundo y que el trabajo que estaba haciendo en Australia no me satisfacía plenamente; pero, en el fondo, fue el deseo de convertirme en un médico que ayuda. Y me quedé en la organización, porque creo que es esencial que nuestro trabajo siga haciéndose, no necesariamente por MSF, pero que se siga realizando y que su filosofía permanezca tan pura como hasta ahora. Algunas veces podremos establecer algún compromiso sobre el terreno, pero siempre volvemos al principio básico, que no es otro que ayudar a los que sufren.

—¿Qué opina del informe de la London School of Economics para la Unión Europea, que pide que las organizaciones humanitarias se involucren en misiones militares de paz?

—No creo que sea un nuevo concepto. Las potencias occidentales siempre dicen que sus intervenciones son humanitarias. Especialmente en países como Afganistán, dicen que van por muchas razones, pero entre ellas, la de ayudar a la gente, reconstruir el país y derrotar a los talibanes. Este tipo de intervenciones supuestamente, multifacéticas, ha sido usado muchas veces por los norteamericanos en muchos sitios. También Naciones Unidas ha usado el *integrated approach*, que creo que es como lo llaman; se trata de un proceso de estabilización, otro de reconstrucción y, finalmente, lo que llaman el proceso humanitario. Nuestro trabajo consiste en responder a las necesidades de seres humanos individualizados, no en conseguir la paz o tratar de evitar la guerra, ni tampoco en intentar crear un mundo mejor. Nuestro trabajo es cuidar de esa gente que ha sido excluida de cualquiera que sea el proceso. Cuando hay una guerra, sea justa o injusta, o una paz justa o injusta, el papel de las organizaciones humanitarias es el de cuidar a quienes han sido excluidos del proceso.

—No se fia de los poderes políticos...

—En los planes de intervención

El presidente del

Consejo Internacional

de Médicos Sin

Fronteras habla de

crisis humanitarias

actuales y futuras; de

su relación con las

potencias

intervencionistas, los

políticos, las guerras y

el sida. Por qué

muchos médicos de

los países centrales se

incorporan a su

organización y por qué

no duran demasiados

años en ella. Su único

objetivo: curar.

siempre hay una fuerte creencia en que lo que hacen es correcto y bueno. Funcionan en torno de verdades absolutas. Ya tuvimos este problema en Afganistán. El gobierno norteamericano cree que está construyendo democracia y un país más seguro; sin embargo, hay mucha gente que no está de acuerdo con esto, y no sólo los talibanes, también otros señores de la guerra. A escala operacional, si vas a trabajar allí con quienes están interviniendo y eres visto junto a ellos, esto te impide trabajar en las áreas donde hay gente que está en contra y pierdes una gran parte de la población.

—MSF se fue de Afganistán. ¿Qué pasó? ¿Todavía piensa que hicieron bien?

—Creo que no podíamos hacer otra cosa más que salir. Nos fuimos, pero que habían asesinado a cinco de los nuestros mientras trabajaban, y no hubo ningún interés en investigar esos asesinatos. Poco antes de que esto sucediera, gente que decía que trabajaba para los talibanes nos había avisado de que éramos objetivos. No podemos asegurar que realmente trabajaran para los talibanes, pero lo cierto es que estábamos en medio de un conflicto entre dos grupos en el que ambos aseguran que sólo hay dos bandos: en uno, los norteamericanos diciendo "o estáis con nosotros o estáis contra nosotros" y, en el otro, los talibanes diciéndonos "os vamos a atacar". Es decir, no nos quedaba ningún espacio, por pequeño que fuera, para poder trabajar. Si todavía estuviéramos en Afganistán me sentiría muy incómodo. Es un lugar muy peligroso.

—¿Cómo definiría este espacio entre dos partes enfrentadas en el

que usted considera que se puede trabajar?

—Le daré un ejemplo en el mismo Afganistán. Cuando estuve allí en 1998, trabajaba en una pequeña ciudad que fue invadida por los talibanes. Hubo graves violaciones de los derechos humanos, ejecuciones sumarias de soldados y también de civiles. Fueron unos días horribles dentro de una guerra sucia. Sin embargo, las dos partes respetaban el hecho de que estábamos allí, sabían que estábamos allí para ayudar sólo a los civiles y pactaron un alto el fuego de tres horas para permitirnos salir. Es decir, había la posibilidad, pese a las cosas espantosas que sucedían en torno a nosotros, de proporcionar alguna asistencia a la población civil. Este lugar está a unos 80 kilómetros de donde nuestra gente fue asesinada el pasado mes de julio, así que en seis años este espacio ha desaparecido. Las cosas son así. Sucedió también en Sierra Leona cuando la guerra. Estuve allí en una misión y me acuerdo que había que pasar seis o siete controles y en todos los casos tendrían por qué estábamos allí y nos permitían trabajar. Y nadie dijo que trabajáramos para ellos ni nadie intentó coaccionarnos o atacarnos.

—MSF tiene algún programa en Irak? ¿Qué tipo de problemas hay?

—Sí, tenemos algunos programas en Irak. Allí donde hay fuerzas armadas que al mismo tiempo aseguran que están haciendo una labor humanitaria, tenemos problemas. Es un lugar muy peligroso en el que tomamos las decisiones día a día. Hasta ahora hemos conseguido poder seguir trabajando. De momento hay una diferencia respecto a Afganistán, en Irak no hemos sido amenazados directamente. Pero, dado lo que está sucediendo, debemos considerarnos también objetivos, ya que en términos generales lo es cualquier occidental, por no decir cualquiera.

—Ustedes tienen dos problemas básicos: obtener financiación y conseguir llegar a los sitios donde está la crisis y trabajar allí. ¿Hay conflicto entre estos dos campos?

—Una de las grandes ventajas que tiene MSF es que se financia muy mayoritariamente de donaciones privadas. Más de un 70 por ciento de promedio. En España, un 85; en Australia, el 90, y en EE.UU., el 100. Esto nos permite ir a los sitios y también marcharnos, y Afganistán es un buen ejemplo.

No pondré casos concretos, pero hay organizaciones que reciben importantes cantidades de dinero por estar en Afganistán, hasta el punto de que su propia viabilidad depende de si siguen o no allí. Este sistema intencional, la llamada reconstrucción, que se está haciendo en Afganistán, ha llevado a ciertos donantes a decir: si no son parte de este proceso, no vamos a darles dinero. Nosotros nos las arreglamos para salir y tomar nuestras propias decisiones porque dependemos en gran parte de fondos privados. Esto también nos permitió ir a Angola en 2002 cuando nadie daba nada por ir allí. O el caso de Liberia el año pasado.

—¿Cómo enfocan ustedes los problemas de corrupción? ¿Cuándo se encuentran en países en los que la "coima" es una parte importante de lo cotidiano, pagan?

—Es una cuestión de instinto. Nos las arreglamos, del modo que sea, para no vernos envueltos en situaciones como éstas en las que el di-

nero cambia de manos. Este es el sistema que normalmente utilizan los periodistas para moverse en zonas de este tipo, pero nosotros somos increíblemente rigurosos en este aspecto. Si se mantiene el diálogo entre organización y organización, no hay problema.

Tienes al soldado en un control que te pide dinero y le contestas: "No, ya conoces las reglas, mi jefe se enfadaría tanto como el tuyo, por lo que nosotros tenemos un acuerdo con tu jefe que nos permite pasar y que especifica que no hay que dar tres horas para permitirnos salir. Es decir, había la posibilidad, pese a las cosas espantosas que sucedían en torno a nosotros, de proporcionar alguna asistencia a la población civil. Este lugar está a unos 80 kilómetros de donde nuestra gente fue asesinada el pasado mes de julio, así que en seis años este espacio ha desaparecido. Las cosas son así. Sucedió también en Sierra Leona cuando la guerra. Estuve allí en una misión y me acuerdo que había que pasar seis o siete controles y en todos los casos tendrían por qué estábamos allí y nos permitían trabajar. Y nadie dijo que trabajáramos para ellos ni nadie intentó coaccionarnos o atacarnos.

—¿Cuál es el lugar más caliente en términos de crisis humanitaria?

—Darfur, sin duda. La asistencia es mucho mejor que hace tres meses y, en las áreas en las que llevamos trabajando por qué estábamos allí y nos permitían trabajar. Y nadie dijo que trabajáramos para ellos ni nadie intentó coaccionarnos o atacarnos.

—¿Cuál va a ser el nuevo punto horrible que, de pronto, descubriremos en el mapa?

—No estoy muy seguro. Es algo que siempre nos preguntamos. Tal vez Costa de Marfil. Hay una elección en octubre, pero no sabemos cómo saldrá. El África occidental es un desastre. Se trataba de semidictaduras apoyadas por los bloques. Eran países relativamente estables, pero ahora hubo una reacción. Además son lugares con grandes riquezas naturales: maderas preciosas, diamantes, minería, petróleo... Hay un interés. Si se quiere ganar dinero, éstos son los sitios a los que hay que ir. Es una especie de maldición. En Liberia habrá que ver cómo funciona el proceso, y también es preocupante la República Democrática del Congo, donde la guerra ya dura años y años. Es un país enorme; a veces parece que la guerra se congela un poco, pero luego sigue.

Y no hay que descartar lo que llamamos "países olvidados", como Somalia, por ejemplo, que sigue sin tener un gobierno, continúa siendo el único lugar del mundo que posee todos los requisitos de un Estado, pero no tiene gobierno que ejerza el monopolio de la violencia. Desde 1991, todo permanece igual y hay muy pocas agencias de ayuda humanitaria que trabajen allí, sólo nosotros y alguno más.

—¿Ya no hay crisis humanitarias que no estén relacionadas con la guerra, como, por ejemplo, la plaga de langosta en Senegal y Mauritania?

—La crisis humanitaria más importante desde nuestro punto de vista, si se excluyen las causadas por las guerras, es el sida. Sida y tuberculosis, porque ahora van juntas. Yo no soy un activista por los derechos humanos, a pesar de que en el Forum me invitaron a un debate sobre este tema. Si sé sobre ética médica y ayuda humanitaria. Por eso quiero decir que en lo referente al sida se ha pro-

ducido un cambio muy importante. Hasta 2002, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y los grandes donantes asumían la tesis de que era demasiado caro tratar a todos los enfermos. Había que poner todo el dinero en la prevención y sacrificar a los enfermos, de modo que los 35 millones de personas afectadas morirían. Todo esto ha cambiado. Ha cambiado gracias a los activistas, gracias a la sociedad civil de Sudáfrica, que aprendió del movimiento antiapartheid, y a la comunidad homosexual occidental, que aprendió luchando por sus derechos. Estos dos grupos, muy bien entrenados y muy activos, han estado trabajando en HIV y han cambiado el concepto de esta enfermedad: ahora ya no es sólo una cuestión de salud pública sino una cuestión humana individualizada. Ahora, la Organización Mundial de la Salud, el gobierno de Estados Unidos y algunos donantes, no todos, creen que debemos tratar a los enfermos. Cierta gente hay que hacer prevención, pero para nosotros está claro que lo que tenemos que hacer es curar a la gente. Hemos de curar a cada individuo, y no decirle: "Lo sentimos, usted es demasiado pobre".

—¿Qué pasa con las grandes empresas farmacéuticas?

—Hay dos problemas. El primero es el de la medicación combinada. Son básicamente tres drogas las que se administran, y la cuestión es si se dan en una sola píldora o en píldoras distintas. Es más fácil y efectivo que la gente se la tome y se acuerde de las dosis si es sólo una. Los fabricantes de genéricos han conseguido hacer esta píldora única, pero cada una de las drogas viene de una empresa farmacéutica distinta,

y no parece que se vayan a poner de acuerdo en que se fabrique esta combinación en una sola pastilla, aunque últimamente hay indicios de que están trabajando en este sentido, porque se dan cuenta de que hay un mercado enorme.

El plan presidencial de Estados Unidos, que tiene muchas cosas sobre abstinencia sexual, también da mucho dinero para antirretrovirales, pero siempre que sean de empresas norteamericanas. En el otro lado están las empresas fabricantes de genéricos que hacen la píldora combinada. Para nosotros, no es un problema con quién se trabaja, pero lo importante es que el tratamiento sea eficaz. Tenemos un ejemplo muy claro en Zimbabwe. Trabajamos en un hospital donde también trabaja gente de la CDC de Atlanta. Ellos hacen un programa, financiado por la administración de Estados Unidos, con las píldoras de las marcas farmacéuticas, y nosotros les damos la píldora genérica con las dosis fijas.

La diferencia, no sólo en el costo sino en la efectividad, es enorme, pero la condición para obtener la financiación norteamericana es no usar combinaciones ni genéricos. La otra cuestión son los tratamientos de segunda línea. El tratamiento del que hablamos, el primero, dura entre 18 meses y dos años. Después de este tiempo, los pacientes se vuelven resistentes a esta medicación y entonces hay que darles los que llamamos tratamientos de segunda línea.

Tengo que admitir que estamos muy disgustados con nuestra reacción ante el sida, ahora vemos que hubiéramos debido responder antes y tratar a los enfermos con antirretrovirales en 2000. La OMS no cam-

bió hasta 2002 y nosotros nos mantuvimos en esta línea y no tuvimos reflejos para cambiar.

—¿Qué tipo de gente trabaja en Médicos Sin Fronteras?

—Cambiante. Antes había más europeos occidentales; ahora tienden a ser escandinavos, australianos y norteamericanos. También cada vez se incorpora más gente de los países en los que tenemos programas, como Kenia u otros. Y también de Europa del Este.

Los voluntarios se quedan entre seis meses y diez años. Hay un cierto tipo de gente que viene, tiene la experiencia del trabajo humanitario, la idea romántica de ayudar a la gente, pues eso es lo que de alguna manera ofrecemos nosotros; una vez que lo han hecho se vuelven a sus vidas. Otros deciden quedarse durante dos o tres misiones. Finalmente hay un tercer grupo que decide subir en la organización.

La mayoría, sin embargo, viene por uno o dos programas, y está bien porque esto significa rotación, lo que tiene efectos benéficos. Siempre hay gente que llega y nos dice: "¿Por qué lo hacéis así?", esto es estúpido, esto no es ético". Hemos cambiado y mejorado en muchas cosas, porque quienes llegan de afuera nos avisan. Un ejemplo es el sida. Cuando trabajaba a enfermos en 1999 no pensaba: "Bueno, a lo mejor, tenemos que intentar curarlos". Tuvo que ser la gente sobre el terreno la que nos dijo: "Esto es inaceptable, están enfermos, contemplamos cómo los enfermos mueren de una enfermedad que en nuestros países se cura".

* Del EPS. Especial para Página/12.



SUBTERRÁNEOS DE BUENOS AIRES S.E.
PLAN DE EXPANSIÓN DE LA RED DE SUBTERRÁNEOS

LLAMADO A LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 116/04

FABRICACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO DE COCHES ELÉCTRICOS PARA TRANSPORTE DE PASAJEROS

LÍNEA H
RETIRO-NUOVA POMPEYA

PRÓRROGA DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS

SE PONE EN CONOCIMIENTO QUE SE HA DISPUESTO LA PRÓRROGA DEL PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS OFERTAS DE LA PRESENTE LICITACIÓN.

ADQUISICIÓN DE PLIEGOS: Subterráneos de Buenos Aires S.E. (S.B.A.S.E.) Agüero 48, piso 1º (Tesorería) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el horario de 10:00 a 16:00 horas.

VENTA DEL PLIEGO: Hasta 20 (veinte) días corridos antes de la fecha de apertura.
RECEPCIÓN DE LAS OFERTAS: Las ofertas deberán ser presentadas en Agüero 48, P.B., Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, hasta las 10:00 hs. del 12 de enero de 2005.

APERTURA DE LAS OFERTAS: La apertura se realizará el mismo día 12 de enero de 2005 a las 11:00 hs., en Agüero 48, 2º Piso.

SECRETARÍA DE INFRAESTRUCTURA Y PLANEAMIENTO

gobBsAs

Secuestrada y violada

Tiene 21 años, es de Ensenada y estuvo desaparecida durante cuatro días. Ayer fue hallada en La Plata, en estado de shock pero no tan profundo como para impedirle denunciar una historia tan dramática como sorprendente: dijo que había sido secuestrada y violada por una banda, que la llevaron hasta una casa, que bajaron una escalera y luego fue atada a una silla y violada por vía anal varias veces. Los investigadores sospechan de un ex novio, con antecedentes penales. No creen demasiado en la hipótesis del secuestro para pedir rescate por las escasas posibilidades económicas de la familia.

Esposas para un sargento

El sargento de la Bonaerense Miguel Sánchez conoció el mostrador del otro lado. Ayer, Sánchez calzó las esposas pero no en su cinto ni en muñecas ajenas sino en las propias: lo detuvieron en Gregorio de Laferrère, después de asaltar a un repartidor de garrafas al que intentó asesinar. Cuando una comisión de colegas lo detuvo, Sánchez estaba a punto de suicidarse descerrajándose un tiro en la boca con su arma policial, una suerte de trágica ironía del destino. Pero no se disparó. A Sánchez lo detuvieron, pero no fue alojado en la comisaría de Tapiales: allí hacía de sargento.

Matrimonio a los tiros

La situación, además de violenta, tuvo resultados sorprendentes. A las 17.30 de ayer, en la zona rural de Marcos Paz y cerca de la unidad penitenciaria, Roberto Ledesma, de 46 años, mantuvo una tremenda discusión con su esposa, Susana Guaman, de 61. La discusión pasó del estado de la irascibilidad al del descontrol y la violencia. Ledesma decidió poner punto final a la pelea y lo logró: disparó contra su mujer con una carabina. Guaman, como en las películas, esquivó el tiro y le pegó un escopetazo al marido, provocándole la muerte. La detuvieron por homicidio agravado por el vínculo.

Los sobrevivientes del Holocausto en su primer día de reencuentros

Estela se acomodaba en el auditorio: “¿Cómo hago para contarte en cinco minutos seis años de tragedia?”, susurró cuando en el Centro Cultural San Martín comenzaba la primera jornada del Encuentro Internacional de Generaciones de la Shoá-Holocausto que por primera vez se desarrolla en la Argentina. A las siete de la tarde, la sala del auditorio con capacidad para 800 personas estaba completa. Hubo representantes de embajadas extranjeras, de las instituciones judías de la Argentina y una carta de adhesión de la Secretaría General de Presidencia de la Nación. Sobre el escenario pasaron los organizadores locales, intelectuales y sobrevivientes preguntándose sobre la memoria: “Oíme –se oyó cerca de Estela–, cómo no va a hacer falta si muchos jóvenes hoy no saben quién era Hitler”.

El Encuentro, que comenzó bajo la consigna “De Cara al Futuro”, está organizado por la Fundación Memoria del Holocausto-Museo de la Shoá y Generaciones de la Shoá en la Argentina. Hasta el próximo jueves (*ver aparte*) reunirá a sobrevivientes del exterminio nazi, a sus hijos, sus nietos y familiares con quienes se acerquen a ese ámbito preparado para “amplificar hacia la posteridad y a toda la comunidad la voz de los sobrevivientes del Holocausto”, indicaron sus organizadores.

Los sobrevivientes se reúnen desde 1981, lo hicieron por primera vez en Jerusalén. Desde entonces, los encuentros se repitieron en diferentes países del mundo siempre de habla inglesa. Ahora, por primera vez lo hacen en Latinoamérica, en Buenos Aires y en un país de habla hispana donde la comunidad de sobrevivientes de los campos de exterminio se calcula en unas 40 mil personas.

“Las generaciones de la Shoá sabemos que los caminos no se detienen nunca –dijo al comenzar Diana Wang, directora general de la Fundación del Holocausto en la Argentina–. Y que nuestros hijos seguirán caminando con sus pasos en los nuestros”. Daniel Vernik es el presidente de la Fundación Memoria del Holocausto, que en 1995 puso en marcha en Buenos Aires el primer Museo del Holocausto de Latinoamérica. Antes de abrir el programa de conferencias, Vernik optó por darle un contexto a la existencia del museo y de los En-

Una multitud colmó la primera reunión de generaciones de la Shoá en la Argentina. En videoconferencia habló Jorge Semprún desde Madrid. Embajadas y delegaciones llegadas de todo el mundo.



Diana Wang y Daniel Vernik (centro) entregaron plaquetas de reconocimiento durante el encuentro.

“Las generaciones de la Shoá sabemos que los caminos no se detienen nunca”, dijo al comenzar, Diana Wang.

cuentros: “No son un monumento a la muerte –dijo–. Hay una historia de dolor, de sometimiento incomprensible pero además –subrayó–, un irrenunciable mandato sagrado de comunicar la cultura, la religión, la identidad: todo lo que el nazismo intentó borrar de la faz de la tierra”.

Jorge Semprún no pudo llegar a Buenos Aires. Ex ministro de Cultura de España, Semprún fue detenido en 1943 cuando estudiaba filosofía en la Sorbona. Se había enrolado en el Partido Comunista español y trabajaba en la resistencia. En videoconferencia habló del lema del encuentro en Buenos Aires: “De cara al futuro –dijo–, lema eficaz y sugerente: ahora bien, qué futuro podemos esperar si no queda memoria, si la memoria se desvanece”. Pensando en la generación del Holocausto, recordó una de las expresiones de Goya en las guerras napoleónicas: “Estamos en un momento en el que

van a desaparecer los testigos presenciales. Ya nadie va a poder decir ‘yo lo vi’, sin embargo, el exterminio tendría que transmitirse por las generaciones sucesivas”.

A Semprún, lo siguió Adam Fuerstenberg, director del Museo del Holocausto de Toronto, nacido en Polonia y sobreviviente de los campos. Y uno de los que advierte en el presente el retorno de las condiciones históricas del Holocausto. El filósofo Santiago Kovadloff, del Tribunal de ética de la comunidad judía de la Argentina, retomó aquello para preguntarse desde “qué presente vamos a tratar de recordar” eso que aún es “impensable” como el Holocausto: “La Shoá es impensable, el horror es impensable –dijo– y lo impensable no puede ser olvidado, lo que no se conceptualiza, lo que insiste en ser, eso que no puede ser inscripto en la capa de lo inteligible, no debe ser olvidado”.

Programa de actividades

LUNES 22

9.00 hs.: Panel. La educación construye el futuro.
17.00 hs.: Panel. Dolor, trauma y resiliencia.

MARTES 23

9.00 hs.: Panel. Mutación del monstruo.
10.00 hs.: Recital. Celia Birnbaum.
11.00 a 18.30: Cine. Proyecciones consecutivas.
16.30: Recital. Liliana Benveniste.
17.00 hs.: Panel. De lesa humanidad.
20.00 hs.: Función del Ballet Contemporáneo del TGSM. Dirección Mauricio Wainrot.

MIÉRCOLES 24

10.30 hs.: Museo de la shoá “Salvadores y salvados”. Entrega de legados.
Muestra plástica de Mirta Kupferminc y Eugenia Bekeris.
14.00 hs.: Recital. Lerner-Moguilevsky.
15.00 hs.: Panel. La responsabilidad de los medios.
17.00 hs.: Cierre. Coro de niños del Teatro Colón.

Lunes y martes, entre las 11.30 y las 13.00, y entre las 14.30 y las 16.00 se desarrollarán talleres (Entretejando la trama rota con hilos deshitchados; La negación de la shoá: un insulto a la memoria; ¿Abrir o no abrir la caja de Pandora?; Los silencios agudizados de mis padres; Tu historia cuenta; La historia de un instante, un objeto, una foto; y otros).

LICITACION PUBLICA
N°34.061/2004

BsAs10

MEJORA DE ACERAS DE AVENIDA DE MAYO

Valor de los pliegos de licitación: \$ 1.600.- (pesos mil seiscientos)

Presentación de ofertas: hasta el 14 de diciembre a las 12 hs.

Lugar: Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5 to. piso

Presupuesto: \$ 1.679.795.- (pesos un millón seiscientos setenta y nueve mil setecientos noventa y cinco)

Consultas de Pliegos: Dirección General de Obras Públicas, en: www.buenosaires.gov.ar/areas/hacienda/compras/consulta

Adquisición de pliegos: Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5 to. piso, de lunes a viernes hábiles de 10 a 15 hs.

SECRETARÍA DE INFRAESTRUCTURA
Y PLANEAMIENTO

gobBsAs

2 DEPARTAMENTOS en VILLA del PARQUE

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 24 a cargo del Dr. Hilario Rebaudi Basavilbaso, sito en Talcahuano 550, piso 6°, de Capital Federal, Secretaría única, comunica por dos días en autos “Lara José María y otro c/Bonini Alberto Edgardo s/ejecución hipotecaria” Exp. N° 2102/2001, que el martillero Antonio La Rocca rematará el día 9 de diciembre de 2004 a las 8 horas, en punto, en Tte. Gral. Juan Domingo Perón 1233, Capital Federal, al contado y al mejor postor, el inmueble ubicado en la calle Campana 2670/72/74, entre Marcos Sastre y Baigorria, Unidad 1, Planta Baja, Capital Federal. Nomenclatura Catastral: Circunscripción 15, Sección 81, Manzana 149, Parcela 24, Matrícula 1571980/1, Superficie total: 107 m2, 76 dm2 (porcentual 6,60 centésimos) “Ad Corpus”. Deudas: Obras Sanitarias no registra; Aguas Argentinas, al 06/09/04; \$ 4.217,26; A.B.L.: al 01/09/04; \$ 2.853,42; Expensas Comunes, al mes de julio de 2004: \$ 7.029,86.- La unidad está compuesta por dos departamentos identificados como “A” y “B”, comunicados por puerta interna y garaje perteneciente al departamento “A”. Dicho garaje posee portón de entrada. Los departamentos no tienen ni luz ni gas y su estado general es regular. Ambos les fueron prestados a sus ocupantes. El departamento “A” está ocupado por una persona mayor de edad. Posee baño, cocina, una habitación y garaje. El departamento “B” está ocupado por un matrimonio con su hijo menor de edad. Posee dos ambientes, baño, cocina y patio. Todo según constancias en autos. No se admitirá la adquisición en condominio. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobada la subasta, en el Banco Nación (sucursal Tribunales), en una cuenta a la orden del juzgado y como perteneciente a estos autos, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 CPCC. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de Capital Federal, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 41 del Cpr. (art. 579 de Cpr.) Visitas: 2 y 3 de diciembre de 2004 de 14 a 16 horas. Base: U\$S 48.000. Para el supuesto de fracasar la subasta por falta de postores, transcurrida una hora, el inmueble saldrá nuevamente a la venta con la base reducida en un 25% - Señal 30% Comisión 3% Arancel Acordada 10/99 C.S.J.N. 0,25% Buenos Aires, 29 de octubre de 2004. María Laura Ragoni. Secretaria.

www.2departamentos.com

CONDONAN EL 80 POR CIENTO DE LA DEUDA DE IRAK

El club perdona al estado 51

▲ Fue un gesto a Estados Unidos. Los principales países acreedores de Irak, reunidos en el Club de París, decidieron ayer condonar de forma escalonada en tres fases el 80 por ciento de la deuda gubernamental iraquí, de 39 mil millones de dólares, al tiempo que instaron a los otros acreedores a seguir el ejemplo. El gobierno iraquí refrendó su intención de seguir adelante con la convocatoria de las primeras elecciones tras la caída de Saddam Hussein y las anunció para el 30 de enero.

“Es esencial que todos los acreedores de Irak le concedan un trato también favorable”, subrayó en rueda de prensa el presidente del Club de París, Jean-Pierre Jouyet, tras exponer el acuerdo adoptado por los 19 países miembros de esta institución. Explicó que la primera fase de la condonación del 80 por ciento de la deuda iraquí consistirá en la eliminación “inmediata” del 30% de la misma, lo que “representa el 70% de los intereses” de los “38.900 millones de dólares” que Irak debe a los miembros del Club de París. Otro 30% de la deuda iraquí será condonado una vez que “se apruebe un acuerdo estándar” con el Fondo Monetario Internacional (FMI), que se espera para mediados de 2005, según Jouyet.

La tercera y última fase consistirá en la reducción del 20% restante una vez que se ponga en marcha un programa de tres años elaborado por el FMI, algo que debería suceder en el segundo semestre de 2008. Hasta esa fecha, Irak no reembolsará nada a sus acreedores del Club de París, a quienes deberá entonces 7800 millones de dólares, precisó Jouyet, después de señalar que prácticamente la mitad de los 38.900 millones de dólares adeudados son intereses de demora. Rusia, Francia y Alemania, que son detrás de Japón los acreedores más importantes de Irak en el seno del Club de París, se habían pronunciado al principio a favor de una disminución del 50 por ciento. La deuda actual de Irak frente a los grandes países industrializados, reunidos en el Club de París, representa un tercio de su deuda global que, según cálculos del FMI, se sitúa entre los 120.000 dólares. Los otros grandes acreedores de Irak son sus vecinos del Golfo Pérsico, China y los países del antiguo bloque soviético. El acuerdo del Club de París obliga al gobierno iraquí a tener una actitud similar con sus otros acreedores, lo que supone que debe iniciar próximamente negociaciones con ellos para lograr la condonación de toda o de parte de su deuda. “Vamos a contactar pronto con nuestros otros acreedores”, afirmó en la misma conferencia de prensa el ministro iraquí de Finanzas, Adel Abdel Mahdi, al precisar que serán conversaciones bilaterales que “comenzarán este año y continuarán en 2005”.

Tras el desbloqueo de Rusia, el Club de París pudo confirmar así el acuerdo de principio anunciado durante la reunión de ministros de Finanzas y de gobernadores de bancos centrales del G-20 este fin de semana en Berlín. El impulso político que posibilitó el acuerdo llegó desde Berlín, y en especial del ministro alemán de Finanzas, Hans Eichel, quien abogaba por la condonación total de la deuda, en línea con los deseos de Estados Unidos y del Reino Unido.

Los principales países acreedores de Irak, reunidos en el Club de París, acordaron condonar de forma gradual la deuda que tiene con ellos el país ocupado, de 39 mil millones de dólares.



Egipcios colocan las banderas norteamericanas en el marco de la cumbre sobre Irak en su país. El gobierno interino iraquí anunció que las elecciones post Saddam se harán el 30 de enero de 2005.

YOSSI SARID, LIDER DEL PARTIDO PACIFISTA ISRAELI, MERETZ

“Que medien Europa y EE.UU.”

Por Juan Miguel Muñoz *
Desde Jerusalén

▲ Yossi Sarid (Rejovot, 1940) es el líder histórico de Meretz, partido de izquierda que cuenta con seis escaños en el fragmentado Parlamento israelí (120 diputados), aunque llegó a tener 12 en la anterior legislatura. Su posición ante el conflicto árabe-israelí le ha pasado factura. Aboga por la completa retirada de Israel de los territorios ocupados y por la fundación de un Estado palestino con capital en Jerusalén Este.

—¿Estamos ante un escenario caótico en Cisjordania y Gaza tras la muerte de Arafat?

—Es pronto para juzgar. Las raíces del conflicto palestino-israelí son muy profundas y superan a una personalidad de la dimensión de Arafat. No sé si los israelíes y los palestinos están preparados para abordarlo con seriedad. Es ingenuo pensar que el problema depende sólo de Arafat.

—¿Cree que el jefe del gobierno Ariel Sharon apoyará sinceramente las elecciones palestinas?

—Nuestro primer ministro no es un entusiasta negociador. Algunos líderes palestinos e israelíes son fanáticos y extremistas. Y si se enfrentan a un dirigente moderado se sienten en peligro. Prefieren los radicales, con ellos no se puede negociar.

—Sharon y George W. Bush insisten en la necesidad de esos comicios para contar con dirigentes legitimados en las urnas. Pero al tiempo las encuestas apuntan a un notorio crecimiento del movimiento fundamentalista Hamas. ¿Cómo lidiar con esa eventualidad?

—Los expertos dicen que Hamas está creciendo, pero se equivocan muchas veces. Que se celebren las elecciones y veremos. Los palestinos deben ser responsables para elegir a los moderados, por su bien y por el nuestro.

—El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, ha dimitido.

—Es muy mala señal para el futuro. Aunque ha sido un poco pasivo respecto del conflicto árabe-israelí, era un factor de moderación en la administración de EE.UU. Los halcones conservadores son

ahora más poderosos, especialmente en el Pentágono. Creen en la fuerza a secas. A veces, sin poder estás perdido, pero la fuerza sin instrumentos políticos es peligrosa. Irak es el ejemplo de la fuerza sin emplear medios políticos.

—¿Cómo juzga el papel desempeñado por la UE?

—Yo pensaba que la UE podía lograr un papel independiente en Medio Oriente. Pero he llegado a la conclusión de la actuación conjunta de la UE y EE.UU. es absolutamente crucial. Los europeos saben muy bien que no pueden actuar a solas, es una ilusión. Ahora hay una oportunidad. Los europeos podrían decir a Washington: “Los ayudamos en Irak, pero queremos formar un frente en el asunto de los territorios ocupados”. Sin la presencia internacional en Cisjordania y Gaza, no habrá ruptura de la actual situación, seguiremos en un punto muerto.

—¿Y Naciones Unidas?

—Sólo necesitamos su aprobación.

—¿Por qué, pese a tener objetivos tan similares, ha sido tan crítico con Arafat?

—Ha sido un mal socio. Lo conocía muy bien. Me mintió a mí personalmente. No sé si nos estaba engañando cuando firmó los Acuerdos de Oslo o si se arrepintió a mitad del camino. O quizá dio marcha atrás tras el asesinato de Isaac Rabin. Pero no dio el último paso. No sé si por su falta de voluntad o por su falta de capacidad. Insistió en lograr el cien por cien de sus expectativas. Nadie en la vida puede lograrlo.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

MIRADOR

UCRANIA

El ganador es...



El candidato opositor Viktor Yushchenko (foto) se perfilaba como ganador en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales celebradas ayer en Ucrania de acuerdo con las encuestas de boca de urna más confiables, aunque otros sondeos afines al postulante oficialista Viktor Yanukovich indicaban lo contrario. El canal Cinco de televisión, cuyo dueño es el diputado del opositor partido Ucrania, y el Instituto Internacional de Kiev afirmaron que Yushchenko se imponía con el 54 por ciento de los votos. Según otro sondeo, realizado entre 30 mil votantes por un consorcio de gobiernos occidentales, Yushchenko estaría ganando con porcentajes que oscilan entre 49 y el 58 por ciento, en tanto el primer ministro pro-ruso Viktor Yanukovich lograba 42 por ciento. La oficialista consultora Sozis anunció inicialmente la victoria de Yanukovich, pero más tarde corrigió este resultado y afirmó que el postulante oficialista alcanzaba el 47 por ciento contra el 49 por ciento de Yushchenko. Sin embargo, para la televisión nacional ucraniana y la agencia rusa Interfax, medios que apoyan al actual gobierno del presidente Leonid Kuchma, Yanukovich era el triunfador.

IRAN

Suspensión voluntaria

Irán confirmó que va a cumplir con su compromiso de suspender a partir de hoy el enriquecimiento de uranio e insistió en que la inquietud sobre sus continuas actividades nucleares son “mera propaganda” en alusión a las reiteradas declaraciones de Washington. Después de largas negociaciones con el Reino Unido, Francia y Alemania, el gobierno iraní aceptó hacer una semana suspender a partir de hoy todas sus actividades de enriquecimiento de uranio, para evitar ser denunciada ante el Consejo de Seguridad de la ONU, que podría recomendar sanciones contra Teherán. “La suspensión es indefinida y voluntaria”, dijo Asefi, minimizando así las presiones que el país ha podido recibir para tomar esta decisión. “Las informaciones sobre la producción de UF6 (hexafluoruro de uranio, material que se usa en el proceso de enriquecimiento) antes de la suspensión, únicamente forman parte de una propaganda destinada a debilitar las relaciones entre Irán y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y los esfuerzos para establecer la confianza con los europeos”, recaló Asefi.

A los tiros contra el MST

El gobierno brasileño prometió ayer que no quedará impune la sangrienta masacre cometida el sábado contra un campamento del Movimiento de los Sin Tierra, en la que murieron cinco agricultores y hubo 20 heridos, tres de ellos de gravedad (entre ellos un niño de 12 años). Dieciocho pistoleros encapuchados irrumpieron a tiros el sábado en la hacienda Nova Alegria del municipio de Felisburgo (una área ocupada por cien familias del MST), en el estado de Minas Gerais, por orden del hacendado Adriano Chafico (quien reclama ser propietario de la hacienda, en vías de ser entregada definitivamente al MST), y de su primo Calixto, ex policía civil, según denunció el MST. La policía detuvo ayer a tres sospechosos de los ataques, informó el secretario de Derechos Humanos del gobierno, Nilmario Miranda.

Sugerencias económicas petistas al gobierno de su legendario líder

La dirección del oficialista PT le pide

al gobierno de Lula encarar medidas para

generar empleo y mejorar los planes sociales.

La izquierda de la izquierda brasileña le pidió al gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva que baje la tasa de interés. La dirección del PT decidió hacerle sugerencias a la política económica del gobierno, sin criticarlo severamente, en la reunión de dos días en San Pablo destinada a evaluar los resultados de las elecciones municipales de octubre, en medio de una renovada ola de críticas de las alas más radicales del partido. Por otro lado, el ministro de Justicia, Marcio Thomaz Bas-

tos, apoyó la moción del Partido de los Trabajadores de abrir los archivos de la dictadura.

Tras dos días de debates y autocríticas partidarias del PT en San Pablo se aprobó la resolución que evaluaba los resultados de las elecciones y la actual política económica del gobierno. A pesar de que la dirección hizo algunas sugerencias sobre el curso del gobierno, la izquierda más radical del PT quería mucho más. "Las propuestas aprobadas son bastante tímidas. La resolución no contiene ninguna crítica a la política económica y hace un balance superficial del proceso electoral", declaró Ivan Valente, que presentó con 15 diputados y 10 altos dirigentes del partido una propuesta alternativa que proponía un cambio radical en la política económica.

Por su parte, el presidente del PT, José Genoíno, reconoció que "no íbamos a aprobar propuestas como cambiar la política económica, porque creemos que ésta en líneas generales está dando resultados, o propuestas radicales como la salida del equipo del Banco Central (que decide las tasas de interés)". "Por tanto, hicimos una propuesta de apoyar al gobierno, pero con sugerencias e indicaciones", entre éstas que la prioridad económica debe ser el desarrollo y la generación de empleo, defensa de la reducción de las tasas de interés, mejora de los programas sociales, y, para el PT, una mayor aproximación a intelectuales y movimientos sociales.

"Con el objetivo de mejorar más el desempeño de nuestra economía, el PT continuará luchando para una reducción consistente y responsable de la tasa básica de interés", señalaba la resolución, confirmada ayer.

Entre otros pedidos de la izquierda del PT figuran la reactivación eco-



Lula da Silva, con el ministro Antonio Palocci.

El mandatario de Brasil, con su titular de Economía.

nómica, la generación de empleos y la recuperación de la renta de los brasileños, porejemplo mejorando el salario mínimo. La resolución evaluó también el saldo de las elecciones municipales. Fueron precisamente las derrotas del PT en dos destacadas capitales (San Pablo, capital económica del país, y Porto Alegre, que había gobernado durante 16 años), las que agitaron las críticas de la izquierda del PT, que consideró que el electorado penalizó al gobierno por su política económica conservadora.

"Ni derrotismo, ni triunfalismo", esa es la lectura que el PT hizo de los resultados de las municipales en la resolución. Del lado positivo, destacó que el PT multiplicó 120% las alcaldías conquistadas (411 en total). Para el ala del PT que apoya incondicionalmente al gobierno, esos números, significan "el fortalecimiento del gobierno Lula" y son un "capital político significativo que contribuirá a buenos desempeños electorales en las elecciones de 2006" cuando Lula seguramente buscará la reelección. Aun así, la ejecutiva reconoció "el revés político y electoral" en San Pablo y porto Alegre, entre otros.

Otro tema que agitó al ala más iz-

quierdista del PT es la reforma ministerial que parece haber iniciado el presidente Lula, y que ha levantado temores de que el partido perderá espacio ante partidos aliados conservadores. En la resolución aprobada ayer el PT resolvió defender su política de alianzas, aunque llamó a "reflexionar sobre su amplitud y sus límites".

Por otro lado, el ministro de Justicia de Brasil, Marcio Thomaz Bastos, defendió ayer la apertura de los archivos secretos de la dictadura en Brasil por parte del gobierno. "Tengo la confianza de que el gobierno abrirá esos archivos", declaró Thomaz Bastos en entrevista con el diario *O Estado de Sao Paulo*. Defendió que la apertura de archivos, no se haga bajo presión sino "al ritmo del gobierno, al ritmo del presidente" Luiz Inácio Lula da Silva. Dar a conocer la información de los archivos, consideró, "es el camino de la reconciliación del país consigo mismo". La polémica por la apertura de archivos retomó actualidad hace casi un mes, cuando un diario publicó las fotos de un hombre desnudo y humillado en una cárcel de la dictadura, que al principio se creyó eran del periodista Vladimir Herzog, muerto en una cárcel militar en 1975.

LLAMADOS A LICITACIONES PUBLICAS

BsAs10

REEMPLAZO Y/O CONSTRUCCION DE VADOS

Síntesis: Reemplazo y/o construcción de vados para personas con necesidades especiales.

Presupuesto Total: \$ 1.599.520 (pesos un millón quinientos noventa y nueve mil quinientos veinte)

CGP N° 1 | LICITACION PRIVADA N° 374/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 2 NORTE | LICITACION PRIVADA N° 375/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 2 Sur | LICITACION PRIVADA N° 406/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 3 | LICITACION PRIVADA N° 376/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 4 | LICITACION PRIVADA N° 377/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 5 | LICITACION PRIVADA N° 378/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 6 | LIC. PRIVADA N° 379/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 7 | LICITACION PRIVADA N° 380/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 8 | LICITACION PRIVADA N° 381/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 9 | LICITACION PRIVADA N° 382/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 10 | LICITACION PRIVADA N° 383/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 11 | LICITACION PRIVADA N° 384/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 12 | LICITACION PRIVADA N° 385/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 13 | LICITACION PRIVADA N° 386/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 14 ESTE | LICITACION PRIVADA N° 387/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

CGP N° 14 Oeste: Lic. Privada N° 388/2004

Presupuesto: \$ 99.970.- (pesos noventa y nueve mil novecientos setenta).

Valor de los pliegos de licitación: \$ 50.-

Presentación de ofertas: hasta el 1 de diciembre a las 11 hs.

Lugar: Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5 to. piso.

Consultas de Pliegos: Dirección General de Obras Públicas, en: www.buenosaires.gov.ar/areas/hacienda/compras/consulta

Adquisición de pliegos: Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5 to. piso, de lunes a viernes hábiles de 10 a 15 hs.

Apertura de sobres por CGP: 1 de diciembre a partir de las 11 hs.

SECRETARIA DE INFRAESTRUCTURA Y PLANEAMIENTO

gobBsAs

DECISIONES DE CHAVEZ TRAS EL ASESINATO DEL FISCAL

Canciller y plan antiterrorista

Alí Rodríguez, director saliente de la corporación Petróleos de Venezuela (Pdvsa), fue designado como nuevo canciller de Venezuela por el presidente Hugo Chávez. Poco antes de partir hacia España —en el inicio de una gira que incluye Rusia, Libia e Irán—, éste confirmó que había firmado un decreto, "ordenando a los ministros de Interior y Justicia y de Defensa, la elaboración urgente de un plan excepcional antiterrorista y de su puesta en marcha inmediatamente", tras el asesinato el viernes del fiscal que investigaba el levantamiento de 2002.

El flamante canciller venezolano prometió fortalecer las relaciones de su país con España y minimizar las fricciones con Estados Unidos, país al que pidió "reciprocidad". También prometió impulsar en su gestión la "integración de América latina", la "democratización de los organismos internacionales" y lograr "un equilibrio" entre los países del Norte y el Sur. Sobre la gira de tres días que re-



Alí Rodríguez, nuevo canciller.

aliza Chávez por España, Rodríguez informó que el principal objetivo de esta visita es relanzar las relaciones bilaterales, dando énfasis al campo comercial y energético. Rodríguez, economista y abogado de profesión, sustituirá en la cancillería al geógrafo Jesús Pérez, quien sale —tras nueve meses en el cargo— por problemas de salud, añadieron las fuentes en condición de anonimato.

Poco antes de partir hacia España,

Chávez confirmó que había firmado un decreto, "ordenando a los ministros de Interior y Justicia y de Defensa, la elaboración urgente de un plan excepcional antiterrorista y de su puesta en marcha inmediatamente". Chávez reiteró el compromiso de su gobierno en hallar los culpables del asesinato del fiscal Danilo Anderson Anderson, cuyo cuerpo quedó totalmente calcinado el viernes al activarse una bomba colocada en el automóvil en el que se desplazaba por Caracas. El plan antiterrorista será dirigido por los ministros del Interior y Justicia, Jesse Chacón y de Defensa, general Jorge García Carneiro. Chacón explicó el sábado a periodistas que fue el explosivo C-4 el utilizado para volar el automóvil del fiscal. Informó que aún no había detenidos por el caso, pero dijo que unas "5 o 6 personas" fueron llamadas a declarar en calidad de testigos. Anderson investigaba a unos 400 opositores que apoyaron el decreto que abolió los poderes públicos firmado por el gobernante de facto, Pedro Carmona en abril de 2002.

CANCELARON EL BANQUETE EN HONOR AL PRESIDENTE DE EE.UU.

El banquete que no fue para Bush

Fue el cierre de la cumbre de la APEC en

Chile, más antiterrorista que económica.

Hubo roces con los guardias de George W.

▲ No hubo ayer banquete oficial en honor al presidente George W. Bush en el Palacio de La Moneda como se esperaba. Las consortes de los 300 invitados, entre principales empresarios y políticos chilenos, debieron guardar sus vestidos de cóctel para otra ocasión. Finalmente, toda la fanfarria ceremonial que debía acompañar el desarrollo de la APEC se redujo a una cena privada de Bush con el presidente chileno Ricardo Lagos. En un encuentro internacional comercial que fue copado por el terrorismo, las medidas para combatirlo y las advertencias a Irán y a Corea del Norte, la APEC no sólo gatilló disturbios en las calles de Santiago: también despertó rencillas entre los encargados de custodiar a Bush y sus homólogos chilenos.

Con sus dos brazos escarbando el interior de los cañones del patio de La Moneda para comprobar si realmente estaban en desuso, el custodio de Bush testaba el nivel de seguridad, bajo la mirada impaciente de los carabineros. Esta y otras medidas de intromisión en el terreno de la policía chilena tuvieron lugar ayer, pero la gota que colmó el vaso fue cuando el personal de seguridad norteamericano pidió que todos los invitados pasaran bajo el detector de metales para ingresar al banquete oficial en honor a Bush. Fue entonces cuando decidieron cancelarlo y dejarlo todo entre amigos, que no necesitaran sacarse los anillos para reunirse a compartir una comida. Las exigencias del servicio secreto que custodia a Bush colmaron la paciencia de la Guardia de Palacio de Carabineros, al punto de que las disidencias entre ambos cuerpos de seguridad no pudieron ser zanjadas. El jefe de la policía chilena, general Alberto Cienfuegos, admitió roces entre sus efectivos y los guardias de seguridad de Bush, aunque los atribuyó a que ambos grupos trabajan en una "labor sensible" durante la cumbre de la APEC. "Son roces propios de este tipo de actividades, que son demasiado sensibles. Pero en Chile nosotros hacemos cumplir nuestras exigencias", explicó ayer el general Cienfuegos en declaraciones a Radio Cooperativa.

La cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC) terminó ayer en la capital chilena con el acento puesto en la cuestión de la seguridad y el control de la proliferación nuclear, aspectos impulsados principalmente por Bush. En el documento firmado ayer, denominado "Iniciativa de Santiago", la APEC exhortó a la lucha contra la corrupción como factor del desarrollo del libre comercio, pero también incluyó referencias a cuestiones de seguridad y del desarme nuclear planteadas por el mandatario estadounidense. El presidente chileno dijo que la cumbre analizó el tema del terrorismo, tras los ataques en Beslán y Yakarta, y que se decidió alentar a los países miembros a adherir a las convenciones universales contra esa práctica. "Hemos también recordado

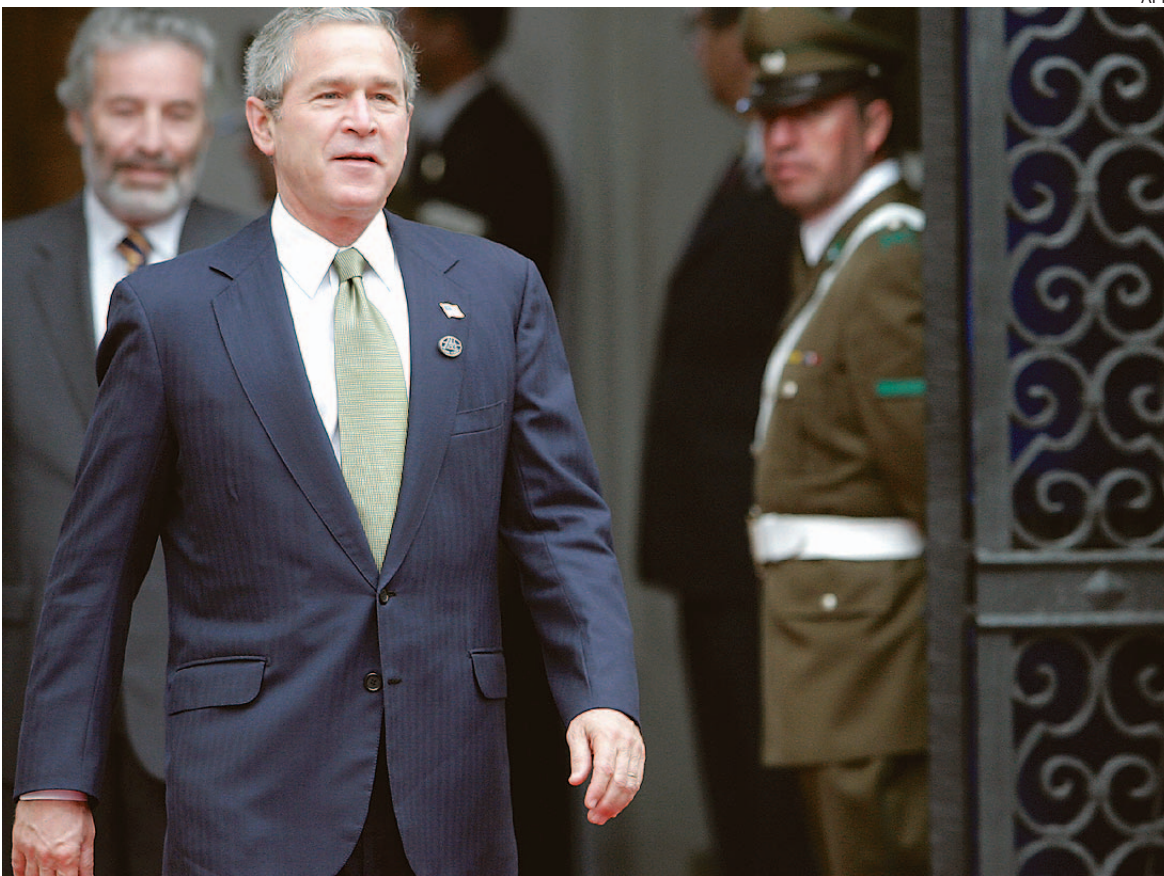
las trágicas consecuencias de los recientes ataques terroristas en Beslán y Yakarta, y alentamos a las economías pertinentes a adoptar las medidas que permitan ratificar las convenciones universales básicas antiterroristas, y destacamos las acciones adoptadas por las economías en el área de la seguridad y el comercio", declaró el anfitrión.

Lagos también aseguró que se espera revisar el avance de los compromisos del Foro para dismantelar a los grupos terroristas y eliminar el peligro de las armas de destrucción masiva. Los analistas destacaron que la cumbre, que reúne a representantes de 21 países, desvió sus objetivos iniciales limitados a los temas económicos para volcarse hacia las dos cuestiones incorporadas por Bush: la lucha contra el terrorismo internacional y la anulación de los programas atómicos de Corea del Norte e Irán. "Algunas de las economías desarrolladas de la APEC están empujando para ampliar la agenda de su mandato económico actual incluyendo en su agenda cuestiones de seguridad, como la proliferación de armas de destrucción masiva y la eliminación de los grupos terroristas", dijo ayer el ministro de Comercio malayo, Rafidah Aziz.

No obstante, la posición estadounidense causó disensos en la reunión, como la manifestada por la primera ministra de Nueva Zelanda, Helen Clark, quien pidió que una campaña contra el terrorismo internacional debía incluir necesariamente, una resolución sobre la cuestión palestina.

Clark enfatizó su preocupación por la consolidación de estrategias de seguridad que, con el pretexto del terrorismo, separen irreversiblemente al mundo islámico del resto del mundo.

Bush también se encontró con su par mexicano, Vicente Fox, para discutir la necesidad de tener "frentes más seguros" entre ambos países, ante la nueva política de migración impulsada por Washington. "Queremos tratar a los mexicanos con respeto y dignidad" en Estados Unidos, dijo Bush luego de su reunión con Fox, que se llevó cabo en el Hotel Hyatt de Santiago, Chile, al margen de la APEC. El mandatario norteamericano prometió una amnistía para los traba-



El presidente George W. Bush llega al Palacio de La Moneda, en Santiago.

Hubo rencillas entre los carabineros y los custodios del mandatario norteamericano.

jadores ilegales mexicanos y la sanción de nuevas reglas para las personas sin documentos, medidas que son resistidas en el Congreso de Washington. Sin embargo, al término del encuentro, Fox no habló de la cuestión migratoria sino de la necesidad de crecimiento económico de su país para que los problemas de los "ilegales" se reduzcan.

"México quiere que su economía crezca, que se haga más fuerte para tener más puestos de trabajo en México. Esa es nuestra prioridad", afirmó Fox.

Entre el nerviosismo por los disturbios ante las protestas en contra de la APEC, organizadas por el Foro Social y la Coordinadora, que terminaron con detenidos y heri-

dos, y la paranoia de los custodios norteamericanos que enervó a los carabineros chilenos encargados de la seguridad en el evento, la APEC terminó ayer desviando su atención de los temas económicos y adoptando la agenda de un Bush nuevamente elegido por el miedo de ese nuevo enemigo difuso: el terrorismo.

La reforma de espionaje en el cajón

Por David Osborne *
Desde Nueva York

El impulso para reformar el aparato de inteligencia norteamericano fue abruptamente detenido el fin de semana, luego de que los republicanos más conservadores en el Congreso retiraron su respaldo, dando una bofetada en la cara al presidente George W. Bush, que había abogado fuertemente por los cambios.

La rebelión habría cajoneado una moción para implementar las recomendaciones de la comisión investigadora de los atentados del 11 de septiembre de 2001, para crear un zar de la inteligencia, con status de gabinete, que vigilaría todas las agencias de inteligencia. Hacia el viernes, el presidente Bush exhortaba a los republicanos que se oponían al proyecto de ley para que lo apoyasen. Cuando quedó claro que no lo harían, el líder de la Casa Blanca, Dennis Hastert, dijo que ningún voto sería tomado en cuenta.

El fracaso resulta crítico, porque la temporada parlamentaria ha llegado a su fin tras las elecciones. Hastert quizá llame a los congresales a intentarlo nuevamente en diciembre. En caso contrario, en la próxima temporada parlamentaria se comenzará nuevamente todo el proceso.

Varios conservadores prominentes argumentaron que el nuevo director de inteligencia habría truncado la habilidad del Pentágono de controlar el flujo de información de inteligencia desde y hacia el campo de batalla, y que había caído la magnitud de la provisión de fondos para contener la inmigración ilegal. El comité directivo de Familias de Víctimas del 11 de septiembre, que representa a los familiares de los que murieron en los atentados, dijo que los republicanos estaban "llevando a cabo una agenda contraria a los deseos expresos del presidente Bush y el vicepresidente Dick Cheney".

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

EXCELENTE CASA - CIUDADELA

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil nº 20, Secretaría única, sito en Talcahuano 550, P. 6, Capital Federal, comunica por dos días, en autos "Barreiro, José Jesús y otros c/Fariello, Antonia s/Ejecución hipotecaria -Ejecutivo- (Reservado)", Expte. nº 3523/2001, que el martillero Gustavo V. L. Lauria, Uruguay 651, p. 17 "I", Capital, Tel.: 4373-0520, rematará el día 2 de diciembre de 2004 a las 13.30 horas, en punto, en el salón de ventas de la Oficina de Subastas Judiciales, sita en calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital, el inmueble sito en calle Boquerón 210, hoy 206, esquina Nolthing, de Villa Weigel de la localidad de CIUDADELA, Pdo. de Tres de Febrero (PBA) - Catastro: Circ. VI, Sec. G, Manz. 37, Parc. 27 Matrícula 24.580.- Se trata de una casa en esquina con entrada a la misma por calle Boquerón 206 y entrada de cochera por calle Nolthing.- Consta de porche, living y comedor, dos dormitorios, baño, cocina, comedor de diario, cochera semicubierta, la que con la parrilla allí instalada hace las veces de quincho y jardín; escalera mediante se accede a terraza en la que se encuentra un pequeño cuarto que se utiliza como depósito. El inmueble se encuentra ocupado por la Sra. Fariello y familia, en carácter de propietario, tiene una antigüedad aproximada de 65 años, habiendo sido reciclada en el año 1990, y posee pisos cerámicos en sus aproximadamente 100 m2 cubiertos y cemento alizado en la cochera/quincho de aprox. 30m2 cubiertos. Posee techo de tejas francesas. La superficie descubierta alcanza a aprox. a 50m2. Edificado sobre terreno de 14,12m. de fte. por 12,97 de fdo. Sup. total terreno 183,13m2 - Base U\$S 24.000.- al contado y al mejor postor seña 30% Comisión 1,5% - IVA sobre comisión.- Arancel Acordada 10/99 CSJN 0,25% - Sellado - Efectivo.- El saldo de precio deberá ser abonado dentro del quinto día de aprobada la subasta bajo apercibimiento de lo estatuido por los arts. 580 y 584 del CPCC - Se registran las siguientes deudas: Imp. Inmobiliario al 30/11/2003 (fs. 168/69) \$ 1.879,01, Aguas Argentinas al 26/02/04 (fs. 174) \$ 861,87, Municipales al 25/03/04 (fs. 184/87) \$ 9.420,06, OSN sin deuda al 10/9/02. Se hace constar que conforme lo dispuesto por la Exma. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, en Plenario del 18/02/99, en autos "Servicios Eficientes SA c/Yabra, Roberto Isaac, s/Ejecución hipotecaria", no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512.- No corresponde la compra en comisión. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Código Procesal. Exhibición los días 24 y 25 de noviembre de 15.30 a 17 hs. Buenos Aires, noviembre 18 de 2004. Juan Carlos Pasini. Secretario.

GUSTAVO LAURIA • 4373-0520 • 4375-2724

EDICTO
El Juzgado Nacional de 1ª Instancia Civil 65, Avda. de los Inmigrantes 1950, cita y emplaza por el plazo de 30 días a herederos y acreedores de Luis Eduardo Costa Bonorino a fin de hacer valer sus derechos. Buenos Aires, 5 de noviembre de 2004.
NOTA: Para ser publicado en el diario Página/12 por 3 días. Ana María Himschoot. Secretaria.

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 15, de la Dra. Norma B. Di Noto, Secretaría Nº 30, del Dr. Héctor Hugo Vitale, sito en Avda. Callao 635, 3º Piso, Capital Federal, hace saber que en autos "SYCON ARGENTINA S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO", con fecha 26 de octubre de 2004 se ha abierto el concurso preventivo de SYCON ARGENTINA S.A. (C.U.I.T. 30-70049811-4) designándose síndico al contador Bernardino Alberto MARGOLIS, domicilio en Paraná 426, 13º piso "D" de Capital Federal (4372-5216), debiendo los acreedores presentar pedidos de verificación de créditos en dicho domicilio hasta el día 4 de febrero de 2005. Conforme el art. 35 de la L.C.Q., fijase hasta el día 18 de marzo de 2005 para que el síndico presente su informe individual. Conforme el Art. 39 de la L.C.Q. fijase el día 29 de abril de 2005 para que el síndico presente su informe general. Señálase la audiencia informativa del día 11 de octubre de 2005 a las 12 hs. a los efectos del art. 45 de la L.C.Q. Publíquese por cinco (5) días en Página/12. Buenos Aires, 15 de noviembre de 2004. HECTOR HUGO VITALE. SECRETARIO.



Por **Fabián Vena** (actor)

PRIMERA PERSONA

Recomiendo la que, para mí, fue la película del año: **Eterno resplandor de una mente sin recuerdos**. Es una gran película, a la que adoré haberla visto en DVD para disfrutar cómo al director (Michel Gondry) se le ocurrió hacer determinadas tomas. Jim Carrey hace un personaje que si no lo hubiera hecho él, no se me ocurre otro que lo podría haber interpretado. El guión es precioso, emocionante. Y también recomiendo **Eco**, el último disco de Jorge Drexler. Escuchar una tierna poesía, con esas melodías preciosas, es algo que te reconcilia con el valor del ser humano.

CULTURA JUAN JOSE MILLAS

"El lenguaje se hace en la calle"

El periodista y narrador español advierte que quien habla mal no puede pensar bien.

POR ANGEL BERLANGA

Al contrario de lo que ocurre con la mayoría de los congresos y seminarios, que suelen repeler a todo aquel que no tenga que ver con su especificidad, éste tuvo una fuerza centrífuga enorme", dice Juan José Millás, asombrado por el poder de convocatoria y las repercusiones del III Congreso de la Lengua. A este periodista y escritor, nacido hace 58 años en Valencia y radicado desde niño en Madrid, figura del diario *El País* de España, autor de novelas como *Ella imagina* y *La soledad era esto*, le interesa resaltar el papel de la Real Academia

Española en ese interés: "En cierto modo –dice–, es un reflejo de un acercamiento, en los últimos años, de la institución a la vida real. Todo lo que hace ahora interesa: de hecho, su diccionario ha sido uno de los best sellers más importantes de los últimos años. Este interés del público, por otra parte, debería ser lo normal, porque la lengua es lo que más usamos todos, porque no hacemos otra cosa desde que nos levantamos. Y cuando no hablamos también, porque cuando pensamos lo hacemos con palabras". En el Congreso, su ponencia se refirió "a la tensión entre identidad lingüística y globalización, y a las posibilidades,



Millás: "Cada vez somos más tolerantes con cómo se escribe".

en el caso de que se pueda, de compatibilizarlas".

—¿Usted plantea que la Academia se flexibilizó en los últimos tiempos?

—El lenguaje se hace en la calle. No de arriba a abajo, se hace de abajo a arriba, esto es muy evidente. Ahora bien, dicho esto, la función de la Academia es normativa. Puede gustar o no, pero ése es su trabajo: tiene que dar normas y decir lo que está bien y lo que está mal. Aun así, muchos puristas se quejan de que en los últimos

tiempos ha abandonado esa función normativa. Quiere decir que realmente muy rígida no ha sido.

—¿Y cómo observa al lenguaje en la calle?, ¿más rico o más pobre que, por ejemplo, 15 o 20 años atrás?

—El lenguaje está empobreciéndose. Hay estudios que demuestran que hoy se utiliza un vocabulario mucho más reducido que hace 30 años, por ampliar un poco más el corte. Al estrechar el lenguaje se estrecha el pensamiento: no tenemos otro instrumento para pensar que las palabras. Es nefasto, porque eso es lo que hace a las sociedades más sumisas.

—¿Qué hipótesis tiene?, ¿por qué se empobreció el lenguaje?

—Quizá porque las lecturas que se hacen son menos exigentes. Los editores que conocí cuando yo empezaba a leer editaban aquello que creían que debía leer la gente en cuyas sociedades vivían. Hoy día el editor, fundamentalmente, es aquel que edita aquello que cree que la gente quiere. Esa coartada, por otra parte, es también la de los programas de televisión basura: "Damos esto porque es lo que la gente quiere". Con la lectura no sólo se enriquece el vocabulario sino también el aprendizaje de las construcciones sintácticas. En España, alguien hizo un estudio hace poco y llegó a la conclusión de que los personajes de las series de televisión se manejaban con un vocabulario pobrísimo, no sé si en torno a las 300 palabras. Y si la televisión es el mayor emisor del lenguaje, los receptores... Hay niños que se pasan cuatro horas frente a la pantalla, y en muchos casos ésa es su única fuente de información.

—¿Cómo influyen en el asunto las nuevas tecnologías?

—Hoy todo el mundo depende de estas tecnologías, que deterioran el lenguaje. Cuando te dan una dirección de correo electrónico te añaden sin mayúsculas, sin acentos, y todo junto; imagínate que en la dirección general de correos dijera en un momento determinado: "Oigan, las direcciones en los sobres no las pongan bien". Sería un escándalo. En un chat nadie pone acentos, ni puntos; cada vez somos más tolerantes con cómo se escribe. Si en un chat se te ocurre empezar a escribir bien, a los dos minutos dan un alerta de que ha entrado un psicópata. Todo lo que hay alrededor contribuye a que la lengua se vaya deteriorando, lo que implica un deterioro del pensamiento: no se puede escribir mal y pensar bien, esto es un disparate. Una sociedad que habla mal no piensa bien.

CULTURA BALANCE

Rosario

POR SILVINA FRIERA
Y KARINA MICHELETTI

Fueron cuatro días en los que la ciudad de Rosario se pobló de acentos que se mezclaron con las eses aspiradas locales. El III Congreso Internacional de la Lengua Española pasó y seguramente quedará como un hecho histórico para los rosarinos que asumieron el evento como propio. ¿Qué quedó tras el Congreso que tantos dolores de cabeza trajo a los funcionarios organizadores hasta su concreción? Los debates alrededor del objeto de análisis –un objeto que se resiste a generalizaciones y cristalizaciones– sirvieron para desterrar mitos, como el supuesto avance del inglés. Pero los cruces más apasionados surgieron de la oposición diversidad-homogeneidad lingüística, y las identidades posibles dentro del español que se habla alrededor del mundo. Allí fue cuando comenzaron a surgir problemas a la hora de las denominaciones: ¿Aquí se habla español, castellano o argentino, o más aún, porteño, rosarino o cordobés? ¿Estará bien promover un congreso de la lengua española si no se vive en España?

La inexorable condición móvil de la lengua, "necesaria para la evolución humana, un problema para los

OPINION

POR CRISTINA MUCCI *

Cuatro días y un solo tema

Creo que desde donde se lo mire, este congreso fue importantísimo. Porque se hizo en el país, por el nivel de los invitados, por las charlas en paneles, restaurantes y bares, y fundamentalmente porque durante cuatro días el tema fue la lengua. Ojalá se siga trabajando sobre todo lo que se dijo acá. Los rosarinos se quejan de que en la televisión se habló poco del Congreso, y lo atribuyen al hecho de que sucedió en Rosario y no en Buenos Aires. No estoy de acuerdo. Si el Congreso apareció poco en los canales comerciales fue por lo de siempre: a la tv no le interesa la cultura. Me gustaría que los gerentes de programación hubiesen visto el furor que hubo acá, tal vez cambiarían de idea. Otra cosa: la directora del suplemento cultural de *El País* de España dijo en su ponencia que los suplementos culturales no deben convertirse en boletines de novedades editoriales. Agregó que tampoco deben las editoriales intentar aprovecharse de un congreso como éste para ejercer presión y apropiarse de los autores que editan. Ojo con eso.

* Periodista.

lunes a viernes
de 12 a 13 hs.

canalsiete, Argentina

Chico Buarque, objeto de estudio

Chico Buarque hace música y escribe, y en los dos ámbitos se destaca. Es por ello que se suceden los estudios sobre su obra. Estudios que ahora llegan a Buenos Aires. A partir del lunes 29 se realizará un seminario sobre el artista brasileño, a cargo de Arthur de Faria y Luis Augusto Fischer. Será en el Auditorio del Funceb (Esmeralda 969), con entrada gratuita. Informes e inscripción en prensa@funceb.org.ar

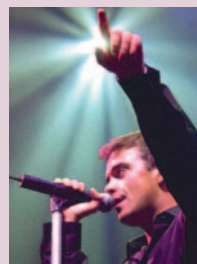


El tango, la mejor política

La orquesta de tango Salam-Shalom es la primera que integra a músicos argentinos de origen árabe y judío. Impulsada por Segismundo Holzman, presidente del Ateneo Porteño del Tango (Aporta), la agrupación musical busca "aunar a través del tango la expresión artística de estos dos pueblos generando un gesto de confraternidad", según contó Holzman a Télam. La orquesta, primera a nivel mundial de estas características, hará su debut mañana a las 19 en el Salón Dorado de la Legislatura porteña (Perú 160), con entrada libre y gratuita.

Robbie Williams para pocos

El músico británico Robbie Williams, quien ayer estuvo en el Monumental viendo el triunfo de River sobre Independiente (ver fútbol argentino fue uno de sus requisitos para venir), es protagonista de una curiosa visita a Buenos Aires. El artista, de 30 años, ex Take That, ofrecerá mañana a las 20 un show privado en los estudios Teleinde de Martínez, al que sólo accederán 200 fans e invitados.



DEL III CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA

dejó su marca en el idioma

Durante cuatro días, hubo momentos de emoción, otros de tedio y también se escucharon carcajadas. Como principal conclusión teórica, quedó la defensa del mestizaje lingüístico.



Sabato y Saramago, uno de los momentos más emotivos.



El Teatro El Círculo convocó a participantes de todo el mundo.

burócratas y administradores", en palabras del poeta Ernesto Cardenal, participante del Congreso, definió posiciones hacia uno y otro lado. La más radical fue la del vicedirector de la Real Academia Española, Gregorio Salvador, quien negó el concepto de identidad lingüística, atribuyendo a la lengua el estricto rol de instrumento de comunicación. "Decir que se acaba una visión del mundo cuando se pierde una lengua es un lugar común. Naturalmente una lengua es más rica cuantas más personas la hablan, pero afortunadamente hay lenguas como ésta que hablamos, con las que nos podemos entender y coincidir en una visión de mundo", dijo. Pero en líneas generales todos coincidieron en el repetido slogan de "unidad en el respeto de la diversidad", desmenuzando en las mesas de debate con más o menos profundidad, según los casos.

La gran expansión del español que se verifica en los últimos tiempos fue el tema más repetido y festejado. Las cifras son elocuentes: hay cuatrocientos millones de hispanohablantes en el mundo, es la cuarta lengua en importancia, y todo indica que irá en aumento. Sólo unos pocos oradores repararon en el hecho de que tal expansión puede significar también una avanzada hegemónica. El más claro y consistente fue Rainer Enrique Hamel, de la Universidad Autónoma de México. "El renovado impulso para reforzar la unidad de la lengua española forma parte de un nuevo proyecto de España, que ha jugado sin duda un papel de nuevo puente entre Hispanoamérica y, junto con fuertes inversiones en áreas estratégicas en los países hispanoamericanos: bancos, compañías telefónicas, de agua y, sobre todo, buena parte de la industria editorial", señaló el lingüista.

La necesidad de internacionalización del Instituto Cervantes, planteada por el escritor y periodista Juan Luis Cebrián, fue uno de los debates más prometedores. El fundador de *El País* de España, que compartió su ponencia en la misma mesa

en la que Fontanarrosa propuso una amnistía para las malas palabras, acertó al augurar que la política lingüística en torno del español sólo tendrá éxito si es una política panhispánica, en la que España se limite a jugar un papel de coordinador o mediador entre iguales. "La soberanía de la lengua depende de que seamos capaces de articular una organización supranacional capaz de hacer frente a los muy variados desafíos que el progreso del castellano implica", subrayó Cebrián. El escritor y periodista exige, además, que los directores del Cervantes sean mexicanos, chilenos, bolivianos o argentinos.

Tanto en la inauguración como en los paneles, no se ahorraron palabras para referirse al generalizado empobrecimiento de la lengua en los medios de comunicación, especialmente en los audiovisuales, que privilegian un uso depurado del color local, como si mexicanos, venezolanos y colombianos hubieran nacido en un país llamado "Neutralan-

dia". Héctor Tizón fue categórico: "Hablar un lenguaje neutro es como ducharse con un impermeable". El escritor y director de la editorial Siglo XXI, el mexicano Jaime Labastida, y el propio Cebrián coincidieron con la impertinencia de propiciar un castellano neutro, "ese idioma tan escuchado que nadie habla en las calles".

Frente a la polémica respecto del sentido de hacer dos congresos simultáneos, que enfrentó a Tizón con Adolfo Pérez Esquivel, promotor del Congreso de laS lenguaS, la postura más lúcida fue la del escritor portugués José Saramago: "Hay que tomarlos como complementarios. Es absurdo hablar de enfrentamientos y contracongresos cuando no hay ningún conflicto. Uno trata sobre las lenguas indígenas y el otro, sobre la lengua española", justificó Saramago su presencia en ambos encuentros. El homenaje a Ernesto Sabato, del que participó Saramago, fue sin duda uno de los momentos inolvidables del Congreso.

Aunque se procuró que el encuentro no fuera meramente de carácter académico, sin duda prevaleció esta línea en detrimento de quienes preferían mesas de discusión "más dinámicas y atractivas". Transformado en un fenómeno mediático y comercial –algo que saben las empresas que lo patrocinaron, entre ellas Telefónica e IBM, que se pelearon para bautizar con sus nombres y banderas la sala de prensa–, el Congreso de la Lengua generó en Rosario un microclima similar al de la Feria Internacional del Libro en Buenos Aires. No faltó el "cholulismo" cultural, el tratamiento de los escritores como si fueran actores de televisión, requeridos a la salida de los teatros o por donde pasearan su humanidad, dando conferencias de prensa o presentando libros, para que firmaran autógrafos o se sacaran fotos con los que se empeñaban en esperarlos.

Si el castellano del siglo XXI será lo que Latinoamérica decida, como vaticinó Cebrián, en Rosario se lanzó la primera piedra.

OPINION

POR ANGELICA GORODISCHER *

El compromiso de los rosarinos

El Congreso fue sumamente interesante, no sólo por lo que significó como búsqueda teórica, también por la importancia que tuvo para Rosario. En estos días vivimos la exaltación de una ciudad que siempre quedó como segundona, y que de un tiempo a esta parte fue tomando fuerza poco a poco, sobre todo desde el punto de vista cultural. Me emocionó la forma en que todos los rosarinos se comprometieron con la realización del Congreso, se interesaron, colgaron banderas en sus casas, me paraban por la calle para preguntarme qué era este congreso. Hay que señalar la importancia de que se haya hecho un Congreso para hablar de algo que es la base de la humanidad. Sin embargo, debo señalar un tema preocupante: la poca participación de las mujeres en este Congreso. De los ciento sesenta invitados, sólo once fueron mujeres. Realmente lamento esta situación, la considero penosa. Me parece que los organizadores deberían sentir un poquito de vergüenza y preocuparse por corregir el papelón en el futuro.

* Escritora.

OPINION POR NOE JITRIK *

Las dificultades teóricas

La dificultad principal de este Congreso fue el carácter tan universal de su objeto. La lengua está en todas partes, es todo, y por lo tanto descubrirla, asirla –salvo de una manera filosófica como la de Saussure– es una tarea difícil de emprender y de transmitir. Esta dificultad se percibió en el Congreso de la Lengua, sobre todo en las reiteraciones, que provocaron cierto tedio en los oyentes. Volver a decir veinte veces que somos cuatrocientos millones de hispanohablantes, por ejemplo, indica esa dificultad. El Congreso se dividió en dos áreas: la primera dedicada a la preservación, emprendida por académicos que reflexionaron –a veces muy agudamente– sobre cómo conservar la lengua, cómo depurarla, cómo defenderla, en suma. La segunda tuvo que ver con la producción: qué pasa cuando la lengua tiene realización particular en la literatura, en las distintas prácticas de lectura y escritura y en la oralidad más corriente. En una y otra área escuché exposiciones brillantes, lo cual no quita relieve a mi observación de orden general. De manera que no puedo concluir que el Congreso haya sido un éxito o un fracaso. Considero que fue una expresión de la situación del pensamiento en la actualidad, con la dificultad teórica propia de abarcar algo tan inasible como la lengua.

* Escritor y crítico.

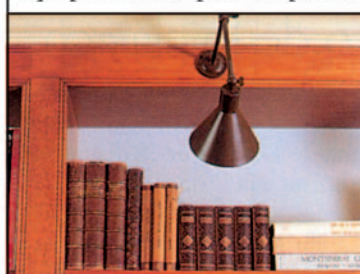
YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

trabajos sobre planos profesionales
bibliotecas | escritorios
vajilleros | barras de bar
muebles de computación
equipamientos para empresas



MADERA NORUEGA
& COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.

Tel./Fax: 4855-7161

maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



Juancho, Facundo, Sebastián y Guada Farías Gómez.

MUSICA LOS FARIAS GOMEZ, TERCERA GENERACION

"Venimos del folklore, pero nos criamos con el rock"

Integran la familia musical más numerosa del país, pero cada uno sigue su camino. Hablan de referentes y de herencias políticas.

POR CRISTIAN VITALE

—¿Son unidos los Farías Gómez tercera generación?

—No... no nos vemos nunca.

Juancho Farías Gómez, el mayor de los hijos del Chango y bajista de Luis Salinas, se sincera y remarca el aislamiento que existe entre los miembros de la familia musical más numerosa del país. "La última vez que nos vimos con mi hermano —Facundo, percusionista de Los Piojos— fue en un hotel de Salta a las 7 de la mañana... nos cruzamos y no entendíamos nada. Estábamos los dos dormidos." "Nos tenemos amor, pero somos bastante desamorados", ajusta Guadalupe, cantante y prima de ambos, que ofreció su colorida casa de San Telmo para contar junto a sus primos cómo opera en ellos el legado del Tata y la Pocha, la pareja que puso la primera semilla en marcha. "Nuestras parejas no lo pueden creer, nos preguntan cómo puede ser que no nos veamos. Somos raros", insiste Facundo. Sebastián, hijo menor de Pedro —creador de los Huanca Huá—, aporta que conoció a Facundo de grande y Guada observa que no son

la familia ideal y retruca a Juancho, que había culpado de la desunión al exilio posdictadura. "Fue hace 30 años, eso no es excusa."

La secuencia de diálogos desordenados, palabras encimadas, gritos y risas denotan qué pasa cuando primos y/o hermanos, que hace mucho que no se ven, se encuentran una vez y quieren contarse todo lo que no pudieron antes: hablan, se retrucan, se critican y se dan la razón. "Igual, hay algo bastante loco... parece que nos hubiésemos cruzado ayer", sostiene Sebastián sumando medida. Desde el 2000 hasta hoy, la guadaña no tuvo piedad con el clan. Primero murieron Mariano (artista plástico, papá de Guada) y Bongo (cuyos hijos músicos viven en Jujuy). Dos años después falleció la abuela Pocha, cantante de tangos y poeta. Y hace unos meses, Pedro. "Sólo nos vemos en los velorios", es la reflexión inevitable.

Facundo, Guadalupe, Sebastián y Juancho tienen en común tres cosas: el apellido, la condición de músicos y ser parte de una misma generación, junto a 18 primos más. En rigor, de los 22, casi la mitad son músicos y el resto puede tocar cualquier instrumento sin pasar papelones. "La música está impresa en nuestro ADN", explica Facundo. "Pero no el folklore", previene Juancho. "Cuando se enteran de que sos un Farías Gómez, te dicen: 'Tocate una chacarera'. Eso es molesto, porque es cierto que la familia mantuvo su perfil folklórico hasta la dictadura, pero nosotros nos criamos con el rock." La historia personal de Juancho da cuenta del cambio de timón para una familia que excede los límites del folklore. Desde que emigró a España a los 17 años —hoy tiene 43—, el bajista atravesó experiencias diversas: desde compartir cartel con Silvio Rodríguez hasta tocar en la calle para ganarse el mango. La versatilidad adquirida le permitió arribar a los dos mundos de Luis Salinas (el latín jazz y el folklore), con quien trabaja desde hace 10 años. La historia de su hermano Facundo es menos extensa —se llevan 12 años—, pero más popular. Durante la presentación de Los Piojos en el Quilmes Rock, "el Changuito" fue ovacionado por la torcida pioja al grito de "Olé, Olé, Chango, Chango", tras un certero solo de percusión. "Los Piojos son una familia... una banda de amigos que se conocen desde siempre", atestigua Facundo, que se integró al combo de Andrés Ciro en 1999, luego de un pasado entre grupos de tango, rock, percusión —fue director de La Chilinga— y un ensamble que mantiene como actividad paralela llamado Inti Huá (Hijos del Sol). "Llegué por mi amistad con Tavo. Cuando se fue Dani Buira, buscaban un percusionista y llegué por ósmosis. Sentí algo maravilloso cuando toqué con La Chilinga en un show de ellos en Obras y dije: 'Quiero esto'. Hice todo para lograrlo."

Guadalupe escucha a Facundo y sucumbe ante su evocación. "Me pasó lo mismo cuando Bersuit me invitó a cantar *El viento trae una copla* en el Luna. Me dio vuelta la cabeza. Perdón, ¿nombré un Boca-River?", pregunta con cierta ingenuidad y provoca una reflexión en Facundo. "La cultura de cancha es terrible en la Argentina. Ahora hablan de Piojos vs. La Renga, y la verda-

das. Son todos inventos." Guadalupe tiene 38 años, está casada con el guitarrista Marcelo Predacino y tiene tres discos editados. "Yo canto y soy vaga... no toco nada. Cuando era chica quería ser soprano y monja", sorprende. Su tío Chango fue quien la acercó a la música desde chica. "Le tenía cagazo al público. No sé si cagazo o el peso de la mochila Farías Gómez." Guada tiene ojos azules, una hermosa voz y el pelo teñido de rojo. Es fresca y se ríe todo el tiempo. "Mirá —dice—, a mis dos primeros discos no los reconozco... me das uno y lo quemó. Pero éste, que me gusta —*Guadaluz*, producido por Pepe Céspedes de Bersuit—, no lo edita nadie. Si dentro de 10 años tengo éxito y alguna compañía se acerca para lucrar conmigo, seguro se come una linda puteada", advierte. Sebastián tiene 22 años y su trayectoria se resume en cuatro años con los Huanca Huá, hasta que la muerte de su padre acabó con el grupo. "No quise seguir con los Huanca", resume.

Un factor que unifica a los primos es su admiración por el hacedor de todo: el Tata. Para ellos es un personaje mítico, un genio incomprendido al que mueren por reivindicar. Guada se refiere a Adolfo Abalos con el mayor de los respetos. "Fue el único artista que reconoció haber aprendido del Tata a tocar chacarera en piano." Otra cuestión impresa en el ADN Farías Gómez es la política. Marián, tía de todos, es funcionaria en el área de folklore del Gobierno de la Provincia de Buenos Aires desde hace años. Y Chango es un viejo militante justicialista que a finales de los '80 adhirió al menemismo y que, ante el colapso de éste, insistió alineándose con Macri. "Le bajé la persiana a papá a nivel político —admite Facundo—. El sabe mucho y lo que dice tiene coherencia, pero para mí los '90 provocaron que cada uno se encapsule en su mundo. Jauretche y esos tipos tenían una visión de país... pero hoy el que gobierna es el que tiene la mosca." "Además —dice su hermano—, mi viejo se tuvo que ir de la Dirección Nacional de Música porque no lo dejaban hacer. Por eso es extraño que reivindique a Menem."

Guadalupe también le bajó la persiana a su tío y admite que recién le cayó la ficha cuando escuchó *Liber-tinaje*, de Bersuit. "Los '90 fueron una combinación fatal, porque mientras algunos revoleaban ponchos otros vendían el país. Reflexioné que tenía que cantar otra cosa. La desafiación del poder me hace daño." "No hay una línea política que nos represente como familia", remata Juancho. El "síndrome Chango", sin embargo, aparece por la positiva cuando se impone hablar de la marginación de los trabajadores de la música. "Un músico representa mucho más a la sociedad que un técnico en computación. Es injusto que el productor de una discográfica gane 50 mil dólares, un cantante 10 mil y el músico 40 pesos", dice Juancho. En este sentido, Guadalupe sí ve un efecto de la dictadura. "Varias veces me quedé mirando a los viejos que andan dando vueltas por Sadaic. Ellos, que fueron compañeros de lucha de los desaparecidos, hoy están como desaparecidos por más que caminen. Los veo entregados y eso me produce una angustia que no sé cómo canalizar."



Mens sana in corpore sano

El programa muestra en clave de ficción el lado oscuro del fútbol americano: drogas, racismo, violencia y homofobia.

POR EMANUEL RESPIGHI

Cuando en agosto del año pasado la cadena de deportes ESPN estrenó en Estados Unidos la serie dramática *Playmakers*, el mundo de la National Football League, la liga de fútbol americano, entró en pánico. Lo que llamó la atención de los involucrados —jugadores, técnicos y dueños de los equipos— no fue el hecho de que se trataba de la primera serie en inmiscuirse en los pasillos y los vestuarios del deporte más popular de EE.UU. El espanto, en todo caso, surgió a partir de que *Playmakers* no reflejaba una mirada condescendiente con ese deporte que mueve pasiones y millones a igual escala. Más bien lo contrario: se animaba a desnudar el oscuro mundo que se esconde detrás de lo meramente deportivo y televisado. El negocio, entonces, corría serio peligro de desbarrancarse. Por eso, no extrañó que luego de la emisión del tercer episodio, ESPN decidiera cancelar el show por presiones de la misma NFL. Censurada en Estados Unidos, ahora Fox emitirá por primera vez la temporada completa de *Playmakers* para América latina, todos los lunes a las 22.

¿Qué pasaría si una cadena de televisión local comenzara a producir una serie de TV que se concentrara en mostrar, en clave de ficción, el lado oscuro del fútbol argentino? ¿Cómo tomarían la AFA, los clubes y los futbolistas la emisión de un programa inspirado en los he-

chos más espurios que tiene este deporte-negocio? ¿Y los que domingo a domingo sufren por su equipo favorito en alguna cancha, escuchando la radio o siguiendo los partidos por TV? Preguntas sin respuestas que, de todos modos, llevan a una única certeza: el programa no pasaría inadvertido. Ni siquiera para las mujeres.

Ese mismo escenario fantástico se hizo realidad en Estados Unidos con la (fallida) emisión de *Playmakers*, la serie que se animó a mostrar descarnadamente la vida de los jugadores, con sus familias, entrenadores y propietarios de los Cougars, un equipo de fútbol americano de ficción. Desde el mismo día de su debut —que fue visto por alrededor de 5 millones de personas—, la serie levantó polvareda entre las estrellas del popular deporte estadounidense, que consideraron a *Playmakers* como un programa “ofensivo” porque los representaba de una manera “injusta”. Buena parte de esas “injusticias” a las que hicieron referencia los jugadores tienen que ver con que la serie está centrada en los conflictos fuera de la cancha de sus protagonistas, como el uso y el abuso de drogas (la NFL no tiene controles antidoping de ningún tipo), relaciones extramatrimoniales, racismo, conflictos de violencia entre jugadores y homofobia.

La controversia tomó más calor cuando luego del tercer capítulo, ESPN canceló el programa por presiones surgidas desde distintos ám-



Desde hoy *Playmakers* se verá por Fox los lunes a las 22.

bitos de la NFL. “Estoy contento de que hayan cancelado el programa porque le daba a la gente una falsa idea de la NFL y de los jugadores”, dijo Willie Anderson, el atacante de Cincinnati, al enterarse de la noticia. Por su parte, el mediocampista de Baltimore, Ray Lewis, expresó su satisfacción: “El show —dijo— debió haberse cancelado antes porque no tiene nada que ver con lo que nosotros hacemos”.

Pero el malestar traspasó las quejas de los jugadores, principales ofendidos de la serie. El comisionado de la NFL, Paul Tagliabue, admitió haber llamado a Michael Eisner, CEO de Walt Diney Co., para expresarle el malestar de la NFL por la mirada “unidimensional” del programa. Según la prensa estadounidense, la NFL habría amenazado a la Walt Disney, empresa madre de ESPN y de

ABC, con romper el contrato que los une para la transmisión de dos partidos semanales (los domingos a la noche por ESPN y los lunes por ABC). El conflicto tuvo lugar al mismo tiempo en que ambos canales negocian la renovación del contrato para la temporada 2005. Luego de la cancelación de *Playmakers*, la serie fue adquirida por la cadena Fox, que comenzó a emitirla por segunda vez para Estados Unidos a través de FX, su canal de TV por cable. FX tampoco pudo emitir los once capítulos que conforman la primera temporada: luego del octavo episodio, la serie fue nuevamente levantada de la programación. Habrá que ver si, finalmente, Latinoamérica tendrá el privilegio de ver la serie en su totalidad. Por las dudas, ESPN confirmó que no habrá una segunda temporada de *Playmakers*.

TVeo



La leyenda del jinete...

De Tim Burton.

A las 16.15 por Movie Top.

Johnny Depp es Ichabod Crane, un policía que cree en la ciencia como eficaz ayuda de la criminología. Pero estos métodos causan risa a sus superiores, que lo envían al pequeño poblado de Sleepy Hollow para desentrañar una serie de asesinatos, cometidos por un supuesto jinete sin cabeza. Basándose en el reconocido cuento de Washington Irving, el realizador Tim Burton consiguió uno de sus films más maduros y atractivos, con seguro destino de clásico.



Shakespeare...

De John Madden.

A las 12 por TNT.

Un Shakespeare joven y dubitativo debe entregar su obra. El problema es que sufre una terrible crisis que le bloquea la mente. Viola De Lesseps se convertirá en la musa que necesitaba. Pero Viola está comprometida con otro, y ahí, comenzarán los problemas. En esta parodia sobre el creador de *Romeo y Julieta* abundan los enredos románticos, de la mano de la gélida belleza de Gwyneth Paltrow y de Joseph Fiennes, el hermanito de Ralph.



Milagros inesperados

De Frank Darabont

A las 18.15 por TNT.

Basado en la novela *El pasillo de la muerte* de Stephen King, el film cuenta la relación entre un condenado a muerte (Michael Clarke Duncan) y su carcelero (Tom Hanks). Lo particular de ese vínculo radica en el hecho de que el preso tiene poderes sobrenaturales, que utiliza para hacer el bien sin mirar a quién. Eso dará pie a las sospechas de su bondadoso guardiacárceles, que no cree que el preso haya sido el autor de las dos violaciones y asesinatos que le atribuyen.



Y la banda siguió...

De Roger Spottiswoode.

A las 22 por WB.

Un film que marcó un punto de inflexión en el tratamiento de la problemática del sida, con una narración que cuenta la historia del mal —desde el año 1976 en África— hasta el período en que logró ser individualizado y convertido en estudio de laboratorio. La producción nació como consecuencia de un especial producido por HBO, y se valió de un elenco importante integrado por Richard Gere, Anjelica Huston y Phil Collins, entre otros.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.30
2-SUBI EL VOLUMEN.

11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.

13.00
7-VISION 7.
9-LA INTRUSA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
9-LA INTRUSA.

14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECT.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

14.30
11-MUJERES APASIONADAS.

15.00
7-UBA TV.
13-12 CORAZONES.

15.30
11-SABRINA.

16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-CÓMPlices AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.

17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.

18.00
7-SABES O SONAS.
11-LOS SIMPSONS.
13-CLASE 406.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-SUPERPULSACIONES.

19.30
7-DxTV.

20.00
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.

20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.

21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-ROD STEWART EN CONCIERTO.
11-VIDEOMATCH.
13-PADRE CORAJE.

22.30
9-FUEGO CRUZADO.

23.00
2-LOS MACHOS DE AMERICA.
13-E-24.

23.30
9-TELENUEVE.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
13-EN SINTESIS.

0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

0.50
9-CALL TV.

1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
2.30
9-EN VELA.



LIVING COLOUR
COLLIDEØSCOPE WORLD TOUR 2004
26 DE NOVIEMBRE - ESTADIO OBRAS-INVITA:

CableVisión

CARTELERA

CINES

ALIEN VS. DEPREADOR

Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

ANACONDA 2

Dir.: Dwight Little. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.20, 19.35 y 22.50 hs.

¿BAILAMOS?

Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

CAMINO HACIA EL TERROR

Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.05 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CAPITAN SKY

(y el mundo del mañana). Dir.: K. Conran, con Jude Law, Gwyneth Paltrow y Angelina Jolie. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.40 y 20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 18 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

CARTAS DE PARIS

(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

CELULAR

(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

CHICHE BOMBON

Dir.: Fernando Musá. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

DEUDA

(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.20 y 21.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
 Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

DOS PERDIDOS EN LA NOCHE

(Brasil) Dir.: José Joffily. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.30 y 22.50 hs.

EL CIELITO

Dir.: María Victoria Menis. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.30, 17.35 y 20.40 hs.

EL DELANTAL DE LILI

Dir.: Mariano Galperín. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 y 19.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS

(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Vima Lisi y Margherita Buy. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18.30 y 22.40 hs.

EL RESTAURANTE
 (Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil, José García y Sandrine Kiberlain. S/R.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15, 17 y 19 hs.

EL ESPANTA TIBURONES

Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 16.40 y 18.30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

ERREWAY

(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE

"Laescuelafrancesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17 y 20.15 hs.

ESITO SERIA

(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 y 21.40 hs.

EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 17.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

EXTRAÑO

Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertuccelli. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

FAMILIA RODANTE

Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

FRAGMENTOS DE ABRIL

Dir.: Peter Hedges, con Katie Holmes P/13
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30 hs.

GARFIELD

(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

GATUBELA

con Halle Berry. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HARRY POTTER
 (y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

HOY Y MAÑANA

Dir.:Alejandro Chomski, conAntonellaCosta yRomina Ricci. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 14.50, 15.55, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 14.55, 16.35, 18.15, 20.05 y 22 hs.

LA PEQUEÑA LILI

(Francia) Dir.: Claude Miller, con L. Sagnier y Gérard Depardieu.

Microcine Godard (Hotel Elevage). Maipú 960 Tel.: 4891-8000. Lun. a mié.: 20 hs.

LA QUIMERA DE LOS HEROES

Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.15, 19.20 y 22.30 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE

(Francia) Dir.: Sylvain Chomet. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 30 y 21 hs.

LA TERMINAL

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

MADAME SATÁ

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.15 hs.

MARIA LLENA ERES DE GRACIA

(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 20.30 y 22.30 hs.

NO SOS VOS, SOY YO

Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.35 y 21.50 hs.

PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50, 18.20 y 19.50 hs.

PELIGROSA OBSESION

Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarrí y Mariano Martínez. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30 y 20.10 hs. P/13.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
 (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 21 y 23 hs.

RESIDENT EVIL 2

(Apocalipsis) Dir.: Alexander Witt, con Milla Jovovich. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16.25 y 19.55 hs.

RIOS COLOR PURPURA 2
 (Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

SARABAND

(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.

Atlas Recoleta. Guido 1952. A las 15.45, 17.50, 20 y 22.10 hs.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

SECRETOS DE UN SEQUESTRO

Dir.: Pieter Jan Brugge, con Robert Redford, Helen Mirren y Willen Dafoe. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.40, 18.10, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TRELEW

(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

UN AMOR INESPERADO

(Alex & Emma) Dir.: Rob Reiner. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 20.30 hs.

VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

YU-GI-OH!

(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 18.30 y 21 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

LA NUEVA CIENTOA: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

NO SOS VOS, SOY YO: 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

CELULAR

(La llamada final): 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs., P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
¿BAILAMOS?: 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05hs.S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH

av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

ANTES DEL ATARDECER: 12.40, 14.40, 16, 17.40, 19.20, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CARTAS DE PARIS: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

¿BAILAMOS?: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

RIOS COLOR PURPURA 2 (los angeles del apocalipsis): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

DIARIO DE UNA PASION: 12.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL RESTAURANTE:

12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

HOY Y MAÑANA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RESTAURANTE:

12.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CELULAR

(La llamada final): 11.45, 13.45, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

SECRETOS DE UN SEQUESTRO: 12, 14.05, 18.25 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

¿BAILAMOS?:

12.20, 14.40, 15.45, 17, 18.05, 19.40, 20.30, 22 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 14.40 y 20.35 hs. P/13.

CAPITAN SKY

(y el mundo del mañana): 11.40, 13.55, 16.10, 18.35, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CARTAS DE PARIS:

12.30, 14.50, 17, 10, 19.30 y 21.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL ESPANTA TIBURONES: 11.45, 13.45 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

RIOS COLOR PURPURA 2 (los angeles del apocalipsis): 12.50, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

ANTES DEL ATARDECER: 12.20, 14.15, 16.20, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

CARTAS DE PARIS: 15.40 y 20.40 hs. S/R.

¿BAILAMOS?:

12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.55, 17.55 y 22.55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

SECRETOS DE UN SEQUESTRO: 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

musical: Antonio Russo. Dir. escénica: Ana D' Anna. Con Soledad de la Rosa, Norberto Fernández, Santiago Bürgi, Alberto Jauregui Lorda, Lara Mauro. Jue. y sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs.

MARCELO ARCE. Rachmaninov: "Concierto para piano y orquesta N°2". Ciclo "Los maestros del Romanticismo". DVD pantalla gigante. Mar. 30 de noviembre: 19.30 hs.

NABUCCO, de Giuseppe Verdi. Puesta en escena: Eduardo Casullo. Dir. coro: Roberto Luvini. Dir. y concertador: Mtro. Giorgio Paganini. Con Adelaida Negri, Leonardo López Linares, Enrique Gibert Mella, Nino Meneghetti, Eduardo Ayas, Marina Biasotti. Vie. 3 y 10: 20.30 hs., domingo 5 y 12 de diciembre: 18 hs.

GALA DE BALLET "El Cisne Negro", "La Bayadere", "El Pájaro Azul", "Paquita", "La Sylphide". Sábado 4 de diciembre: 20.30 hs.

BAUEN HOTEL

Av. Callao 360. Tel.: 4957-2530.

MIOPEs "Nadie leyó la letra chica", de Alfredo Grand, con Claudia Carpena, Hugo Castro, Daniel Lemes y Mariángeles Taroni. Dir.: Betty Ratter. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida) Ent.: \$ 10.

CASA AZUL

Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.

ESPECTROS, de Ibsen. Con Ruby Gattari, Héctor Sandro, Walter Bergés, Marcelo Fiorentino y Alicia Müller. Dir.: Rodolfo Graziano. Vie. y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent. a la gorra.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.
LUIS ALBERTO SPINETTA (voz-guitarra). Recital en vivo. Vie. 17 y sábado 18 de diciembre: 21 hs.

CORRIENTES AZUL

Av. Corrientes 5965. Tel.: 4454-1048.

EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chajev. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Vie. y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
TERRITORIO PLANO (Work in Progress), de Bernardo Cappa. Con Laura Espinola, Gabriella Falivene, Bernardo Cappa y Walter Rosenzvit. Dir.: Walter Rosenzvit. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguineo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

LA VORACIDAD. Con Juan Cluffo, Gerardo Colomelli, Roberto Edgardo y elenco. Dramaturgia: "El Ojo del Caco". Dir.: Javier Palomino. Vie. y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ARS HIGIENICA. Cia. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carroño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzi. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito...". De y por "Pablo Misanctano". Para reírse de todo. Vie.: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 7 y \$ 5.

MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misanctano". Vie.: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 h., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 7 y \$ 5.

DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
MUXIMILIANO GUERRA y CECILIA MILONE. La danza y la voz. Tango. Jue. 25 de noviembre: 21 hs. (Unica función). Pl.: \$ 120 y \$ 80. Pta. Megaticket.

DEL LUCOTORIO

(Teatro-Bar) Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4328-6871.

MISILES DE PALABRAS. Humor de Stand-up con Pablo Caba. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

COMO UNA PERRA. "Amores y desengaños de Libertio Quevedo". Con Ana Bonet (canto), Reyes Benito Grande y Juan Páez (guitarras). Idea, textos y dir.: Mónica Cabrera. Acto teatral-musical para cancionistas y segunda voz femenina inspirado en la poesía de tangos y boleros. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina" (El humor diferente). La Desopilante historia de los hermanos Singer. Vie. y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

MUNDIAL DE MATCH DE IMPROVISACION. Organizado por LPI (Liga Profesional de improvisación). Dir.: Ricky Behrens. Vie. y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicki Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

SEPTIMO TORNEO AMATEUR DE IMPROVISACION. Dir.: Ricky Behrens. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 9.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

PUNTO DE VIRAJE Libro y dir.: Susana Torres Molina;

LA FRONTERA de Laila Ripoll. Dir.: Mariel Bignasco;

DESTIEMPOS Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel;

EL GANSO DE DJURGARDEN de Lucia Laragonie. Dir.: Juan Cosin;

DOS EXILIADOS de Antonio Alamo. Dir.: Guillermo Ghio. Ciclo "Exilios". Lun.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

ESE CUENTO DE AMOR (Bolivia), de Claudia Eid y Diego Aramburu. Con Claudia Eid, Cecilia Michel y Diego Aramburu. Dir.: Diego Aramburu. "KIKINTEATRO" en Buenos Aires". Lun. y mar.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

CRUDO (Carmen por detrás). Con Patricia Garciam Lia Michel, Jorge Alanis y elenco. Libro/dir.: Diego Aramburu. "KIKINTEATRO en Buenos Aires" (Bolivia). Míe. y jue.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO. Con Judith Cabral, Marina Caraciolo y elenco. Dir.: Patricia Sadi. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lia Jelin. Vie. y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

SCHULTZundBIELEundSTEGER. Con Santiago Gobermori, Laura López Moyano y Mariana Chaud. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

EL PANICO. Libro/dir.: Rafael Spregeleburd. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lun. a mié.: 20.30 hs. Bono contib.: \$ 8.

ELMA MUT EN LA BÄNERA. Cabaret. Con

Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Lun. a jue.: \$ 7)

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

LA CONFERENCIA DEL TANGO. El análisis de la historia del tango permite descifrar secretos que jamás han sido revelados. Vie.: 19 hs. Ent. libre.

JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 20.

ANAPADOVANI en: "Querida Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ORQUESTA TIPICA FERVOR DE BUENOS AIRES. Tangos... Vie.: 23 hs. Ent. \$ 8.

SILVIA ROCHA pta. su CD: "Mujeres". Dir. musical: Javier Strin. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 6.

ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 12.

EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

PASION y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LAS DEL PARAGUAS, de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA TREMBUNDA TRAGEDIA DE MACBETH, de W. Shakespeare. Grupo "Libertables". Con Luis Rivera López y Diego Ferrari. Dir.: Sergio Rover. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

AGATHA (Uruguay), de Marguerite Durás. Dir.: Nelly Goltiro. Lun. y mar.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizenberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaría. Domingo y lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22hs., sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Gagliotto. Vie. y sábado: 22 hs. Ent.: \$9 (vie.: \$ 7)

EL NACIONAL. Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

APLAUSOS. Con Claudia Lapaó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Vie. y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

SUENO DE UNA NOCHE DE VERANO, de W. Shakespeare. Con Darío Guersenzvaig, Federico Liss, Julieta Dentone, Pablo Mariuzzi y elenco. Adapt. y dir.: Manuel Longueira y Roberto Castro. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicentini y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Klün. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30. Pl.: \$ 12.

ESPACIO CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

MA VIEDECHANDELLE (Chile), de Fabrice Melquiot. Dir.: Victor Carrasco. Domingo y lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

FORO GANDHI GALERNA Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

CIRCUS OF DREAMS / Beatriz Insa. Ilusionismo, clown, monólogos, música... cómico, poético, crítico, musical, interactivo y sin dudas diferente. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Rotti. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

GRAN REYES Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: "Contemporáneo". Vie.: 22 hs.

HOTEL BERLIN 1933 Moreno 963. Tel.: 4345-0026. Elegi desde donde lo mirás!

HOTEL BERLIN 1933. Una creación de Pablo Sodor. Dir.: Julio Baccaro. Mar. a jue.: 20.30 hs., vie. y sábado: 20.30 y 23 hs.

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

ANTIGONA, de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA (Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

NARCISO GOLDMUNDO, de Herman Hesse. Con Rodrigo Aragón y Mariano Tacagnini. Dir.: Carlos Abregú. Vie.: 21.30 hs.

MISIADURA y METEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Paredente. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs.

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

CECILIA LAYSECA-MONICA SARDI (sopranos). Con Mtro. Gustavo Codina (piano). Obras de Brahms, Mendelssohn y Schubert. Recital lírico, festejo del "Día de la música". Vie. 19.30 hs.

LA MARAVILLOSA Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

DIVAGACIONES. Inspirado en la poética de Silvina Ocampo. Con Inés Saavedra, Diana Seizblum, Martha Billozor, María Marta Guitart, Sol Lobenzif. Dir.: Inés Saavedra. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Vie.: 23 hs., sábado: 22 y trasn. 0 h., domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marralle y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20 y 22hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Martín Rocco, Sebastián Vainraich y Julián Weich. Vie.: 23 hs., sábado: 0 h. "Sábado despedida". (Sala "Pablo Picasso")

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafraña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

MUNDIAL MATCH DE IMPROVISACION

THEATRE SPORT. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Diariamente: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Lun. a jue.: \$ 7)

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

MARIA MARTHA SERRA LIMA pta.: "Intensa". Con la participación del Coro Kennedy. Dir.: Raúl Fritzsche. La máxima expresión del flamenco: Faly. Guitarra: Enrique de Córdoba. Dir. gral.: Daniel García Hernández. Vie. y sábado: 22 hs.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urizberera, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Míe. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22, sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

ROBERTO FRIPP-JOE SATRIANI-STEVE VAI y sus guitarras. "G 3". Mar. 7, mié. 8 y jue. 9 de diciembre: 21 hs.

CACHO CASTAÑA "Día Nacional del Tango...". Sábado 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: \$ 20.

LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto". 10 años de éxito. Domingo 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 18.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala "Siripo")

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sábado: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella María Closs. Domingo: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

FUEGO Y PASION. Con Amir Thalep y "The Arabian Dance Company". Invitada espec.: "Maiaida". La gran pasión de los pueblos árabes por su música y su danza. Vie.: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20.

SUITE FLAMENCA "Sibila" y Pablo Agrech, Maximiliano Bus, Agustín Hellín, Juan Pablo Scalfidi, Alejandra García, Cinthia Marina, Sofia Martín, Giselle Savastano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 20.

METROPOLITAN Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

OTELLO. Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Gustav Mahler; "Concepto Handel". Dos creaciones de G. De Benedetti. Tercer programa del año del BNBA. Con Vagrum Ambantsumian, Analía Sosa Guerrero, Igor Gopkalo, Pablo Agüera, Vanessa Castiglioni, Támara Bisceglia y elenco. Mar. y mié.: 21 hs. Pl.: \$ 20. desc. a jub. (Sala I)

CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Varini, Estelita Molly y elenco. Dir.: Roldo Carmelino. Vie. a domingo: 21 hs. Loc. desde: \$ 20, desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorenza. Dir.: Julio Baccaro. Jue. y vie.: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maki Ghione, Mariano Iudica, Karina Dali, Gerardo Grassi. Dir.: Julian Howard. Míe. a vie.: 22.30 hs., sábado: 0.15 hs. a vie.: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

1/2 MUNDO (Club de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dailia, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sábado: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

MOLIERE Balcarce 682. Tel.: 4304-0777.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglinio. Sábado: 20.30 hs.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor...". En un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Míe. a vie.: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida)

MUSEO CORBETA URUGUAY Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbetta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5.

MUSEO FRAGATA SARMIENTO Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3- Puerto Madero). Tel.: 4816-1266/4334-9386.

PROA AL TANGO, de G. Wehmann. La historia del tango a través de sus intérpretes. Música en vivo. Dir. musical: Nicolás Ledesma. Jue. a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción)

MUSEO LARRETA Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs., sábado: 22 hs. (Sábado despedida) Ent.: \$ 8. (vier. desc. jub. y est.)

LAS D'ENFRETE, de Federico Martínez. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. (Domingo despedida) Ent.: \$ 8.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. "El hechicero de los sonidos..."

HERMETO PASCOAL. Única presentación en Argentina. Vie. 10 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20. Venta tel.: 4321-9700.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

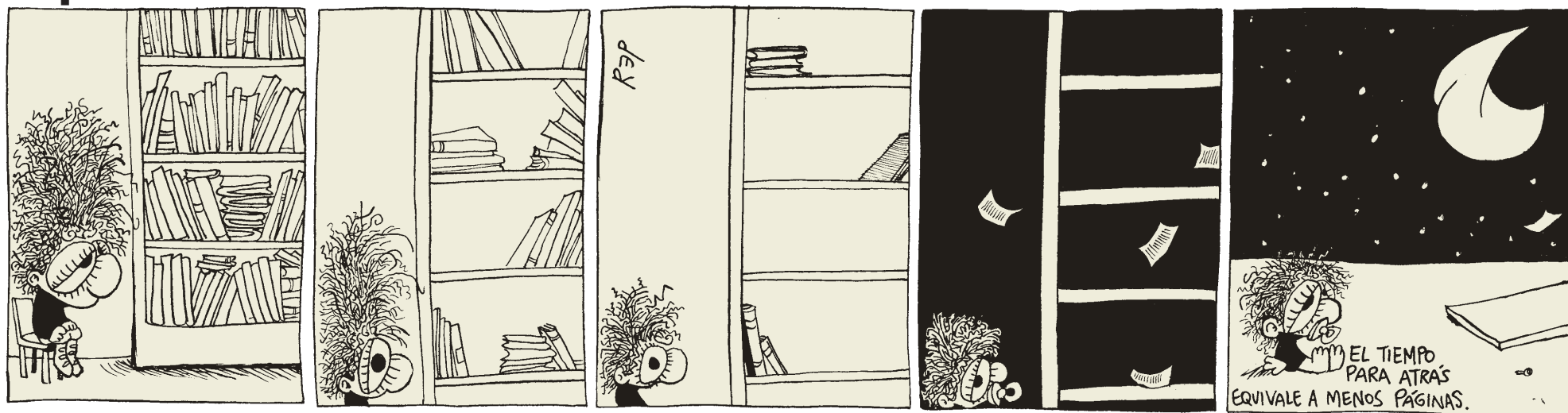
CARTAS DE AMOR, de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jue. a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendly. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie.: 2

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Possibilidades de tormentas.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 19°. Máxima: 27°.

13.00

◆ Inscripción al ciclo lectivo 2005 del Instituto Superior de Publicidad. Informes al 4951-0575 o por mail a: info@aaap.org.ar

◆ Inscripción a las carreras de Hotelería, Turismo y Gastronomía. Informes en la Cultural Inglesa de Palermo, Oro 2521 o llamando al 4773-9168.

18.00

◆ Presentación del libro *No es posible callar*, de Héctor Tizón. Malba, Figueroa Alcorta 3415.

18.30

◆ Curso *Los intelectuales judíos en el Imperio Austro-Húngaro-La futura Escuela de Frankfurt*. Por Magali Milmaniene. AMIA, Pasteur 633. Gratis. Informes al 4959-8899.

19.00

◆ *Doña Herlinda y su hijo*, dirigida por Jaime Humberto Hermosillo. (Sólo para socios de Cine Club Núcleo, informes al 4825-4102). Cine Cosmos, Corrientes 2046.

◆ Conferencia *El teatro y la Argentina: ¿un país irrepresentable?*, a cargo de Rafael Spregelburd. Auditorio Jorge Luis Borges, Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 1°. **Gratis**.

19.30

◆ *El rol del autor de televisión*, con Tato Tavernise, Jorge Maestro y Adriana Lorenzón. Argentores, Pacheco de Melo 1820.

◆ Recital Lírico: Cecilia Layseca, Mónica Sardi y Gustavo Codina. La Manufactura Papelera, Bolívar 1582.

◆ Taller de Meditación. Fundación Hastinapura, Cabildo 1163. Informes al 4784-3341.

20.00

◆ *Una historia sencilla*, dirigida por David Lynch. Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

20.30

◆ *Bifronte. la dualidad de los cuerpos*. Teatro del Sur, Venezuela 2255.

◆ Grupo Coral Divertimento, dirigido por Néstor Zadoff. Teatro Avenida. Av. de Mayo 1222.

21.00

* Presentación del grupo boliviano *Kikinteatro*, dirigido por Diego Aramburo. Teatro del Pueblo, Roque Sáenz Peña 943.

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

UNO Un amigo me lo comentó y yo —que estoy pasando por una inquietante adicción a la paradoja temporal de las novedades prehistóricas— corrí a buscarla y no demoré en alcanzarla: la ancestral novedad de que el hombre es hombre porque aprendió a correr. Sí: el *Homo Erectus* descubrió que tendría que ser veloz para capturar a su alimento o para no convertirse en comida. Y entonces desarrolló piernas y espalda y cierta actitud aerodinámica en sus cráneos —una saliente en la nuca que mantiene fija la cabeza al ganar velocidad— que lo separó para siempre de otros homínidos que optaron por permanecer o irse por las ramas. “El hecho de elegir correr —a expensas de la capacidad para vivir en árboles— es algo que tuvo mucho que ver con los orígenes de la forma moderna del cuerpo humano”, afirmó Dennis Bramble, profesor de Biología en Utah University. Es decir: correr nos volvió humanos. Correr es uno de los hechos más importantes de nuestra historia. Así es: un día bajamos de los árboles. Y empezamos a correr. En eso estamos todavía.

DOS Y si la capacidad de correr y no dejar de moverse es lo que distingue a una especie más evolucionada de otra en los bordes de la extinción; entonces el pasado sábado quedó claro que el alegre y ligero Barça de Ronaldhino y Eto'o tienen todo el futuro por delante mientras que el pesado dinosaurio Real Madrid —alguna vez conocido como “galáctico”— hoy es la sombría nebulosa de estrellas muertas que, de tanto en tanto, emiten el eco fantasma de alguna luz. Sí, parece que se acabó lo que se daba y la cosmética marketinera de grandes nombres funciona a la hora de vender *souvenirs* y firmar avisos y vender caros partidos amistosos a lo largo y ancho del mundo. Pero en casita la cosa se complica. Porque es ahí donde se juega la verdad del *o corres o te mastican*. Y no es que a mí me interese el fútbol. (De hecho no me interesa en absoluto y, sí, hay fascinantes rumores antropológicos de la posible existencia de una pequeña y secreta especie de escritores nacidos en Argentina que no utilizan a este deporte como metáfora o símbolo de absolutamente todo.) Pero también es cierto que, de tanto en tanto, resulta agradable ver correr mucho a un equipo mientras el otro, incrédulo, contempla paralizado cómo se le viene la noche más oscura, una noche sin estrellas, una noche perfecta para estrellarse. Y, además, pocos tipos que no conozco, pero que veo mucho me caen peor que el madridista Raúl.



EFE

Correr

TRES Y quién sabe qué contarán los huesos de Raúl cuando sean desenterrados dentro de unos cuantos miles de años. Mientras tanto y hasta entonces, otra noticia prehistórica: los huesos del antediluviano *Pierolapithecus catalanicus* (Pau para los amigos, descubierto días atrás en un vertedero de Hostalets de Pierola, los orgullosos locales temen que se imponga el cómodo diminutivo *Piero* y se piense que es italiano y no catalán) nos narran la hipótesis de que, hace 13.000.000 de años, este primate fuera y sea el posible antepasado común de todos los grandes simios incluyendo a los jugadores del Barça y del Real Madrid.

Lo que se encontró de Pau fue el cráneo, costillas, vértebras y las articulaciones de una mano. Todo esto ha alcanzado para certificar que Paul era un espécimen-bisagra: corría, sí, pero no demasiado; no era bípedo; y todavía pasaba ratos largos en los árboles. ¿Cómo acabó Pau? Mal. Según Salvador Moyà —paleontólogo que lo encontró— las marcas de dientes en algunos de los restos hacen pensar en que “algún día, en un descuido al bajar de un árbol para beber, Pau pudo haber sido cazado por un depredador”. Lo mismo que le pasó a este Real Madrid que se quedó fosilizado en Barcelona y que algún día, pronto, será materia petrificada, pieza de museo, producto vencido, ca-

miseta descatalogada en las tiendas del club.

CUATRO Y mientras el alcalde de Hostalets de Pierola se frota las manos pensando en el negocio turístico que significa Pau y los galácticos madrileños vuelven vencidos a su cueva, de golpe yo recuerdo de dónde me viene esta fascinación por lo prehistórico: de ese diagrama escolar que mostraba —paso a paso, cuerpo a cuerpo— cómo el simio iba enderezándose hasta convertirse en hombre que corre. El peligro es que no dentro de mucho haya que agregar un nuevo eslabón a esta cadena de dibujitos. Un nuevo modelo donde el hombre aparezca sentado frente a una pantalla como apéndice de la máquina que construyó.

De todo esto hablaba días atrás el científico inglés Kevin Warwick en una conferencia en Madrid. Sobre la necesidad de que los humanos se actualicen y se asemejen a los cada vez más veloces organismos cibernéticos si no quieren ser eliminados por ellos. Warwick explicó que estamos anticuados, que nuestra memoria es limitada, que necesitamos de sentidos para comunicarnos y comprender lo que nos rodea, y que “apenas tenemos la ventaja de hacer bromas y de disfrutar de la música, cosas que, francamente, sólo preocupan a los humanos”. La solución y el futuro, según Warwick, está en irse implantando chips. El ya tuvo dos en su cuerpo y se rebautizó como Warwick 1.0 (con chip de rastreo para que se supiera dónde se encontraba en todo momento) y Warwick 2.0 (chip para conectar su sistema nervioso a una computadora que le permitió accionar una mano mecánica con “la fuerza de mis pensamientos”). Cuando un grupo de cirujanos examinó los injertos descubrió, asombrado, que “los tejidos corporales habían arropado al implante”. Es decir: el cuerpo de carne y hueso aceptaba al metal y la opción de mutar a *cyborg*. Y el enigma está en saber si todo esto nos hará correr más rápido o si, por lo contrario, nos devolverá al solipsismo sedentario de las terminales en la copa de árboles de metal. En diez años será el turno de Warwick 3.0 con un chip cerebral que le permitirá “controlarlo todo” y —luego de lo sucedido en el último clásico— no sería raro que los directivos del Real Madrid estén estudiando lo que ofrece este inglés.

Y va a tener su gracia cuando, en el futuro, se extrañen ante la aparición de despojos de organismos raros: huesos humanos que no incluyan partes de metal. Y, sí, me pregunto cómo rebautizarán al cráneo dientado y sonriente de Ronaldhino y a sus huesos que, seguro, serán los de un primate que corría y corría y que una noche se comió crudo al inmóvil Raúl y a su tribu.

Con Macro Leasing sus bienes se pagan solos.

Ahora usted puede incorporar nuevos equipos o reemplazar bienes con la vida útil agotada, utilizando una potente herramienta de capitalización y financiamiento con atractivas ventajas fiscales.

Comience ya a generar ingresos con el bien recibido.

MACROLEASING



BANCO MACRO BANSUD

Un argentino más trabajando por su país

LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobanksud.com.ar